МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И.
Носова»

УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
_____ Л.Н. Санникова

02.02.2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки (специальность)
21.05.04 Горное дело

Направленность (профиль/специализация) программы
Маркшейдерское дело

Уровень высшего образования - специалитет

Форма обучения
очная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Иностранных языков по техническим направлениям
Курс	1, 2
Семестр	2, 3, 4

Магнитогорск
2026 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - специалитет по специальности 21.05.04 Горное дело (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 987)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Иностранных языков по техническим направлениям
28.01.2026, протокол № 5

Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО
02.02.2026 г. протокол № 6

Председатель _____ Л.Н. Санникова

Согласовано:
Зав. кафедрой Геологии, маркшейдерского дела и обогащения полезных ископаемых

_____ И.А. Гришин

Рабочая программа составлена:
доцент кафедры ИЯпоТН, канд. филол. наук _____ Е.А. Ломакина

Рецензент:
зав. кафедрой ЛиП, канд. филол. наук _____ Т.В. Акашева

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2029 - 2030 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2030 - 2031 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2031 - 2032 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2032 - 2033 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от __ _____ 20__ г. № __
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является:

повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;

и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции в устной и письменной формах для решения социально-значимых задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Иностранный язык входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Русский язык и деловые бумаги

Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин/практик:

Деловой иностранный язык

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Иностранный язык» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии
УК-4.2	Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках
УК-4.3	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц 252 акад. часов, в том числе:

– контактная работа – 104,5 акад. часов:
– аудиторная – 102 акад. часов;
– внеаудиторная – 2,5 акад. часов;
– самостоятельная работа – 111,8 акад. часов;
– в форме практической подготовки – 0 акад. час;
– подготовка к экзамену – 35,7 акад. час

Форма аттестации - зачет, экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Семестр	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Я в современном мире								
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме «О себе». Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: "Порядок слов в простом предложении, виды предложений» Развитие навыков говорения и письма по теме «Мои планы на будущее»	2			16	18	Чтение текста Составление монолога Письменное составление автобиографии Выполнение письменных работ Выполнение письменных работ по теме «Мои планы на будущее»	Выборочный опрос Проверка составления автобиографии Проверка выполнения грамматического теста Проверка письменного задания	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				16	18			
2. Ценности образования								
2.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста» Развитие навыков говорения и письма по теме «Система высшего образования в странах изучаемого языка» Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Числительное, «Местоимение и его	2			18	19,9	Ответы на вопросы по тексту; Написание e-mail Составление сообщения по теме «Система высшего образования в странах изучаемого языка Выполнение упражнений по изучаемому грамматическом	Выборочный опрос Проверка письменных работ Проверка письменных работ Проверка письменных работ Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

виды» Употребительные выражения речевого этикета по теме «Студенческая жизнь» (формы обращения, приветствия и сопутствующие реплики при встрече, прощании)						у материалу Составление диалога по теме «Студенческая жизнь», с использованием речевых клише		
Итого по разделу				18	19,9			
Итого за семестр				34	37,9		зачёт	
3. История научной мысли								
3.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме «Выдающиеся учёные мира и производственной отрасли» (Мельников Н.В., Агошков М.И., Ржевский В.В., Зурков П.Э.) Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Имя существительное (число, род, артикли)» Развитие навыков говорения по теме «Величайшие изобретения человечества»	3			12	10	Составление письменного сообщения «Выдающиеся учёные мира в производственных отраслях» Выполнение упражнений по грамматике изучаемого языка Подготовка презентации «Величайшие изобретения человечества»	Проверка письменного сообщения Проверка выполнения грамматических упражнений Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				12	10			
4. Страна в которой я живу								
4.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: «Географическое положение и политическая система Российской Федерации» Развитие навыков говорения по теме «Культура и традиции Российской Федерации» Развитие навыков письма по теме «Города Российской Федерации»	3			12	10	Чтение текста и ответы на вопросы «Географическое положение и политическая система Российской Федерации» Подготовка презентаций заполнение бланка конверта	Выборочный опрос, проверка письменных работ Представление презентаций Проверка письменного задания	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Итого по разделу				12	10			
5. Страны изучаемого языка								
5.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка» Развитие навыков говорения по теме	3			12	14	Чтение текста и ответы на вопросы «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»	Выборочный опрос, проверка письменных работ Представление презентаций Проверка выполнения грамматических	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

«Культура и традиции страны изучаемого языка» Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Имя прилагательное и наречие» Развитие навыков чтения по теме «Крупные города страны изучаемого языка»						Подготовка презентаций Выполнение упражнений по изучаемому грамматическому материалу Чтения текста по теме «Крупные города страны изучаемого языка»	упражнений Проверка понимании прочитанного текста	
Итого по разделу				12	14			
Итого за семестр				36	34		экзамен	
6. Современное производство и окружающая среда								
6.1 Развитие умений и навыков чтения по теме: «Крупнейшие предприятия производственных отраслей в регионе, России и мире» (ОАО «Уральская горно-металлургическая компания»; АО «Южуралзолото группа компаний»; ПАО «Магнитогорский металлургический комбинат»; Группа РМК) Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Видовременные формы глагола» Развитие навыков письма по теме «Природные и экологические явления и изменения» Развитие навыков говорения чтения и письма «Защита окружающей среды»	4			16	20	Чтение текста и ответы на вопросы по теме «Крупнейшие предприятия производственных отраслей в регионе, России и мире» Выполнение упражнений по изучаемой грамматической теме Подготовка устного сообщения Подготовка проекта	Составление аннотации к тексту Проверка выполнения грамматических упражнений Выборочный опрос Устный опрос	
Итого по разделу				16	20			
7. Достижения научно-технического прогресса								
7.1 Развитие умений и навыков чтения, письма по теме: «Роль и место инновационных технологий в современном мире» Развитие навыков говорения по теме «Информационные технологии 21-го века» Диагностика сформированности навыков, умений по всем	4			16	19,9	Чтение текста и ответы на вопросы о теме «Роль и место инновационных технологий в современном мире» Составления монолога подготовка к итоговому тесту	проверка письменных работ устный опрос итоговый опрос	

видам деятельности								
Итого по разделу				16	19,9			
Итого за семестр				32	39,9		зачёт	
Итого по дисциплине				102	111,8		зачет, экзамен	

5 Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС 3++ по реализации компетентностного подхода программа дисциплины «Иностранный язык» предусматривает:

– использование электронных образовательных ресурсов по темам практических занятий;

– поиск и изучение медийных текстов по обозначенной проблематике;

– использование разных форм внеаудиторной работы, таких как организация праздников и тематических вечеров, студенческих научных конференций; встреч с носителями языка.

Для достижения планируемых результатов обучения, в курсе «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии:

1. Деятельностные, практико-ориентированные технологии, направленные на формирование системы профессиональных практических умений при проведении экспериментальных исследований, обеспечивающих возможность качественно выполнять профессиональную деятельность.

2. Развивающие проблемно-ориентированные технологии, направленные на формирование и развитие проблемного мышления, мыслительной активности, способности видеть и формулировать проблемы, выбирать способы и средства для их решения. Используется коллективная деятельность в группах при выполнении практических заданий, решение задач в условных ситуациях деловой и профессиональной коммуникации.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

а) Основная литература:

Английский язык

1. Рабина, Е. И. University Student Life. Учебное пособие для студентов бакалавриата по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) : учебное пособие [для вузов] / Е. И. Рабина, Е. А. Пикалова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2022. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/20120 (дата обращения: 28.01.2026). - ISBN 978-5-9967-2514-4. - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Рабина, Е. И. Cities and Science. Учебное пособие для студентов бакалавриата по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) : учебное пособие [для вузов] / Е. И. Рабина ; Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2023. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/20265 (дата обращения: 28.01.2026). - ISBN 978-5-9967-2634-9. - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Рабина, Е. И. Modern Industry and Innovations. Учебное пособие для

студентов бакалавриата по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) : учебное пособие [для вузов] / Е. И. Рабина ; Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2023. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21508 (дата обращения: 28.01.2026). - ISBN 978-5-9967-2832-9. - Текст : электронный.

Немецкий язык

1. Кисель, О. В. Landeskunde : учебное пособие [для вузов] / О. В. Кисель, А. В. Бутова, А. И. Дубских ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2022. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-2385-0. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/3226 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Залавина, Т. Ю. Deutsch für Bachelors : учебное пособие [для вузов] / Т. Ю. Залавина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2023. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21045 (дата обращения: 28.01.2026). - ISBN 978-5-9967-2656-1. - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Коплякова, Е. С. Немецкий язык для студентов технических специальностей : учеб. пособие / Е.С. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. - Москва : ФОРУМ, ИНФРА-М, 2016. - 272 с. - ISBN 978-5-91134-728-4 (ФОРУМ) ; ISBN 978-5-16-006565-6 (ИНФРА-М). - Текст : электронный. - URL: https://znanium.ru/catalog/product/535143 (дата обращения: 28.01.2026). – Режим доступа: по подписке.

Французский язык

1. Залавина, Т. Ю. Франция. Страна. Люди: учебное пособие. Ч. 1 / Т. Ю. Залавина ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/20539 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Беликова, Г. В. Французский язык: говорим, пишем, мыслим = Le Français : parler, écrire, réfléchir : учебное пособие / Г. В. Беликова, О. А. Кулагина. - Москва : МПГУ, 2018. - 248 с. - ISBN 978-5-4263-0678-3. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1020590 (дата обращения: 28.01.2026). – Режим доступа: по подписке.

б) Дополнительная литература:

Английский язык

1. Дёрина, Н. В. Grammar Bank. практикум. Part I / Н. В. Дёрина, Т. А. Савинова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - На тит. л. сост. указаны как авт. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/1981 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Южакова, Ю. В. Learning English through British Country Studies :

практикум [для вузов] / Ю. В. Южакова, О. А. Лукина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2021. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/3244 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. English Course for University Students : учебное пособие. Part 1 / [Е.А. Гасаненко, О. А. Лукина, Ю. В. Южакова и др.] ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21091 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

Немецкий язык

1. Гампер, Е. Э. Easy Deutsch : учебное пособие / Е. Э. Гампер, Е. И. Рабина ; МГТУ. - Магнитогорск, 2013. - 78 с. : табл. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/3517 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный.

2. Дубских, А. И. Ich und mein Studium. Kursbuch : учебное пособие [для вузов] / А. И. Дубских, О. В. Кисель ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2411 (дата обращения: 28.01.2026). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Залавина, Т. Ю. Deutsch für Bachelors : учебное пособие [для вузов] / Т. Ю. Залавина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2023. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21045 (дата обращения: 28.01.2026). - ISBN 978-5-9967-2656-1. - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

Французский язык

1. Скорик, Л. Г. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - Москва :МПГУ, 2014. - 240 с.: ISBN 978-5-4263-0140-5. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/758091 (дата обращения: 28.01.2026). – Режим доступа: по подписке.

2. Французский язык: базовый курс : учебник / И. В. Харитонова, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская, Н. Т. Яценко. - 2-е изд. доп. и перераб. - Москва : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.ru/catalog/product/1232905 (дата обращения: 28.01.2026). – Режим доступа: по подписке.

в) Методические указания:

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации

Оснащение: Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся

Оснащение: Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования

Оснащение: Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

Приложение 1

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
1. Я в современном мире		
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме	Выборочный опрос перевода текстов по теме, устный опрос монологического	***Use the phrases to write your own autobiography.*** 1 My name is … I am … years old. I was born on … in … 2 We have … people in our family. I live

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
	высказывания «О себе» Проверка составления автобиографии	with … 3 My father's name is … He is … years old. He is a … and he works … 4 My mother's name is … She is … years old. She is a … 5 I have a (younger / elder sister / brother). He / She is a … 6 We live in a … There are … rooms in our flat: … … … and a … We have all modern convenience: … … … … 7 I have my duties about the house. I must … I always help my … about the house. 8 I finished school number … My favourite subjects at school were … and … Now I'm a … 9 I like reading. I like to read … and I also like to read… 10 I like to listen to modern music. I like to listen to … My favourite composer is… 11 I like to watch TV. My favourite programmes are … 12 Now I'm a student of … We have many subjects at … My favourite subjects are… ***Match each part of the resume to its contents Special skills, Education, References, Personal information, Qualifications, Personal qualities, Work experience, Objective*** RESUME Ivan Ivanov Address: 201 Lenina Street, apt. 25, Moscow, 215315, Russia Telephone: home: +7-XXX-XXX-XXXX mobile: +7-XXX-XXX-XXXX Email: your.name@gmail.com Date of birth: 25th July 1985 Nationality: Russian Marital status: single I am seeking a position with a company where I can use my ability to analyze data sets and prepare financial forecasts. Lomonosov Moscow State University, department of Economics, Master's degree in Marketing (2001–2006). Marketing Specialist courses in Moscow Marketing

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		College, started in 2014 up to present Company Name 1, 2012–present Moscow, Russia Financial analyst • Preparing business plans • Planning investment activities and budget • Analyzing data sets collected through all the departments www.englex.ru • Preparing financial forecasts • Preparing reports for the board of management Company Name 2, 2007–2011 Krasnodar, Russia Assistant manager • Providing main office with office supplies • Analyzing large data sets collected through all the departments • Preparing financial forecasts • Preparing reports for the board of management • Articulate • Broad-minded • Dependable • Determined • Initiative • Versatile • Native Russian • Fluent English • Working knowledge of German (Basic knowledge) • Driving License (Category B) • Computer literacy (Microsoft Office, Outlook Express, 1C: Enterprise) • Hobbies: foreign languages, chess Petr Petrov, BBB Solutions, +7-495 –XXX-XXXX, name@gmail.com
1.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения лексико-грамматического теста	***Put the words in the proper order in the sentences*** 1usually / at 10 o'clock / out of the garage / in the morning / drives / his bike / Fred 2a shower / after dinner / often / Mrs Lewis / takes 3a parking place / near the library / we / find / seldom 4to / I / on / a / night-club / sometimes / Saturdays / go 5fly / my parents / to Australia / sometimes / I / in winter / and 6enjoys / very much / swimming / in the pool / always / Mary ***Find a mistake in the word order***

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		1. Likes he to jump 2. to buy some bread go people to shop 3. books writes the author 4. trees plant people. 5. rides a bike Paul. 6. Sunny in summer is it.
2. Ценности образования		
2.1. Развитие навыков чтения, говорения и письма по теме **«Система высшего образования в России и странах изучаемого языка»**	Выборочный опрос по тексту; Проверка письменных работ	**Complete the sentences.** 1English is quickly becoming a universal language, and _____. 2 There are many countries around the world _____. 3 If you would like to work for an international company _____. 4 Strong English skills are also useful for _____. 5 If your future job involves making presentations _____. 6As English becomes a widely accepted language _____. ***Match the parts of the e-mail to their contents Closing Body Signature Subject Heading Attachment Salutation*** a)To *e-mail address of the recipient* \ From *e-mail address of the addresser* *b)Marketing Meeting Agenda* c) Dear Sir or Madam, d)*Thank you for your prompt response Following last week's presentation, I have decided to write to you…* *e) Looking forward to your reply* f) Please find attached… (documents from the meeting).g) Yours faithfully, NN

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		Answer the questions Where do English young men and women get higher education? 2. At what age do they enter a university? 3. What is the proportion of men and women attending English universities? 4. What subjects are considered to be arts subjects? 5. How do teaching institutes provide instruction to English students? 6. Why are the colleges of Oxford and Cambridge called residential institutions? 7. What is understood by tutors and the tutorial method? 8. Do tutors look after each student individually or after a small group of students? 9. Is the tutorial system used in other universities of England? 10. At what other institutions can Englishmen get education of University standard? 11. How many terms is the University year divided into? 12. How long do they last? 13. What vacations (or holidays) have English students? 14. How long do Christmas and Easter holidays last? 15. What do many English students do during their long summer holiday? 16. What do they call a person studying for a degree at a British university? 17. What do they call a person who has taken a degree? 18. What do the terms B.A., B. Sc., M.A. or M. SC. Stand for? ***Choose the most suitable word or phrase to complete each sentence***. 1. Helen's parents were very pleased when they read her school … . a) report b) papers c) diploma d) account 2. Martin has quite a good … of physics. a) result b) pass c) understanding d) head 3. In Britain children start … school at the age of five. a) kindergarten b) secondary c) nursery d) primary 4. Edward has a … in French from Leeds University. a) certificate b) degree c) mark d) paper 5. My favourite … at school was history.

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		a) topic b) class c) theme d) subject 6. It's time for break. The bell has … a) gone b) struck c) rung d) sounded 7. Our English teacher …. us some difficult exercises for homework. a) set b) put c) obliged d) made 8. Before you begin the exam paper, always read the … carefully a) orders b) instructions c) c) rules d) answers 9. If you want to pass the examination, you must study … a) hardly b) enough c) thoroughly d) rather 10. Most students have quite a good sense of their own … a) grasp b) ability c) idea d) information
2.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Выполнение лексико – грамматического теста	***Put proper personal pronouns instead of indicated words*** Lisa and Roger are in Spain now. **Lisa and Roger** are having their holiday. **Lisa and Roger** live in a hotel. **The hotel** is very comfortable. And the beaches are fantastic. **The beaches** are clean and big. The sea is warm. Roger goes jogging near **the sea** every morning. Lisa doesn't go with **Roger**. **Lisa** wakes up late. **Lisa and Roger** met their friends there. So Lisa and Roger spend all days with **their friends**.
		Answer the questionsIs becoming a student the first step to independence? Why? Why is it useful to talk to people who have done the course or degree you're doing? Why should you arrive in the city before you start your course? How can you get around the city? How can you plan your timetable at university? Why should you go to lectures, classes, tutorials or labs? How can you make contact

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		with other students? ***Fill in the gaps and speak on your plans for the future:*** I think I am good at _____. It was my favourite subject at school and I am sure it is one of the most important subjects at the University.I would like to be _____(the leader of the student Government at the Department). To my mind it is a good opportunity to develop my organizational and interpersonal skills and get a solid background.I am willing to be actively engaged in research and scientific discussions covering problems concerning _____. I would like to take part in the student scientific conferences. My dream is to be a postgraduate student. My goal is to achieve a high degree of proficiency. Answer the questions and speak on your plans for future and your profession 1Have you made up your mind what to be in the future? 2. When did you begin making plans for the future? 3. When were you able to give a definite answer about your future profession? Did anybody help you to make the choice? 4. Are you going to work and study at the same time? 5. Why do you think teaching is a noble profession? 6. What traits must a good teacher have? 7. What difficulties of teaching profession can you name?
3. История научной мысли		
3.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма	Составление письменного сообщения	*Write a biography of George Stephenson* **Answer the following questions:**

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
по теме **«Выдающиеся учёные мира» , «Величайшие изобретения человечества**		What was George Stephenson? Where and when was George Stephenson born? When was the first public railway opened? How many children had George Stephenson? Where was a monument to father and son erected?
3.2 Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Choose the correct variant.*** I. …Smiths have a dog and a cat. a) … b) The c) A 2. He knows how to work on … computer. a) a b) an c) … 3. She was the first woman to swim across … English Channel. a) a b) … c) the 4. Go down … Kingston Street and turn left into Oxford Street. a) the b) a c) … 5. I don't like milk in … tea. a) … b) the c) a 6. At the end of… busy day, sleep is the best way to restore your energy. a) the b) a c) … ***Make the plural of the noun and chage the rest of the sentence*** 1. The woman liked the story. 2. The white mouse is in the box. 3. The policeman is an American. 4. His wife is a secretary. 5. This is a sandwich with butter and cheese. 6. He is my favourite actor. My friend is a student. ***7.*** There is a big fish in the river.
4. Страна, где я живу		
4.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: **«Российская Федерация: география, политическая система, культура, люди»**	Проверка письменных работ	***Answer the questions*** 1) What territory does Russia occupy? 2) What countries does it border on? 3) What plains is it located on? 4)What are the longest mountain chains? 5)What sea does Europe's biggest river flow into? 6) What river flows into the Pacific Ocean? 7) How deep is the world's purest lake Baikal? 8) How does the climate in Russia vary? 9)What mineral resources does Russia possess? 10) What industries are developed in Russia? 11) What products do agricultural enterprises produce?

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		Say if the sentences are true or false 1)Three branches of the federal government are checked and balanced by Speakers. 2) All the laws are usually approved by both Chambers and signed by the President. 3) After having been signed by the President the law becomes the bill. 4) The government is headed by the Prime Minister. 5) The Prime Minister may veto the bills, initiated in either of two Chambers. 6) The first action of the Prime Minister on appointment is to form the Cabinet. 11 7) The members of the Federal Government are elected by popular vote for a six-year period.
	Представление презентаций	**Find some information about Russsian outstanding people in Art, Music, Theater, Cinema**
	Проверка письменного задания	***Answer the questions*** 1) Where is Moscow situated? 2) What is the role of Moscow in Russia? 3)When was Moscow founded? 4) Who founded our capital? 5) What are the most interesting places of interest in the capital? 6) Have you even been to Moscow? 7) Why was our northern capital renamed three times? 8) What is the role of St. Petersburg in Russia? 9) When was it founded? 10) Who founded the city of St. Petersburg? 11) What is the city construction history? 12) What is Novosibirsk famous for? 13) What is Volgograd famous for? **Complete the sentences and speak about St. Petersburg** 1) St. Petersburg is situated on the same parallel as … 2) Its climate is milder due to … 3) It becomes dark early during the short winters

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		but in early summer … 4) St. Petersburg was founded in … by … 5) Until 1918 it was … 6) Today St. Petersburg is … 7) It is a wonderful city because … 8) The Hermitage contains … 9) The city is called the Northern Venice because … 10) In 1914 the German sounding name St. Petersburg was … 11) After the Great October Revolution the city was renamed after … 12) In 1994 Leningrad was again … New Jersey Power Company 5674 South 23 Road (1)Ridgefield, (2) TO 08934 (3) Mr Frederick Wolf Director of Marketing (4) Smith Printing Comp 780 (5) Seventh Avenue Milwaukee, (6) WI 4328 ***Match the information given on the envelope with the words below.*** a) the ZIP code in the mailing address; b) the addressee; c) the addressee's company name; d) the street name in the mailing address;

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		e) the town the letter comes from; f) the ZIP code in the return address.
5.Страны изучаемого языка		
5.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: **« География, культура и традиции страны изучаемого языка» »**	Проверка письменных работ	***Answer the questions*** a) What is the total area of the United Kingdom? b) When were England and Wales united? c) What happened in 1997? d) What is the climate of the United Kingdom? e) What is the population of the United Kingdom? **Translate from Russian into English** 1. Официальное название Великобритании — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. 2. Соединенное королевство является членом Европейского союза и конституционной монархией. 3. Северная Ирландия занимает северо-восточную часть острова Ирландия. 4.Пролив Ла-Манш отделяет Соединенное Королевство от континентальной Европы. ***Fill in the gaps*.** a) Welcome … London, Mr Burger, b) I'm Sally Smith … United Tours. Now … me see. d) … hotel is the Sherlock Holmes, Mr Burger. e) It's named … the famous detective, f) The Sherlock Holmes Hotel is … Baker Street, … Baker Street Underground Station. g)Here's the … brochure and a theatre ticket … tonight, h) Have a nice … in London, Mr Burger. ***Translate from Russian into English*.** a) Добро пожаловать в Лондон, господин Бургер. b) Ваша гостиница - гостиница «Шерлока Холмс» на Бейкер Стрит, c) Это вблизи станции метро Бейкер-стрит. d) Это прекрасная гостиница, e) Вот проспект гостиницы и билет в театр на сегодняшний вечер, f) Желаю (вам)

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		прекрасно провести время в Лондоне! g) Большое спасибо!
	Представление презентаций	***Speak about "Easter in the UK or the USA", "Easter in Russia", "Differences of Christmas celebration in the UK, the USA and Russia"***
5.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Fill in the gaps with a proper adjective in a correct degree of comparison.*** 1. A train is _____ than a bus. 2. This text is the _____ of all. 3. I was ill last week but today I am_____ 4. Park Street is _____ than Market Street. 5. This jacket is small for me. Show me a _____ one. 6. What is the _____ thing in life? 7. A crocodile is _____ than a water snake. 8. Helen is the _____ girl in our class.
6.Современное производство и окружающая среда		
6.1 Развитие умений и навыков чтения, оворения и письма по теме**: «ММК – одно из крупнейших предприятий металлургической отрасли России и мира» »;«Природные и экологические явления и изменения»; «Защита окружающей среды»**	Составление аннотации к тексту	***Answer the questions*** 1. What is the largest enterprise of ferrous metallurgy of Russia? 2. What is the share of MMK in domestic market of steel products? 3. Where is production of JSC MMK exported to? 4. What is MMK completely provided with? 5. What else is MMK the largest producer of? *(beyond the production of advanced processing)* 6. What did the camp 5000 allow MMK to enter? 7. What are the main strategic objectives of JSC MMK? 8. Thanks to what is social climate at MMK improved? 9. What are the branches of Russian economy? 10. What is high efficiency of MMK achieved by? **Find a mistake in each sentence** The Magnitogorsk Iron and Steel Works is the smallest enterprise of ferrous metallurgy of Russia. 2. Its share of the steel products realized in domestic market of the country makes about 80%. 3. MMK makes the widest a steel products range among the enterprises of the Russian Federation. 4. Also MMK is the least Russian

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		producer of a sheet hire. 5. The constructed camp 5000 has allowed MMK to enter the high-growth market of pipes of medium diameter. ***Give your ideas upon these statements*** Foreign visitors to Russia are often surprised by the amount of litter they see in Russian towns and cities. Has the amount of litter along town and city streets increased in recent years or has it been decreasing? Explain your opinion Are most people unconcerned about the presence of litter in their surroundings? Does the presence of litter in your community concern you? German towns and villages are known to be unusually clean. Why do you think they are cleaner than the towns and villages in many other countries? ***Say if the following sentances are true or false*** Poisons from litter enter the ground and can poison your food. Burning litter causes acid rain. Batteries can't explode if burnt. Litter makes drinking water dirty Paper can be reused and recycled before being thrown out Litter causes more rain and so causes floods. Biting insects and animals often live in litter and increases risk of diseases such as Malaria. Once thrown away, leather shoes last longer than a plastic bottle. ***Use a word or expression from the active vocabulary list to substitute the italicized words in the following sentences.*** She *showed* surprise when I told her how much it cost. 2. I generally prefer cold *drinks* rather than hot ones. 3. Masha tore the *cover* off the package of cigarettes and took one out. 4. The murderer was unable to *get rid of* the body. 5. Parents should teach their children never to *throw* paper wrappers, drink containers, and other objects

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		on the ground. 6. Do these discoveries have any *business* value? 7. When collecting *trash,* the truck drivers often spill a lot on the ground. 8. Animals in zoos are not in their natural *environment.* 9. Near the end of his life, the old man looked back at his accomplishments with *satisfaction*
6.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическим и грамматическим материалом для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Complete the pairs of sentences. Use the Present Perfect in one sentence and the Past Simple in the other.*** 1. I (know) _____ her for six years. I (know) _____ him when I was at school. 2. He (live) _____ in Paris from 1997 to 2000. He (live) _____ in New York since 2001. 3. Where's Pete? I (not see) _____ him for ages. I (not see) _____ Pete last night. 4. We (be) _____ at primary school from 1993 to 1998. We (be) _____ in this class since September. 5. I (not watch) _____ this video yet. I (not watch) _____ a video at the weekend. ***Put the verbs in brackets in the Past Simple or in the Present Perfect.*** 1. I _____ (never/ be) to the USA. I _____ (want) to go there last summer but I couldn't. 2. He _____ (live) in this street all his life. 3. His father _____ (come back) to London last Sunday. 4. Yan _____ (write) a letter to Nick two days ago.

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		5. He _____ (send) his letter yesterday. 6. They _____ (just/ buy) some postcards.
7. Достижения научно-технического прогресса		
7.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: **«Роль и место инновационных технологий в современном мире» ; «Информационные технологии 21-го века»**	Проверка письменных работ	**Correct the mistakes in the following sentences**: 1. In order to make the next leap back from the current generation of technology, scientists and engineers have been developing the new field of science called Microtechnology. 2. The prefix milli- comes from the Greek words “nanos”, meaning “hobbit”. 3. The story of Nanotechnology begins in the 1970s and 1980s. 4. The invention of the device in 1947 and the first electronic circuit (IC) in 1959 finished the era of elec¬tronics miniaturization. 5. Chemists worked to combine dwarfs into new kinds of molecules, and had great success converting the complex atoms of petroleum into all sorts of useful plastics. ***Say if these sentances are true or false*** 1. All audio, video and text information sources will be in digital form and available for universal search. 2. Many analysts predict fast progress in the area of “artificial intelligence” in the future. 3. Thirty-five years from now the information technologies in general will probably have penetrated into every aspect of human activity. 4. Industrial robots will perform dangerous, high-precision tasks in many sectors of the economy. 5. Dependence on computers makes society’s life-support systems vulnerable to attacks of different people, terrorists, for example. 6. The spread of information technology makes violation of basic privacy or civil rights more difficult. 7. Innovative technologies such as human cloning

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		or artificial intelligence always raise ethic problems stem.
	Устный опрос	**Answer the questions.** 1. How can we predict technological changes? 2. What is the forecast for 2020? 3. What are the slogans for new technology sector? 4. Will the problems of computer security and privacy be solved in the future? 5. Will information technologies penetrate into every aspect of our life? 6. What will computes of future allow us to do? 7. What kind of risks can be provoked by technological innovations? **Choose the right answer.** 1. Computer is an electronic ___ device that processes information with astonishing speed andaccuracy. a) digital b) digitate c) nonnumeric 2. When computers first appeared, existing technological methods received incremental . a) degradation b) deceleration c) improvements 3. Computer technologies with their __ methods helped people predict technology performance more accurately than previous approximations. a) literal b) numerical c) nonnumerical 4. High demand for professionals who are able _____all forms of computer systems in industry has arisen. a) to manage b) to cleanc) to admire 5. Modern, high-speed computers have facilitated the _____of different fields of industry, financial resources, goods and services. a) irreversible change b) rapid movement c) slow progress 6. By using computers, engineers are able to achieve greater _____. a) inefficiency b) inexpediency c) productivity
7.2 Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка выполнения тестов для подготовки к итоговому тесту по всем видам речевой деятельности	Смотри Приложение 2

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
1. Я в современном мире		
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме	Выборочный опрос перевода текста «Моя семья», устный опрос монологического сообщения «О себе» Проверка составления атобиографии	***Répondant aux questions racontez de vous:*** Quel est votre nom Tu as quel age Où et quand es-tu né? Quand et à quelle école avez-vous obtenu votre diplôme? Où étudiez-vous maintenant? Qu'est-ce qui vous intéresse? Quels traits de caractère avez-vous? Quelle est votre matière préférée? Quelle langue étrangère connaissez-vous? Combien de personnes sont votre famille? Quels sont tes parents de profession? Avez-vous une soeur (frère)? Comment passez-vous votre temps libre? ***Remplissez le résumé*** Nom … *Date de naissance …* *Célibataire/ marié(e)…* Pays… Adresse … (75 rue 7 rue de Lénine) Code postale … *Tél* 0117 945649 Mobile 0779 92381882 E-mail (2) … Nationalité … Formation … Expérience professionnelle… Compétences linguistiques ou informatique…

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		Centre d'intérêt
1.2. Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Порядок слов в простом предложении, виды предложений»**	Проверка выполнения грамматического теста	**Предложения переведите на русский язык, обращая внимание на порядок слов.** 1. André lit un livre d'histoire. 2. Les fruits sont dans la vase sur la table. 3. Il aime les tartines avec du beurre. 4. Nous aimons passer le temps avec nos amis. 5. Il y a une serviette sur la table. 6. Sur la table il y a une serviette.
1.3. Развитие навыков говорения и письма по теме **«Мои планы на будущее»**	Проверка письменных работ	***Выберите один ответ*** Je doit avouer que dans mon enfance je voulais être… a. maître b. avocat c. ingénieur de radio. Il est fort en…, en physique, en dessin. a. histoire b. français c. mathématiques Mon ami aime plutôt… a. les sciences sociales a. les sciences sociales et exactes. c. les sciences exactes.
2. Ценности образования		
2.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: **«Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»**	Выборочный опрос по тексту; Проверка письменных работ	***Quel titre convient-il au text?*** a) Des langues étrangères pour le futur spécialiste b) Les langues étrangères c) La croissance de la carrière ***Remplissez les phrases en fonction***

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		du contenu du texte. 1. Dans la vie privée, dans _____ _____, les personnes qui suivent l'actualité ont besoin de connaître au moins une langue étrangère. 2. . Dans de nombreuses professions, la connaissance d'une ou de deux langues étrangères est _____. 3. _____ des langues internationales contribue également à la croissance de carrière. 4. Pendant l'entretien, quand les gens trouvent un emploi, presque partout, ils demandent des _____ en anglais, français, allemand et autres langues. 5. Certains _____ ont même introduit la technique des entretiens collectifs.
2.2. Развитие навыков письма и говорения по теме **«Система высшего образования в странах изучаемого языка»** .	Проверка письменных работ	***Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai ou faux?*** 1. L'enseignement supérieur est court.___ 2. C'est très facile d'entrer à l'université. ___ 3. C'est très facile de faire les études à l'université. ___ 4. Le tiers d'étudiants ne reçoit pas de diplôme. ___ 5. En France il n'y a que des universités privées. ***Choisissez la bonne réponse.*** 6. Les deux premiers cycles sont destinés … A aux recherches B aux études

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		C aux stages pratiques 7. Le troisième cycle est destiné à la recherche… A à la recherche B aux études C aux vacances 8. Les les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand … A ils se sont reposés après les études. B ils ont passé leurs examens. C ils n'ont pas été admis ailleurs 9. Il y a des contrôles de connaissances: … A un examen terminal et un contrôle continu des connaissances. B un examen d'entrée et une composition. C des épreuves et la lecture des textes. 10. Les études sont gratuites, mais il y a... A des billets à acheter . B des droits à payer. C une licence à recevoir.
2.3. Грамматический материал: Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Местоимение и его виды»**	Проверка письменных работ	***Замените подчеркнутые слова соответствующими личными местоимениями***. 1. Je pense déjà <u>à</u> mes examens. 2. Nous parlons <u>de</u> ce film. 3. Avez-vous pris part à cette conférence?

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		– Oui, nous avons pris part à cette conférence. 4. – As-tu besoin de ce livre? – Oui, j'ai besoin de ce livre. 5. Je fais ce devoir.
2.4 Употребительные выражения речевого этикета по теме **«Студенческая жизнь»** (формы обращения, приветствия и сопутствующие реплики при встрече, прощании)	Устный опрос	***Répondez aux questions:*** 1. Étudies-tu à l'université? 2. La leçon commence à neuf heures? 3. Êtes-vous prêt pour la leçon? 4. Est-ce que vous montez dans le bus? 5. Allez-vous à la cantine après les cours? 6. Vivez-vous dans une auberge? 7. Rentrez-vous chez vous à pied? 8. Travaillez-vous beaucoup à la maison? 9. Y a-t-il une bibliothèque à la faculté de langues étrangères? 10. La bibliothèque municipale est-elle loin de l'université? 11. Travaillez-vous dans la salle de lecture pendant la journée? 12. Avez-vous des séminaires tous les jours? 13. Avez-vous l'anglais tous les jours? 14. Parlez-vous français? 15. Avez-vous des cours tous les jours? 16. Parlez-vous bien le français? 17. Écris-tu souvent des dictées? 18. Avez-vous un test cette semaine? 19. Avez-vous des ateliers d'histoire? 20. Avez-vous déjà lu la littérature technique dans l'original? 21. As-tu plusieurs examens ce semestre? 22. Est-ce que les cours vous manquent? 23. Assistez-vous à des consultations? 24. Prenez-vous part aux discussions? 25. Avez-vous réussi tous les examens?

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
3. История научной мысли		
3.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме **«Выдающиеся учёные мира»**	проверка письменного сообщения	Выборочная проверка
3.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Имя существительное (число, род, артикли)»**	Проверка выполнения грамматических тестов	*Поставьте данные существительные во множественном числе.* un journal, un travail, un oiseau, un canal, un prix, un fils, une voix , un livre, une maison , un nez, un tableau,une eau *Поставьте правильный вариант артикля.* Ils travaillent … complexe métallurgique. Le titre … journal est *Le Figaro*. Ferme … porte! Ce sont … revues spécialisées.
3.3 Развитие навыков говорения по теме **«Величайшие изобретения человечества»**	Устный опрос	**Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai ou faux?** 1. Joseph-Michel Montgolfier était destiné à succéder à son père. 2. Étienne Montgolfier était capricieux, indomptable, il désolait ses maîtres par son indocilité. 3. Leur père qui était un riche fabricant de papier à Vidalon. 4. Leur père réussit à simplifier la fabrication du papier ordinaire. 5. Fabricants de papier, Joseph et Etienne Montgolfier ont construit la première sphère du papier.
4. Страна, где я живу		
4.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме:	Выборочный опрос Проверка письменных работ	***Répondez aux questions:*** ***1.*** Où se trouve la Fédération de la Russie? 2 . À quels pays

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
«Географическое положение и политическая система Российской Федерации»		confine-t-elle? 3. Quels types de climat on trouve en Russie? 4. Pourquoi la Volga a une telle importance pour la Russie?5. Quels sont les minéraux de notre pays? ***Traduisez en français:*** 1. Российская Федерация — самая большая страна в мире. 2. Ее общая площадь — примерно 17 миллионов квадратных километров. 3. Москва — столица и самый крупный город с населением почти девять, миллионов человек. 4. Россия – земля длинных рек и озер. 5. Россия богата нефтью, углём, железной рудой, природным газом и другими полезными ископаемыми.
4.2. Развитие навыков говорения по теме **«Культура и традиции Российской Федерации»**	Представление презентаций	***Trouvez des informations et faites une présentation des personnes célèbres dans le domaine de la littérature, de la poésie, de la peinture, de la musique, du théâtre, du cinéma.*** ***Arrangez les parties de la lettre ci-dessous*** Aubert & Cie (1) Code postal 75014 Paris (2) (3) M. Jean Bertrand (4) Etablissement Butot (5) 20, Rue du Rhône A la Société de l’expéditeur B la ville d’où vient la lettre C le nom du destinataire

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		D la rue du destinataire E la Société du destinataire
4.3..Развитие навыков письма по теме **«Крупные города Российской Федерации»**	Проверка письменного задания	**Préparez le récit sur le thème “Ma ville natale” (de vive voix).** 1. Quand a été fondée la ville de Magnitogorsk? 2. Où est située cette ville? 3. Par quoi est connue la ville de Magnitogorsk? 4. Combien d’habitants compte la ville ? 5. Y a-t-il beuacoup d’entreprises industrielles à Magnitogorsk? 6. Combien de pays étrangers reçoivent le métal de Magnitogorsk? 7. Quelles sont les autres entreprises outre le complexe métallurgique? 8. Combien d’écoles supérieures y a-t-il dans cette ville? 9. Est-ce qu’ on construit beaucoup dans la ville? 10. Quel monument on a errigé à l’occasion du cinquantenaire de la ville? 11. Qu’est-ce que représente ce monument?
5.Страны изучаемого языка		
5.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: **«Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»**	Выборочный опрос Проверка письменных работ	***Répondez aux questions ci-dessous:*** 1) Sur quells espaces maritimes la France est elle ouverte? 2) Avec quells pays a-t-elle des frontières communes? 3) Pourquoi apprécie-t-on le relief de la France comme varié? 4) Quels types de climat a la France? 5) A-t-elle conservé son massif forestier? 6) Quel est d’état de son patrimoine naturel? 7) Quels sont les plus grandes agglomérations du pays? 8) Quelle est la division administrative de la France? ***Traduisez en français:*** 1) Территория Франции самая

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		обширная в Западной Европе: она занимает пятую часть всей территории стран-членов Европейского союза. 2) Ее береговая линия составляет 5500 км и дает возможность выхода на 4 морских пространства: Северное море, Ла-Манш, Атлантический океан, Средиземное море. 3) Рельеф Франции разнообразен; равнины занимают большую часть территории, имеются горные массивы – Альпы, Пиренеи, Юра, Арденны, Центральный массив и Вогезы. 4) Климат Франции можно разделить на три типа – океанический (на западе), средиземноморский (на юге) и континентальный (в центре и на востоке). 5) Во Франции уделяется большое внимание охране окружающей среды, в частности, увеличению лесного покрова. 6) Население страны составляет 60,9 млн человек, из них 10 млн человек живут в столице (агломерации Парижа). 7) Французская Республика включает метрополию и заморские департаменты, и территории.
5.2. .Развитие навыков говорения по теме **«Культура и традиции страны изучаемого языка»**	Представление презентаций	***Autour du sujet:*** 1) Dites ce que vous saviez sur la fête de Pâques avant de lire le texte. Dites ce que vous en savez maintenant. 2) Symboles de l'éclosion, les oeufs furent d'abord le symbole des fêtes païennes du printemps puis celui des fêtes de Pâques et de la résurrection du Christ. Justifiez cette affirmation.
5.3 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Имя прилагательное и наречие»**	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Поставьте данные словосочетания в сравнительной и превосходной степени.*** Un étudiant capable, un travail important, une bon amie, un moteur puissant, un niveau dangereux, une petite table.

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
5.4 Развитие навыков чтения по теме **«Крупные города страны изучаемого языка»**	Проверкка понимания прочитанного текста	***Выберите один ответ:*** Ils ont décidé de faire une promenade _____. a. à travers Marceille b. à travers Lion c. à travers Paris Gaston a voulu montré la ville _____ a. de la station Champs-de-Mars b. du haut de la Tour Eiffel c. du haut des Grands Boulevards. Ce sont les Champs-Elysées qui vont de la place Charles de Gaulle _____. a. au Quartier Latin b. à la place de l'Opéra c. à la place de la Concorde Sur la rive gauche se trouve _____ . a. les Grands Boulevards b. le Quartier Latin c. la Tour Eiffel_ Sur la rive droite se trouve _____. a. l'Arc de Triomphe b. Notre-Dame_ c. le Quartier Latin
6.Современное производство и окружающая среда		
6.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме**: «ММК – одно из крупнейших предприятий металлургической отрасли России и**	Составление аннотации к тексту	***Répondez aux questions ci-dessous:*** 1.À quoi est liée l'histoire du complexe métallurgique de Magnitogorsk? 2. Quand a été fondée la ville de Magnitogorsk? 3. Pourquoi la ville de Magnitogorsk est-elle souvent appelée "le

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
мира»		phénomène"? 4. Grâce à qui le complexe métallurgique a-t-il été érigé? 5. Quand a été mis à feu le premier haut fourneau? 6. Par quoi ont été étonnés les ingénieurs étrangers? 7. Où est connue la production du complexe métallurgique de Magnitogorsk? 8. De quoi est est fière l'entreprise métallurgique de Magnitogorsk? 9. Quelle est la mission du complexe métallurgique de Magnitogorsk? ***Autour du sujet:*** Dites ce que vous saviez sur l'histoire du du complexe métallurgique de Magnitogorsk avant de lire le texte. Dites ce que vous en savez maintenant.
6.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Видовременные формы глагола»**	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Употребите данные предложения в зависимости от смысла в Présent, Passé composé или Futur simple :*** 1. D'habitude ma journée de travail (commencer) à huit heures. 2. Dimanche prochain nous (faire) du ski. 3. Hier ils (venir) chez moi. 4. Ces ouvriers (travailler) sept heures par jour. 5. Demain ils (se rendre) à Moscou. 6. Il y a quelques jours un groupe de spécialistes français (visiter) l'usine d'automobile.
6.3 Развитие навыков говорения по теме **«Природные и экологические явления и изменения»**	Выборочный опрос	***Autour du sujet:*** ***1.*** Une grande influence du développement de la technique, de la construction des usines, du développement des grandes villes sur la nature. ***2.*** La pollution de l'air et de l'eau. 3. Le problème des déchets solides (ordures ménagères, carcasses de voiture, emballages et déchets radioactifs).

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
6.4 Развитие навыков говорения, чтения и письма **«Защита окружающей среды»**	Устный опрос	***Répondez aux questions ci-dessous:*** 1.Quel est le problème général de la protection de l'environnement à l'heure actuelle? 2. Où la pollution de l'atmosphère a-t-elle atteint un niveau dangereux? 3. Par quoi l'atmosphère de la Terre est-elle polluée? 4. Quels phénomènes d'épuration naturelle savez-vous? ***Terminez les phrases:*** 1.Dans le cadre du problème général de la protection de l'environnement … 2. Il est vrai que la santé et la validité des êtres humains, le cycle biologique de la flore et de la faune dependent… 3. L'atmosphère de la Terre est polluée par… 4. L'atmosphère se débarasse spontanément des polluants nocifs par... 5. Mais ces phénomènes d'épuration naturelle sont … ***Invitation à la conversation:*** 1. Comment on combat la pollution de l'atmosphère dans les grandes villes. 2. Comment la nature se débarasse des polluants nocifs. 3. L' activité professionnelle menace l'environnement.
7. Достижения научно-технического прогресса		
7.1. Развитие умений и навыков чтения, письма по теме**: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»**	Проверка письменных работ	***Répondez aux questions ci-dessous:*** 1.Esc-ce que l'Internet se présente une des parties principales dans la vie contemporaine? 2. Quels avantages y a-t-il si on parle de l'Internet? 3. Quels sont les défauts si on parle de l'Internet et tout ce qui est lié avec le Net? 4. Quel rôle joue l'Internet dans votre vie et vos études? ***Traduisez en français:*** Важная роль интернета,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся
		повседневная жизнь требует, интернет и всемирная сеть, знакомиться с людьми, преимущества интернета, недостатки интернета, не зависеть от времени, делать много других вещей, виртуальная жизнь, проводить много времени с компьютером, искать что-нибудь по интернету, информация для взрослых.
7.2. Развитие навыков говорения по теме **«Информационные технологии 21-го века»**	Устный опрос	***Terminez les phrases par les mots ci-dessous et traduisez tout le texte en russe:*** *d'un réseau informatique, le fruit, au développement, un serveur, étapes successives.* Le premier serveur web, actuellement au musée du CERN, étiqueté "*This machine is a server. DO NOT POWER IT DOWN!!*", ce qui signifie: "Cette machine est **...** NE PAS L'ATEINDRE!!" L'histoire d'Internet remonte **…** des premiers réseaux de télécommunication. L'idée **…,** permettant aux utilisateurs de différents ordinateurs de communiquer, se développa par de nombreuses**...** La somme de tous ces développements conduisit au "réseau des réseaux" (*network of networks* 1) que nous connaissons aujourd'hui en tant que l'*Internet*. Il est **…** à la fois de développements technologiques et du regroupement **…** existantes et de systèmes de télécommunications.
7.3 Диагностика форсированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка итогового теста	Смотри приложение

Немецкий язык

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
1. Я в современном мире		
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме **«О себе».**	Выборочный опрос перевода текста «Моя семья», устный опрос монологического сообщения «О себе» Проверка составления автобиографии	***Mit Hilfe der Fragen erzählen Sie über Ihre Familie*** Wie heiβen Sie? Wie alt sind Sie? Wann und wo sind Sie geboren? Wann und welche Schule haben Sie beendet? Wo studieren Sie jetzt? Wofür interessieren Sie sich? Welche Charakterzüge haben Sie? Was ist Ihr Lieblingsfach? Welche Fremdsprache kennen Sie? Aus wieviel Personen besteht Ihre Familie? Was sind Ihre Eltern von Beruf? Haben Sie eine Schwester (einen Bruder)? Wie verbringen Sie Ihre Freizeit? ***Ergänzen Sie das Lebenslauf*** Name (1) … AdresseMax-Richter-Strasse 95 8770 Potsdam Telefonnummer 0117 945649 Mobile 0779 92381882 Email (2) … Nationalität Deutsche (3) 11 March 1979 Berufsausbildung 2001-bis heute Verkaufsleiter bei der Fa. Seifert Frachtstrasse 10 3000 Hannover 1 Profil Verhandlungen führen, Verträge abschließen, Kaufkraft analysieren Interesse Tennis, Fotografie, Reise.
1.2. Развитие умений	Проверка выполнения	***Bestimmen Sie die Wortfolge in folgenden***

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Порядок слов в простом предложении, виды предложений»**	грамматического теста	***Sätzen. Übersetzen Sie die Sätze*** 1. Der Wettbewerb fand früher nur auf nationalen Einzelmärkten statt. 2. Wachsen wird man vor allem in Asien und in Amerika.3. Dass es heute bereits mehr als 30 000 Menschen in Staaten wie Ungarn, Polen, Tschechien, der Slowakei und Russland beschäftigt und mehr als 100 Gesellschaften und Joint Ventures vor Ort betreibt, sind klare Zeichen für seine positive Einschätzung dieser Region. 4. Finanz- und Warenströme bewegen sich immer schneller um den Erdball. 5. Durch den Fortschritt in der Innovationstechnologie gelangen Informationen in Sekundenschnelle an jeden Ort der Welt.
1.3. Развитие навыков письма и говорения по теме **«Мои планы на будущее»**	Проверка письменных работ	***Wählen Sie die richtige Antwort*** Man muß eigene _____ richtig einschätzen. a. Fertigkeiten b. Leistungen c. Stärke d. Noten e. Fähigkeiten Bei falscher Wahl tauchen____ auf. a. viele Probleme b. wenige Möglichkeiten c. manche Entscheidungen d. viele Probleme e. einige Angaben Die Freunde können auch die Berufswahlen_____. a. wählen

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		a. wählen c. beeinflussen d. treffen e. betreuen Die Berufswahl für die jungen Menschen ist_____. a. die erste selbständige Entscheidung b. der zweiten selbständigen Entscheidung c. eine interessante Entscheidung d. eine nicht interessante Entscheidung e. die dritte selbständige Entscheidung Die richtige Berufswahl bestimmt _____. a. die zukünftige Realität b. dem zukünftigen Reise c. die zukünftige Ehe d. die zukünftigen Eindrücke e. das zukünftige Leben
2. Ценности образования		
2.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: **«Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»**	Выборочный опрос по тексту; Проверка письменных работ	***Lesen Sie den Text. Welcher Titel passt zu welchem Teil des Textes? Ordnen Sie zu***. A. Die EU-Sprachenpolitik B. Emotionale Verbundenheit C. Andere Kulturen verstehen D. Europäer und Fremdsprachen heute

<table>
<tr><td>Раздел/ тема

дисциплины</td><td>Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся</td><td>Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Ergänzen Sie die Sätze entsprechend dem Inhalt des Textes.

1. Es reicht nicht aus, _____ zu lernen.

2. In der EU leben 450 Millionen Menschen mit _____.3. Sprachkenntnisse erleichtern _____.4. Mehrsprachigkeit ist die Basis _____.5. Eine Umfrage hat gezeigt, dass die meisten EU-Bürger sich _____.6. Die „wirtschaftlich wichtigen“ Sprachen sind für die Europäer _____.

Setzen Sie die E-Mail-Teile in richtige Reihenfolge ein.

a) Bcc: Matthias Jung jung@phil-fak.uni-duesseldorf.de

b) From: Institut fuer Internationale Kommunikation sekretariat@iik-duesseldorf.de

c) To: Erika Musterfrau xyz@sonstwo.de

d) Date: Thu, 16 Dez 1999 14:05:22 +0100

e) Cc: Ruediger Riechert riechert@phil-fak.u ni-duesseldorf.de

f) Subject: Re: Anfrage Internetfortbildung im Februar 99

<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></td></tr>
<tr><td>2.2. Развитие навыков письма и говорения по теме «Система высшего образования в странах изучаемого языка»

.</td><td>Проверка письменных работ</td><td>Wählen Sie die richtige Antwort

Diese Fragen sollte der ausländische Student selbst__.

a. bei seinen Heimatbehörden klären

b. Informationfinden

c. sich an der Universität erkundigen</td></tr>
</table>

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		d. in der Botschaft aufklären e. im Internet suchen <u>Es geht um_____.</u> a. die Zeit der Überlegungen vor dem Studium b. die Möglichkeit, im Ausland zu wohnen c. die Konkurrenz der Studenten d. die Stellenwahl e. die Zusammenarbeit der Sozialämter <u>Das Akademische Auslandsamt klärt die Frage,_____.</u> a. ob es in Deutschland Auslandsämter gibt b. ob die Auslandsämter für das Studium zuständigsind c. ob die Botschaft den ausländischen Studenten helfen kann d. ob ein bestimmter Studiengang angeboten wird e. ob es diesen Studiengang im Wintersemester gibt <u>Ein Ausländer überlegt vor Beginn des Studiums,_____.</u> a. ob er im Heimatland studieren kann, wo und was er studieren will b. ob er im Heimatland studieren soll, wo und was er studieren soll c. ob er in der Bundesrepublik studieren soll, wo und was er studieren soll d. ob er in der Bundesrepublik studieren kann, wo und was er studieren will e. ob ihm seine Eltern erlauben, nach

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		Deutschland zu fahren <u>Der ausländische Student kann sich an die deutsche Botschaft in seinem Heimatland____wenden.</u> a. manchmal b. oft c. nie d. selten e. immer
2.3. Грамматический материал: Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Местоимение и его виды»**	Проверка письменных работ	**Beantworten Sie die Fragen. Gebrauchen Sie die Personalpronomen im Akkusativ und Dativ.** 1. Hast du Klaus das Rauchen verboten? Ja, ich habe *<u>es ihm verboten.</u>* 2. Hast du Maria das Buch gegeben? Ja, ich habe _____ 3. Hast du den Gästen ein Glas Wasser angeboten? Ja, ich habe _____ 4. Hast du der Nachbarin die Blumen gebracht? Ja, ich habe _____ 5. Hast du Silke die CD gebrannt? Ja, ich habe _____ 6. Hast du der Freundin eine Pizza bestellt? Ja, ich habe _____ 7. Hast du dem Bruder eine Karte geschrieben? Ja, ich habe _____ 8. Hast du deinen Freunden das Fahrrad geliehen? Ja, ich habe _____
2.4 Употребительные выражения речевого этикета по теме **«Студенческая жизнь»** (формы обращения, приветствия и сопутствующие реплики при встрече, прощании)	Устный опрос	***Beantworten Sie die Fragen.*** 1. Studieren Sie an der Universität? 2. Wann beginnt der Unterricht? 3. Womit Fahren Sie zum Unterricht? 4. Wohnen Sie im Studentenwohnheim? 5. Arbeiten Sie zu Hause viel? 6. Haben Sie jeden Tag Seminare? 7. Versäumen Sie die Vorlesungen? 8. Haben Sie alle Prüfungen bestanden. 9. Nehmen Sie an Studentenkonferenzen gern teil? 10. Fällt Deutsch Ihnen schwer?

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
3. История научной мысли		
3.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме **«Выдающиеся учёные мира»**	Проверка письменного сообщения	***Scheiben Sie einen Report zu den Themen*** Johann Carl Friedrich Gauß ein Fürst der Mathematiker Keplersche Gesetze Die Relativitätstheorie von Albert Einstein
3.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Имя существительное (число, род, артикли)»**	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Geben Sie die Pluralform der Substantive.*** Die Stadt, die Zeit, die Regierung, das Zentrum, die Messe, der Tourist, der Ort, das Werk, das Jahr, die Universität, die Situation, die Dienstleistung, die Region, der Arbeitsplatz, die Rolle. ***Bilden Sie die zusammengesetzten Substantive. Bestimmen Sie ihr Geschlecht und übersetzen Sie.*** 1. die Hand + der Schuh (*der Handschuh*); 2. der Rat + das Haus; 3. das Glück + der Wunsch + die Karte; 4. das Haupt + die Bahn + der Hof; 5. die Nacht + der Zug; 6. das Buch + die Handlung; 7. die Eltern + das Haus; 8. das Eisen + die Bahn +das Netz; 9. das Haus + die Frau; 10. der Staat + die Grenze
3.3 Развитие навыков говорения по теме **«Величайшие изобретения человечества»**	Устный опрос	***Sind folgende Aussagen richtig oder falsch? Korrigieren Sie die falschen Sätze. Gebrauchen Sie bei der Antwort folgende Redewendungen***: Das finde ich … richtig/ falsch; Meiner Meinung nach ist …; Ich bin der Meinung,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		dass; Ich denke/meine, dass …; Ich glaube …; Wenn ich richtig verstanden habe, …1. Werner von Siemens hatte die moderne Starkstromtechnik begründet.2. In Berlin hielt Werner von Siemens an der Humboldt-Universität seine berühmten Vorträge. 3. Halske und Siemens arbeiteten zusammen an der Entwicklung der Telegrafentechnik. 4. Eine der ersten Aufträge für die Firma von Siemens und Halske war die Telegrafenleitung Berlin–Frankfurt. 5. 1851 erhielt Werner von Siemens für seine Telegrafenlinie durch die Ostsee die höchste Preismedaille. 6. Von Faraday wurde ein eigenes Kabelschiff gebaut.7. Für den Bergbau hatte Siemens eine elektrische Eisenbahn und Lichtmaschinen konstruiert.
4. Страна, где я живу		
4.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: **«Географическое положение и политическая система Российской Федерации»**	Выборочный опрос Проверка письменных работ	***Beantworten Sie folgende Fragen:*** 1. Wie groß ist die Fläche Russlands? 2. Wo liegt Russland? 3. An welche Staaten grenzt es? 4. Wie ist das Klima in unserem Land? 5. Wie heißen die größten Flüsse und die bedeutendsten Gebirge Russlands? ***Übersetzen Sie ins Deutsche:*** 1. Россия является самой большой страной мира.2. Площадь нашей страны более 17 млн км2.3. Здесь проживают не только русские, но и многие народы других национальностей.4. Россия граничит со многими государствами.5. Россия – страна рек и озер.6. Байкал – самое глубокое и большое озеро мира.
4.2. Развитие навыков говорения по теме **«Культура и традиции**	Представление презентаций	***Sammeln Sie die Information und präsentieren Sie*** einen/einen Künstler/-in in der Literatur, Poesie, Malerei, Musik,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
Российской Федерации»		Theater, Filmkunst**.** ***Ordnen Sie die Information auf dem Umschlag zu*** Kreinse & Co (1) Postfach 34 41, 3223 Freden (2) (3) Hrn. Frederick Wolf (4) Einrichtunghaus Gebr. Mühlmeier (5) Weserstrasse7 (6) 3510 Hann. Münden A die Firme des Absenders B die Stadt, woher der Brief kommt C der Name des Empfängers D die Strasse des Empfängers E die Firma des Empfängers F die Kennung des Emfängers
4.3..Развитие навыков письма по теме **«Крупные города Российской Федерации»**	Проверка письменного задания	***Bereiten Sie einen mündlichen Bericht zum Thema „Meine Heimatstadt“ vor.*** 1. Wie heißt Ihre Heimatstadt? 2. Wo liegt sie? 3. Wann und von wem wurde sie gegründet? 4.Was wissen Sie aus der Geschichte Ihrer Stadt? 5. Wie groß ist die Zahl ihrer Einwohner? 6. Ist das eine Industriestadt? 7. Welche Industriebetriebe, Werke, Fabriken gibt es in Ihrer Heimatstadt? 8. Was erzeugen Sie? 9. Gibt es die Lehranstalten, verschiedene Kulturstätten in Ihrer Stadt? 10. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in der Stadt? 11. Was ist ihr Wahrzeichen? 12. Wie heißt die Hauptstraße der Stadt? Ist sie schön? Was befindet sich hier? 13. Hat sich Ihre Heimatstadt in den letzten Jahren

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		verändert? 14. Ist sie schöner, größer, grüner als früher geworden?
5.Страны изучаемого языка		
5.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: **«Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»**	Выборочный опрос Проверка письменных работ	***Beantworten Sie folgende Fragen*** 1. Wo liegt Deutschland?2. An welche Länder grenzt Deutschland? 3 Wie groβ ist die Flache Deutschlands? 4. Welche GroBlandschaften gibt es in Deutschland? 5. Was umspült Deutschland im Norden? 6. Wo liegen die Alpen? 7. Welche Temperatur hat Deutschland im Januar und im Juli? 8. Welcher Flüsse fließt ins Schwarze Meer? 9. Welche Flüsse sind die längsten? 10. Sind alle Flüsse schiffbar? 11. Wie heiBt der tiefste See? 12. Welche Kanale gibt es in Deutschland? 13. Wieviel Menschen leben in Deutschland? 14. Wie groß ist die Bevölkerungsdichte? 15. Welche Gebiete sind am dichtesten besiedelt? 16. Wieviel ausländische Mitbürger arbeiten in Deutschland?17. Wie steht es mit den Bodenschätzen? 18. Was benutzt man für die Deckung des Energiebedarfs?19. Wo liegen die größten Salzvorkommen? ***Übersetzen Sie die Sätze*** 1. Германия — это развитая промышленная страна. 2. Основные промышленные центры расположены в Рурской области. 3. Среди ведущих промышленных отраслей находятся: металлургия, оптическая и химическая промышленность, машиностроение. 4. Структурные изменения произошли в бывшей ГДР. 5. Судостроение развито на севере страны. 6, Для сельского хозяйства характерно возделывание зерновых, овощей, фруктов, винограда. 7. Германия состоит из 16 федеративных земель. 8. Каждая земля имеет свое правительство, свой «парламент и конституцию. 9. В Германии имеется

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		свыше 60 политических партий. 10. ФРГ — член Европейского союза. 11. Германия выступает за мирное сотрудничество во всех частях земли
5.2. .Развитие навыков говорения по теме **«Культура и традиции страны изучаемого языка»**	Представление презентаций	***Sprechen Sie zu den Themen*** „Ostern in Deutschland“, „Ostern in Russland“, „Unterschiede des Osterfeierns in Deutschland von dem in Russland“
5.3 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Имя прилагательное и наречие»**	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Setzen Sie Komparativform oder Superlativform ein*** Die wichtige Rolle, die günstige Lage, das gute Ergebnis, die großen Chancen, der moderne Forschungspark, die jungen Werbeleute, viele Messen, hohe Entwicklung.
5.4 Развитие навыков чтения по теме **«Крупные города страны изучаемого языка»**	Проверка понимании прочитанного текста	***Wählen Sie die richtige Antwort*** _____studieren Studenten aus 38 Ländern. a. an der Technischen Universität b. an der Karl-Franzens-Universität c. an der Humboldt Universität d. an der Philipps-Universität e. an der Karl-Marx-Universität _____bestimmte Leipzigs Entwicklung zum Zentrum des internationalen Handels a. die gute Situation b. die günstige Lage c. die große Bergen d. die große Wälder e. die wunderbare Umgebung Leipzig ist eine____.

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		a. Universitätsstadt b. Musikstadt c. Bergenstadt d. Apfelstadt e. Liedstadt Die Städte, die im Text außer Leipzig erwähnt sind, sind ____ . a. Passau, Nürnberg, Bonn b. Berlin, Suhl, Gera c. Hamburg, Düsseldorf, Berlin d. Stuttgart, Göttingen, Köln e. München, Berlin In Leipzig kreuzen sich _____ die von großer Bedeutung für Europa sind. a. Verkehrszeichen b. Verkehrsampeln c. Verkehrsstauungen d. Verkehrsregeln e. Verkehrswege
6.Современное производство и окружающая среда		
6.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме**: «ММК – одно из крупнейших предприятий металлургической отрасли России и мира»**	Составление аннотации к тексту	***Beantworten Sie die Fragen:*** 1. Was ist Magnitogorsk in der Geschichte des Landes? 2.Wann entstand Magnitogorsk als Gigant der sowjetischen Industrie? 3. Womit überraschte Magnitigorsk Skeptiker ? 4.Was hilft Magnitigorsk aus vielen schwierigen Situationen herauszukommen? 5. Ist „ММК“ Group ein hocheffizientes russisches metallurgisches Unternehmen

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		entsprechend der Normen im Bereich Arbeitsschutz und Ökologie? 6.Welche Mission hat Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat? 7. Was für ein strategisches Ziel hat Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat? 8.Was gehört zur korporativen Strategie? ***Bereiten Sie den schriftlichen Bericht zum Thema „Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat" vor. Beachten Sie folgende Punkte:*** 1. Die Geschichte des Magnitogorsker Hüttenkombinats.2.Das Phänomen unserer Heimatstadt.3.„ММК" Group ist ein hocheffizientes russisches metallurgisches Unternehmen.4. Die wichtigsten Richtungen des Magnitogorsker Hüttenkombinats.
6.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: **«Видовременные формы глагола»**	Проверка выполнения грамматических упражнений	***Setzen Sie die Sätze in Präteritum und Perfekt Aktiv ein*** 1. Leipzig ist eine Messe- und Universitätsstadt. 2. Es (Leipzig) wird zugleich eine Stadt im Umbruch. 3. Leipzig steht für Eigenschaften wie Ungeduld, Neugier, Schnelligkeit. 4. Hier macht sich der Aufschwung Ost schneller als in anderen Regionen bemerkbar. 5. Im Ergebnis erhält Leipzig ein unverwechselbares Gesicht. 6. In der Stadt verbindet sich Alt und Neu auf glückliche Weise miteinander.7. Bereits baut man den Leipziger Hauptbahnhof um.8. Im Norden von Leipzig gewährleisten die Autobahnen die problemlose Verkehrsanbindung an alle europäischen Ballungszentren. 9. Die Stadt entwickelt sich schnell.10. Die Promenaden Hauptbahnhof wirken als moderne Shopping – Meile.
6.3 Развитие навыков говорения по теме **«Природные и экологические явления**	Выборочный опрос	***Sprechen Sie zu den Themen.*** 1. Vorteile der Sonnenenergie (Verteuerung der Energie, die Leistung,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
и изменения»		sauber, keine Gefahr, nutzen, mehr Energie liefern) 2. Nachteile der Sonnenenergie (teuer, Anlagekosten, kompliziert, keineswegs kostenlos, um Vielfaches höher, trübe, sonnenarm) 3. Der Aufbau eines Sonnenkraftwerkes (der Turm, der Kessel. Der Spiegel, do\ie Turbine, der Generator, gewölbt, fokussieren, sich erhitzen, verdampfen, antreiben, pumpen, steuern, treffen).
6.4 Развитие навыков говорения, чтения и письма **«Защита окружающей среды»**	Устный опрос	***Antworten Sie auf die Fragen:*** 1. Was für eine Umweltkatastrophe droht Europa? 2. Wie groß sind die Schäden?3. Was ist die Ursache der Katastrophe? 4. Welche Stoffe sind besonders schädlich? 5. Was ist die Hauptursache der Luftverschmutzung? 6. Warum ist die Luftverschmutzung ein internationales Problem? 7. Warum ist es jetzt fast zu spät, dieses Problem zu lösen? 8. Welche Maßnahmen zur Verringerung des Schwefeldioxids in der Luft sind jetzt dringend nötig? ***Füllen Sie die folgenden Lückentexte aus:*** 1)Hier fehlen die Verben: zunehmen, verringern, verhindern, verbrennen, freisetzen, schädigen, sich lösen, bilden, gewinnenMan … die Kohle, um den größten Teil der elektrischen Energie zu … . Bei der Verbrennung wird Schwefeldioxid … . Dieser Schadstoff … in der Luft … . Er … … in Regenwasser und … Schwefelsäure, die die Wurzeln der Bäume … .Jetzt sind dringende Maßnahmen nötig, um das Schwefeldioxid in der Luft zu … . Nur durch diese Maßnahmen kann man das Waldsterben vielleicht noch … ***Sprechen Sie zu den Themen. Gebrauchen Sie die angegebenen Wörter und Wendungen:*** 1. Die größte Umweltkatastrophe in der Geschichte Europas (die Schäden, sich

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
		vermehren, absterben, beschädigen, drohen) 2. Die Ursachen der Katastrophe (die Verschmutzung der Luft, das Schwefeldioxid, die Schwefelsäure, der “saure Regen”, das Pflanzengift, in den Boden gelangen, zunehmen, die Verbrennung von Kohle, die Abgase) 3.Maßnahmen zur Verhinderung der Katastrophe (wirken, dringend nötig, durch Filteranlagen leiten, auswaschen, ersetzen, auf dem Gebiet des Umweltschutzes zusammenarbeiten).
7. Достижения научно-технического прогресса		
7.1. Развитие умений и навыков чтения, письма по теме**: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»**	Проверка письменных работ	***Beantworten Sie die Fragen:*** 1.Wo werden heute Computer eingesetzt? 2. Womit und wann begann die Entwicklung des Computers? 3. Wer baute 1652 eine mechanische Rechenmaschine? 4. Von wem wurde die Rechenmaschine vervollkommnet und wie viel Grundrechenoperationen konnte sie ausführen? 5. Wann und von wem wurde der erste wirkliche Computer gebaut? ***Übersetzen Sie mit Hilfe des Textes folgende Wortverbindungen***: выполнять все математические действия, использовать (применять) везде, управлять многими процессами, стремительное развитие микроэлектроники, учебные программы по иностранным языкам, предлагать коммуникативные возможности, отправлять электронные письма, обмениваться информацией, переносные компьютеры, найти интересную хорошо оплачиваемую работу.
7.2. Развитие навыков говорения по теме **«Информационные**	Устный опрос	***Erzählen Sie über Computers: Beantworten Sie dabei folgenden Fragen.***

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся
технологии 21-го века»		1.Was kann man mit Hilfe eines Computers machen? 2. Warum kann man mit einem Computer leichter lernen? 3. Warum ist das Üben mit einem Computer nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch?4. Welche Kommunikationsmöglichkeiten bietet das Internet?5. Wie benutzen Sie den Computer?
7.3 Диагностика форсированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка итогового теста	Смотри приложение

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
УК-4.1	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя	**1. Прочитайте диалоги и заполните пробелы, используя предложенные ниже реплики.** **Английский язык** **Dialogue 1** Susan: Oh, my god! The final exams are coming, and I still have not chosen the place to enter.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	современные коммуникационные технологии	Jane: _____ Let's try to determine which profession suits you most of all. C: But how can we do it? D: It's very easy. _____ Then we will analyze and understand what your future profession. S: How do you know all this? D: Have you forgotten? I attend psychology courses once a week. We have recently discussed such problem. S: _____ D: Yes, you will be surprised, but you are not alone to have such a problem. S: That calms me a little. Well, come on, let's start. D: _____working with people, with animals or with documents? S: I'm afraid of animals, and a little shy to communicate with people. I prefer to work with documents. D: Do you like children? S: Oh, yes. I always play with children when guests come to us. I think they like to spend time with me too. D: Well, it became clear to me that you need to choose a profession that relates to children, and documents. For example, an interpreter or a school teacher. S: _____ Now I have something to think about. Your advice really helped me, thank you! _____ _____ Stop to panic. I will ask you questions, and you will honestly answer them. Really? What kind of work do you prefer. Well done! **Dialogue 2** 1) A: Hi, Jim. Are you still looking for work? B: _____

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		a) No, thanks a lot, I'm fed up. b) As a matter of fact, I am. c) Yes, I do. d) 2) A: Do you have any career plans yet? B: _____ a) I'm sure, it will be well-paid. b) No, it doesn't appeal to me at all … Yes … I'd like to be my own boss one day. **Немецкий язык** **Dialog 1** *Monika:* Hallo, Karin! *Karin:* _____, Monika! Wie geht,s? *Monika:* Danke, gut! Was machst du heute Abend? *Karin:* Heute habe ich viel zu tun. Tante Sabine kommt zu uns. Eigentlich muss ich mich schon beeilen. Wiedersehen! *Monika:* _____! --- *Herzlich Willkommen! Grüß dich! Auf Wiederhören! Leben Sie wohl! Tschüss!* **Dialog 2** - …… - Ja, bitte! - …… - Gehen Sie geradeaus und an der nächsten Kreuzung rechts. Dann die nächste Straße links. - …… - An der nächsten Kreuzung rechts. Die Bank ist das große moderne Haus auf der rechten Seite. - Ist es weit? - ……

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		- Danke. Auf Wiedersehen! _____ _ *Können Sie das bitte wiederholen?* *Wo geht es zur Deutschen Bank?* *Etwa fünf Minuten zu Fuß.* *Guten Tag! Entschuldigung! Könnten Sie mir helfen?* **Французский язык** **Dialogue 1** *Nicolas: Bonjour*, Michel! *Michel:* _____, Nicolas! Comment ça va? *Nicolas:* Merci, ça va bien! Que fais-tu ce soir? *Karin:* Aujourd'hui j'ai beaucoup d'affaires. Ma tante Marie vient nous voir. En fait, je dois me dépêcher. Au revoir! *Nicolas:* _____! --- *Bienvenue! Salut! Portez-vous bien! Au revoir! Bon voyage!* **Dialogue 2** Votre ami: Allons voir le 3-D film au cinema? Vous: a) Avec plaisir! b) Je n'aime pas tous les films. c) Laissez-moi tranquille! d) C'est folliet! **2.Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения**

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Английский язык 1. Helen: Hi, meet my friend Andrew! Mary: …… . a) Hello, Andrew! Pleased to meet you! b) Very well! c) And what is that? d) I don't want! I'm very busy! 2. Helga: …….. . Barbara: Oh, thank you very much, Helga! It's so pleasant! a) Hello! What's the matter with you, Barbara? b) You look wonderful! Your dress is very beautiful! c) You should change your shoes, they don't match this suit. d) It's not a good idea to wear this handbag with this hat. 3. Passer-by 1: …… . Passer-by 2: Go straight down to the traffic lights, then turn left. a) How do you get to your office? b) I'm lost! Help me! c) Does this bus go to the centre? d) Excuse me! Do you know where the nearest metro station is, please? **Немецкий язык** 1.Kellner: Darf ich Ihnen etwas zum Trinken anbieten? Kaffee? Saft? Sie: _____. a) Tee, bitte! b) Ich hasse Kaffee!

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		c) Da bin ich! d) Was? Ich trinke überhaupt nicht! 2.Lehrer: In diesem Text gibt es einige neue Wörter. Student: _____ a) Was? b) Wann ist dieser Unterricht zu Ende? c) Erklären Sie, bitte, die Bedeutung dieser Wörter! d) Hilfe! **Французский язык** 1.Garçon: Puis-je vous proposer quelques choses à boir? Du café? Du jus? Vous: _____. a) Une tasse de the, s'il vous plait. b) Je n'aime pas le café! c) Me voila! d) Vous dites? Je ne bois pas! 2. Maitre: Dans ce texte il y a quelques nouvaux mots. Etudiant: a) Vous dites? b) Quand la lecon se termine-t-elle? c) Expliquez, les sens de ces mots, s'il vous plait. d) Au secour! **2. Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера.** **Английский язык** 1. What's the main difference between a college and a university in the USA? a) Colleges are smaller. b) Colleges offer only undergraduate degrees. c) Colleges are smaller and they offer only undergraduate degrees. 2. What's the difference between a state (public university) and a private

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		university? a) State universities are funded by the government. b) State universities are usually larger and admit a wider range of students. c) State universities are funded by the government and admit a wider range of students. 3.Who funds private institutions of higher education in the USA? a) a) US government b) b) They are funded from tuition fees, research grants and gifts. **Страна, где я живу** 1) How many countries does the Russian Federation consist of? a) 2 b) 3 c) 4 2) What is the state system of the Russian Federation? a) a constitutional monarchy b) a parliamentary republic c) the united states 3) What is the symbol of the Russian Federation? a) a rose b) a bald eagle c) an eagle **Страны изучаемого языка** 1. What is the Scottish national costume for men? a) the kilt b) the tuxedo c) the bearskin 2. What is the most famous sport event in Scotland? a) the Highland games b) the Ccommonwealth Games c) the Wimbledon Championship 3. What country is called a land of castles and princes? a) England b) Northern Ireland c) Wales **Немецкий язык** 1) Hochschulbildung in Deutschland ist heutzutage in den … eingebunden. a) Bologna-Prozess c) Berliner Prozess b) Nürnberger Prozess d) Europäischen Prozess

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		2) Wer bekommt Stipendien an den Universitäten Deutschlands? a) alle Studenten c) besonders begabte Studenten b) ausländische Studenten d) niemand 3) Die erste Universität Deutschlands wurde in … gegründet. a) Weimar b) Heidelberg c) Köln d) Hannover **Страна, где я живу** 1) Deutschland besteht aus … Bundesländern. a) 14 b) 16 c) 12 d) 10 2) Im Norden wird Deutschland durch … begrenzt. a) die Ostsee b) den Bodensee c) Frankreich d) Polen 3) Der gesetzgebende Organ Deutschlands heißt … . a) Bundestag b) Regierung c) Der Kurfürst d) Landtag **Страны изучаемого языка** 1) Die Deutschen feiern Weinachten am …. a) 21. Dezember b) 24. Dezember c) 31. Dezember d) 7. Januar 2) Das Bild „Selbstbildnis im Pelzrock“ von … befindet sich in der Alten Pinakothek in München. a) Brecht b) Cranach c) Hundertwasser

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		d) Dürer 3) Für die Germanen war … ein heiliger Baum. a) die Kirsche b) die Espe c) die Linde d) die Birne **Французский язык** 1.Les deux premiers cycles sont destinés … A aux recherches B aux études C aux stages pratiques 2. Le troisième cycle est destiné à la recherche… A à la recherche B aux études C aux vacances 3. Les les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand … A ils se sont reposés après les études. B ils ont passé leurs examens. C ils n'ont pas été admis ailleurs **Страна, где я живу** 1)La République fédérale de Russie occupe environ …. a) une deuxème partie de la surface de la Terre. b) une septième partie de la surface de la Terre. c) une troisième partie de la surface de la Terre. d) une cinqième partie de la surface de la Terre.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		2) Ses côtes sont baignées par …… a) onze mers de trois océans b) douze mers de trois océans c) trois mers de trois océans d) douze mers de deux océans 3) Le plus profond lac du monde est … . a) le lac Ladoga b) le lac Blanc c) le lac Baikal d) le lac Onega **Страны изучаемого языка** 1. Ce sont les Champs-Elysées qui vont de la place Charles de Gaulle…. a. au Quartier Latin b. à la place de l'Opéra c. à la place de la Concorde 2.Sur la rive gauche se trouve ... a. les Grands Boulevards b. le Quartier Latin c. la Tour Eiffel_ 3. Sur la rive droite se trouve ….. a. l'Arc de Triomphe b. Notre-Dame_ c. le Quartier Latin

<table>
<tr><th>Код индикатора</th><th>Индикатор достижения компетенции</th><th>Оценочные средства</th></tr>
<tr><td>УК-4.2</td><td>Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках</td><td>
1. Расположите части нижепредставленного письма в правильном порядке.

Английский язык

1. January 28th

2. Hope to hear from you soon

3. Flat 14,
8 Jefferson Street
Nashville
NSH9 001

4. Yours,
Alex Duck

5. Dear Melanie

6. I don’t like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we’ll be able to become good friends.

7. I’ve seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My name is Alex. I’m 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I’m fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens.

Немецкий язык
<table>
<tr><td>a) Schwarzer Bär, 3</td><td>1.</td></tr>
<tr><td>b) Katharina Müller</td><td>2.</td></tr>
<tr><td>c) 30449 Hannover</td><td>3.</td></tr>
<tr><td>d) Mein Name ist Katharina Müller, ich bin Bewerberin an der HMT Hannover für den Wintersemester 2017, Fach – Pop Gesang. Da ich mich auch an der anderen Hochschule in Mannheim bewerbe, muss ich am 17.06 in Mannheim für die Hauptfachprüfung sein. Am diesen Tag findet aber auch</td><td>4.</td></tr>
</table>
</td></tr>
</table>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Musiktheorietest an Ihrer Hochschule statt. Ist es möglich, den Musiktheorietest an einen anderen Tag mit einer anderen Gruppe zu schreiben? Ich würde Ihnen für solche Angelegenheit sehr dankbar sein.
		e) 11.06.2017 5.
		f) Mit freundlichen Grüßen, (Unterschrift) Katharina Müller. 6.
		g) Hochschule für Musik und Theater Hannover 7.
		h) Sehr geehrte Damen und Herren, 8.
		i) Eignungsprüfung 9.
		j) Neues Haus, 1 30175, Hannover 10.

Французский язык

Aubert & Cie (1)

Code postal 75014 Paris (2)

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		(3) M. Jean Bertrand (4) Etablissement Butot (5) 20, Rue du Rhône A la Société de l'expéditeur B la ville d'où vient la lettre C le nom du destinataire D la rue du destinataire E la Société du destinataire **2.Определите, к какому виду письма относится ниже представленный текст:** **Английский язык** a) Memo b) CV c) personal letter d) inquiry letter 1. January 28th 2. Hope to hear from you soon 3. Flat 14, 8 Jefferson Street Nashville NSH9 001 4. Yours, Alex Duck 5. Dear Melanie 6. I don't like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we'll be able to become good friends. 7. I've seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		name is Alex. I'm 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I'm fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens. **Немецкий язык** a) die Anfrage b) die Reklamation c) die Bestellung d) die Zustimmung
		„ …Sehr geehrte Herr Panov, Danke für Ihren Brief vom 23.Juli, 2009. Laut beiderseitiger Zustimmung senden wir Ihnen noch eine Preisliste für T-Shirts. Wir bestätigen unsere Zustimmung der Ratenzahlung … „
		Французский язык Madame, Monsieur, J'ai l'intention de vendre mon véhicule *XXX*, type *XY*, immatriculé *(indiquer le numéro d'immatriculation),* mis pour la première fois en circulation le *3 juillet 2001 (voir indications de la carte grise).* Auriez-vous l'amabilité d'établir un certificat de non-gage et de me l'envoyer dans l'enveloppe ci-jointe *(joindre à cet effet une enveloppe timbrée portant votre adresse).* A Lettre-demande B Lettre-offre C Lettre-commande D Lettre-reclamation
УК-4.3	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных	**1.Прочитайте текст и укажите, какой части текста соответствует информация** **Английский язык** a) The time to choose your future profession has come. b) I wanted to become a doctor.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
	мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках	When you leave school you understand that the time to choose your future profession has come. It's not an easy task to make the right choice of a job. I have known for a long time that leaving school is the beginning of my independent life, the beginning of a far more serious examination of my abilities and character. I have asked myself a lot of times: "What do I want to be when I leave school?" A few years ago it was difficult for me to give a definite answer. As the years passed I changed my mind a lot of times about which science or field of industry to specialize in. It was difficult to make up my mind and choose one of the hundreds of jobs to which I might be better suited. A couple of years ago I wanted to become a doctor. I thought it was a very noble profession. I was good at biology and chemistry in the 8^{th} and 9^{th} forms. I wanted to help people who had problems with health. I knew that a doctor should be noble in work and life, kind and attentive to people, responsible and reasonable, honest and prudent. A doctor, who is selfish, dishonest, can't be good at his profession. I tried to do my best to develop good traits in myself. **Немецкий язык** a) Die Maus ist mit dem Computer durch ein Kabel verbunden. b) Im Internet sind alle wichtigen Unternehmen, Firmen und Institutionen aus der Industrie, Medien und Dienstleistungen vertreten. Die Zahl der Internet-Nutzer steigt. Den ersten wirklichen Computer baute 1941 der deutsche Bauingenieur Conrad Zuse. In den USA wurde der Computer einige Jahre später (1944) von Howard H. Aiken entwickelt. In den 70er Jahren wurde durch die rasche Entwicklung der Mikroelektronik der Bau von Mikrocomputern möglich. Mehrere Firmen produzieren Computer. Es gibt weltweit eine Vielzahl von Spiel-, Personal-, Klein- und Multimedia-Computern. Zurzeit gibt es auch tragbare Computer, die wie kleine Koffer aussehen. Sichtbare Teile eines Computers werden als Hardware bezeichnet. Software sind seine Programme und das Betriebssystem. Über die Tasten oder die Maus gibt man Signale ein. Die Maus ist mit dem Computer durch ein Kabel verbunden. Wenn man die Maus hin und her bewegt, bewegt sich auch der kleine Pfeil auf dem Bildschirm. Mit einem Computer kann man leichter lernen. Es gibt viele Lernprogramme in Fremdsprachen, Mathe, Physik, die das beweisen. Das Üben mit dem Computer ist nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch, weil der

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Computer auf richtige Antworten sehr freundlich mit einem Zeichen reagiert. Mit Hilfe eines Computers kann man Texte tippen, verarbeiten, speichern und auch drucken, wenn man einen Drucker hat. Ganz andere Kommunikationsmöglichkeiten bietet das Internet. In der ganzen Welt kann man jetzt mit dem Computer elektronische Briefe und Nachrichten senden, man kann kommunizieren und Informationen austauschen. Im Internet sind alle wichtigen Unternehmen, Firmen und Institutionen aus der Industrie, Medien und Dienstleistungen vertreten. Die Zahl der Internet-Nutzer steigt. **Французский язык** *1.La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants.* 2. *La famille française en fournit un exemple.* 1.On se fait souvent une idée fausse des Français: on s'imagine le Français comme quelqu'un de léger qui ne respecte pas beaucoup les règles de la vie sociale. En réalité, les Français sont beaucoup plus traditionalistes. La famille française en fournit un exemple. Elle est reconnue comme fondement de la société et devient même l'objet d'une sorte de culte. 2. La loi française reconnait le mariage civil, mais la majorité des couples célèbrent encore un mariage religieux. La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants. Dès son arrivée l'enfant est l'objet des soins, et le souci principal des parents est de lui donner une bonne éducation. 3. Depuis 1969 la loi sur l'autorité parentale reconnait les mêmes droits du père et de la mère sur leurs enfants. Pour l'ensemble des Français, le mariage est un engagement à vie. Néamoins le nombre des divorces a considérablement augmenté en France, comme partout dans le monde. 4. Le problème de la famille moderne c'est l'absence: le père trop occupé et souvent fatigué à son retour, la mère absorbée par ses tâches diverses, les enfants livrés à eux-mêmes. C'est une bonne utilisation des loisirs familiaux - congé payé et deux jours chômés en fin de semaine - qui devraient permettre d'augmenter le temps passé à la maison et de consolider la communauté familiale.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		2.Выпишете предложения из текста, передающие его основную идею. **Английский язык** **State System of the Russian Federation** The Russian Federation is set up by the constitution of 1993. Under the Constitution Russia is a presidential republic. The federal government consists of three branches: legislative, executive and judicial. Each of them is checked and balanced by the President. The legislative power is vested in the Federal Assembly. It consists of two chambers. The Upper Chamber is the Council of Federation; the Lower Chamber is the State Duma. Each chambers are headed by the Speaker. Legislature may be initiated in either of the two Chambers. But to become a law a bill must be approved by both Chambers and signed by the President. The President may veto the bill. The President is commander-in-chief of the armed forces, he makes treaties, enforces laws, appoints ministers to be approved by the Federal Assembly. The executive power belongs to the Government which is headed by the Prime Minister. The first action of the Prime Minister on appointment is to form the Cabinet. The judicial branch is represented by the Constitutional Court, the Supreme Court and the regional courts. The members of the Federal Assembly are elected by popular vote for a four-year period. Today the state symbol of Russia is a three-coloured banner. It has three horizontal stripes: white, blue and red. The white stripe symbolizes the earth, the blue one stands for the sky, and the red one symbolizes liberty. It was the first state symbol that replaced the former symbols in 1991. Since 1993 the hymn of Russia was “The Patriotic Song” by M. Glinka. But in 2000 it was changed. Now we have the hymn, that has the melody of the former USSR hymn, but the verses to it were written a new by S. Michalkov. A new national emblem is a two-headed eagle. It is the most ancient symbol of Russia. It originates from the heraldic emblem of the Ruricovitches. All these symbols are official. They have been approved by the Federal Assembly. **Немецкий язык**

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Deutschland Die Bundesrepublik Deutschland liegt in der Mitte Europas. Sie grenzt an zahlreiche Ländern: Dänemark, Polen, die Tschechische Republik, Österreich. die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien, die Niederlande. Die Grenzen der Bundesrepublik Deutschlands sind 3318km lang. Von 1945 bis 1990 bestand Deutschland aus 2 Teilen: der BRD und der DDR. Am 3. Oktober ist der Tag der deutschen Einheit. Die Fläche des vereinten Deutschlands beträgt 356755 km2. Die deutschen Landschaften sind vielfältig und reizvoll. Man unterscheidet drei Groβlandschaften: die Norddeutsche Tiefebene, das Mittelgebierge und die Alpen. Ein Drittel der Fläche des Landes ist Wald. Im Süden des Landes liegen die Alpen. Deutschland gehört zu der kuhlgemäβigten Zone an mit den durchschnittlichen Temperaturen im Januar zwischen + 1,5 Grad C (Tiefland) und -6 Grad C (Gebirge) und im Juli zwischen +17 Grad Grund + 20 Grad C. Bis auf den Rhein und die Elbe entspringen alle. Hauptflüsse Deutschlands entspringen in den den Mütelgebirgen. Alle groBen Flüsse flieβen von Süden nach Norden. Ausnahmen sind die grossen Nebenflüsse des Rheins und die Donau. Die langsten Flüsse sind: der Rhein, die Elbe, die Donau, der Main, die Weser, die Saale, die Spree, der Neckar, die Havel, die Mosel. Alle diese Flüsse sind schiffbar. Auf dem Territorium des Landes liegen viele Seen, die sehr malerisch sind. Der gröBte von ihnen ist der Bodensee. Er ist 250 m tief und liegt in den Alpen. AuBer Flüssen und Seen gibt es in Deutschland viele Kanale. Sie sind fur die deutsche Wirtschaft wichtig. Die wichtigsten-Kanalen sind: der Mittellandkanal, Dortmund- Ems- Kanal, Elbeseitenkanal, Nord-Ostseekanal u.a. Heutzutage leben in Deutschland 88 Millionen Menschen. Die Bevölkerungsdichte beträgt ungefahr 219 Menschen pro km2. Am dichtesten besiedelt ist das Ruhrgebiet, der Raum Frankfurt, Berlin und in dem Gebiet Mannheim. Die Bevölkerung wächst dank den vielen deutschstammigen Menschen aus Russland, Polen und Rumanien. Im Land leben und arbeiten uber 7 Millionen ausländìsche Mitbürger. Deutschland ist arm an Bodenschätzen. Großere Vorkommen gibt es nur an Steinsalz, an Kalisalz, an Braunkohle und Steinkohle. Die Kohle reich für das Land nicht aus. Erdol fordert man vor allem zwischen Weser und Ems, nordsüdlich von Hannover und südlich von Leipzig. An denselben Stellen fordert man auch Erdgas. Deutschland gehört zu den salzreichen Landern der Erde. Die groBten Salzvorkommen liegen im Raum Hannover, Hildeheim. Der Eisenabbau ist rückläufig. Vorwiegend ist er im Gebiet urn Salzgilter entwickelt.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Французский язык La France est le plus étendu pays d'Europe occidentale, disposant d'une vaste zone maritime. Ses rivages côtiers de 5500 km lui donnent l'ouverture sur 4 espaces maritimes (la mer du Nord, La Manche, l'océan Atlantique et la Mediterranée). La France a la superficie de 551000 km carrés – pres d'un cinquième de la superficie de l'Union europeenne – et le relief varié. Les plaines occupant 2/3 de la superficie totale. Les principaux massifs montagneux sont les Alpes (don't le point culminant, le mont Blanc est le plus haut sommet d'Europe occidentale – 4807 mètres), les Pyrénées, le Jura, les Ardennes, le Massif central et les Vosges. mat de la France est de trois types: océanique (à l'ouest), méditerranéen (au t continental (au centre et à l'est). Les zones de production agricole et tière couvrent une superficie de 45 millions d'hectares, soit 82 % du territoire ppolitain. ssif forestier représente à lui seul 26 % du territoire et constitue le 3me f de l'Union européenne après ceux de Suède et de Finlande. La superficie de êt francaise a progressé de 35 % depuis 1945. Afin de sauvegarder et de e en valeur le partimoine naturel de la France, l'Etat a créé 6 parcs haux, 122 réserves naturelles. S'y ajoutent 29 parcs naturels régionaux ant plus de 7 % du territoire. Le budget de l'Etat consacré à la protection de ronnement a sensiblement augmenté ces cinq dernières années. nce a 60,9 millions d'habitants (1998), don't 10 millions sont regroupes dans itale – l'agglomération de Paris. Les plus grandes villes sont Marseille, Lyon e, agglomérations qui comptent chacune 1,2 millions d'habitants. publique française comprend la métropole (divisée en 22 régions et 96 rtements) ainsi que 4 départements d'outremer (Guadeloupe, Martinique, ne, Réunion). S'y ajoutent 4 territores d'outre-mer (Polynésie française, elle-Calédonie, Wallis-et-Futuna, les Terres australes et antarctiques ises) et les collectivités territoriales à statut particulier (Mayotte et -Pierre-et –Miquelon). **3.Переведите письменно текст на английский язык. Ответьте на вопрос к тексту:** **Английский язык** **Do you want to study English to improve your career prospects?** Английский для моей будущей карьеры Есть много преимуществ в изучении английского языка,

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		особенно когда речь заходит о вашей карьере. Английский быстро становится универсальным языком, и он используется во всем мире во многих различных отраслях промышленности. Независимо от того, хотите ли вы работать в бизнесе, инженерии или другой увлекательной области, знание английского языка даст вам конкурентное преимущество перед другими кандидатами. Изучение английского языка как второго поможет вам работать в англоязычных странах. Есть много стран по всему миру, которые используют английский язык в качестве одного из своих официальных или принятых языков. Фактически, 54 суверенных государства перечисляют английский язык в качестве официального языка, включая Сингапур, Кению, Индию и другие интересные места. Изучая английский язык, вы будете иметь возможность работать за границей во многих разных странах, что может открыть много интересных возможностей для карьерного роста. **Немецкий язык** **Möchten Sie eine Fremdsprache lernen, um Ihre Karriereaussichten zu verbessern?** Иностранный язык для моей будущей карьеры Есть много преимуществ в изучении иностранных языков, например, английского, немецкого языков, особенно когда речь заходит о вашей карьере. Английский, немецкий и другие иностранные языки быстро становятся универсальными языками, и они используются во всем мире, во многих различных отраслях промышленности. Независимо от того, хотите ли вы работать в бизнесе, инженерии или другой увлекательной области, знание иностранного языка даст вам конкурентное преимущество перед другими кандидатами. Изучение английского языка как второго поможет вам работать в англоязычных странах. Изучение немецкого языка как второго поможет вам работать в немецкоязычных странах. Есть много стран по всему миру, которые используют английский язык в качестве одного из своих официальных или принятых языков. Фактически, 54 суверенных государства отмечают английский язык в качестве официального языка, включая Сингапур, Кению, Индию и другие интересные места. Изучая английский, немецкий или другой иностранный язык у васс будет возможность работать за границей во многих разных странах, что может открыть много интересных возможностей для карьерного роста. **Французский язык** **Voudriez-vous apprendre une langue étrangère pour améliorer vos perspectives de carrière?** Иностранный язык для моей будущей карьеры Есть много преимуществ в изучении иностранных языков,

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		например, английского, немецкого языков, французского, особенно когда речь заходит о вашей карьере. Английский, немецкий, французский языки быстро становятся универсальными языками, и они используются во всем мире, во многих различных отраслях промышленности. Независимо от того, хотите ли вы работать в бизнесе, инженерии или другой увлекательной области, знание иностранного языка даст вам конкурентное преимущество перед другими кандидатами. Изучение французского языка как второго поможет вам работать в франкоязычных странах. Есть много стран по всему миру, которые используют французский язык в качестве одного из своих официальных или принятых языков. На французском говорят в Швейцарии, Бельгии, Люксембурге, Канаде. Изучая иностранный язык у вас будет возможность работать за границей во многих разных странах, что может открыть много интересных возможностей для карьерного роста.

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценки.

Оценка планируемой иноязычной коммуникативной компетенции, которую требуется сформировать в рамках дисциплины «Иностранный язык», осуществляется по результатам:

- текущего контроля, определяющего уровень владения студентами языковым материалом и степени сформированности языковых навыков и речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы. Текущий контроль проводится в течение семестра в форме устных и письменных опросов по всем видам речевой деятельности, представлением презентаций;
- промежуточного контроля, проверяющего уровень овладения студентами речевыми умениями и языковыми навыками за определенный период времени, проводимого по окончании учебных семестров. Объектом контроля являются знания и коммуникативные умения по всем видам речевой иноязычной деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем. Промежуточный контроль осуществляется в форме зачета в устной или письменной формах в 1, 2 и 3 семестрах.

Критерии оценки знаний студентов при проведении зачета

Зачтено, если:

- студент демонстрирует достаточный уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции в ходе выполнения контрольных заданий: знает лексический минимум, основные коммуникативные модели языка, понимает содержание прочитанного текста и находит в нем нужную информацию, владеет базовыми навыками общения в письменной и устной форме.

При ответе допустимы некоторые неточности, не имеющие принципиального характера и не искажающие основного смысла.

Не зачтено, если:

- студент не владеет навыками письменной и устной иноязычной речи на достаточном уровне. При ответе допускает большое количество ошибок.

Примеры заданий для проведения зачёта 1-3 семестр (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «О себе»:

A first-year student	Хорошо образованный
A Bachelor degree	Первокурсник
Well-educated	Степень бакалавра
To run the household	Обязанности по дому
Duties about the house	Вести домашнее хозйство

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Мои планы на будущее»

An area of specialization	Дальнейшее развитие
Further development	Способности и навыки
Abilities and skills	Аспирантура
A high degree of proficiency	Область специализации
Postgraduate studies	Высокий уровень профессионализма

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Accepted language	Хорошо владеть английским
Have a strong hold of English	Написание
Spelling	Непонимание
Miscommunication	Уверенно разговаривать на иностранном зыке
To be a confident speaker	Принятый язык

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Студенческая жизнь»

Independence	Выбираться куда-либо с друзьями
To do a course	Расписание
Timetable	Независимость

To take time out from study	Сделать перерыв в учебе
To hang out with your friends	Изучать курс

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»

Constitutional monarchy	Корона
County	ВВП
Island	Конституционна монархия
Gross national product	Остров
Crown	Графство

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Культура и традиции страны изучаемого языка»

Originate	Происходить
Annual celebration	Ежегодное празднование
Religious significance	Религиозное значение
Official days off	Фейерверк
Fireworks	Официальные выходные

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Крупные города страны изучаемого языка»

To be situated	Столица
Capital	Быть расположенным
Date back to	Знаменит ч-л
Famous for	Датироваться
Bathing resort	Морской курорт

Исправьте грамматические ошибки по теме «Порядок слов в простом предложении»

1) We get usually up at 7 o'clock.
2 When you do your home assignment?
3) Where you were yesterday?

Исправьте грамматические ошибки по теме «Числительное»

1) My birthday is on the twenty-one of September.

2) I am thirty (13) years old.
3) It is 5th of December.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Местоимение»

1)Peter is ill. Can you visit her?
2) The text is difficult. Do you understand all?
3) I haven't called somebody.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Существительное»

1) What are the news?
2) Three man came into the room and sat in the armchairs.
3) In evening we usually watch TV.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Прилагательное и наречие»

1) Everest ist the most tallest mountain in the world.
2) The results of the experiment turned out to be much best.
3) I think this song is worst than the previous one.

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Высшее образование в стране изучаемого языка»

1. What's the main difference between a college and a university in the USA?

d) Colleges are smaller
e) Colleges offer only undergraduate degrees
f) Colleges are smaller and they offer only undergraduate degrees

2. What's the difference between a state (public university) and a private university?

d) State universities are funded by the government
e) State universities are usually larger and admit a wider range of students
f) State universities are funded by the government and admit a wider range of students

3. Who funds private institutions of higher education in the USA?

c) US government
d) They are funded from tuition fees, research grants and gifts.

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Геополитические особенности страны изучаемого языка»

1) How many countries does the United Kingdom consist of?

a) 2
b) 3
c) 4

2) What is the state system of the United Kingdom?

a) a constitutional monarchy
b) a parliamentary republic

3) What is the symbol of the United Kingdom?

a) a rose
b) a bald eagle
c) Britannia

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Культура и традиции страны изучаемого языка»

What is the Scottish national costume for men?

a) the kilt
b) the tuxedo
c) the bearskin

What is the most famous sport event in Scotland?
a) the Highland games
b) the Ccommonwealth Games
c) the Wimbledon Championship

What country is called a land of castles and princes?
a) England
b) Northern Ireland
c) Wales

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Крупные города страны изучаемого языка»

What are the best English resorts?
a) Bristol and Southampton
b) Brighton and Bath
c) Leeds and Bradford

What is the capital of Scotland?
a) Manchester
b) Edinburg
c) Liverpool

What is the most important airport in England?
a) Gatwick
b) Heathrow
c) Stansted

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

My Plans for the Future

I am a first-year student now and I have chosen metallurgy as an area of specialization. I am sure it is a very demanding job. That is why I am looking now for opportunities for further development of my abilities and knowledge in the chosen field.

For me, choosing a career is not only a matter of future prestige and wealth. In my opinion, a job should be interesting and socially important. To my mind, people should find satisfaction in their job. Money is naturally very important too.

I am rather ambitious. I like to win competitions and be the best. I'd like to become a good specialist. I am sure the most important qualities of a good specialist are to be hard-working, to speak foreign languages, to be scientifically-minded, to be energetic, to study for extra qualifications in free time, to be sociable.

I think I am good at mathematics and physics. It were my favourite subjects at school and I am sure it is one of the most important subjects at the University.

I would like to be a monitor (the leader of the student Government at the Department). To my mind it is a good opportunity to develop my organizational and interpersonal skills and get a solid background.

I am willing to be actively engaged in research and scientific discussions covering the problems of steel making technology improvement. I would like to take part in the student scientific conferences.

My dream is to be a postgraduate student. My goal is to achieve a high degree of proficiency. I hope

I'll get my Bachelor's degree in five years, and then I am planning to complete my master's degree. And I'd like to begin my PhD program.
Postgraduate study at the university offers us the opportunity to study the subject of our first degree at an advanced level, or develop new skills and knowledge. The University offers us the opportunity to enhance our career prospects by developing knowledge and skills relevant to our chosen career

1) The carrier choice is not socially important, but depends on your abilities.
2) The most important qualities of a good specialist are to be industrious, to speak several foreign languages, etc.
3) To develop the organizational and interpersonal skills and get a solid background one can become a monitor.

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

Colleges, universities, and institutes: the distinctions

Degree-granting institutions in the United States can be called colleges, institutes or universities. As a general rule, colleges tend to be smaller and usually offer only undergraduate degrees, while a university also offers graduate degrees. The words "school", "college", and "university" are often used interchangeably. An institute usually specializes in degree programs in a group of closely related subject areas, so you will also come across degree programs offered at institutes of technology, institutes of fashion, institutes of art and design, and so on. Within each college or university you will find schools, such as the school of arts and sciences or the school of business. Each school is responsible for the degree programs offered by the college or university in that area of study.

Technical and vocational colleges. These institutions specialize in preparing students for entry into, or promotion within, the world of work. They offer certificate and other short-term programs that train students in the theory behind a specific vocation or technology, as well as how to work with the technology. Programs usually last two years or less. There are several thousand technical and vocational colleges across the United States, and they may be private or public institutions.

State universities are founded and subsidized by U.S. state governments (for example, California, Michigan or Texas) to provide low-cost education to residents of that state. They may also be called public universities to distinguish them from private institutions. Some include the words "state university" in their title or include a regional element such as "eastern" or "northern". State universities tend to be very large, within enrollments of 20, 000 or more students, and generally admit a wider range of students than private universities. State university tuition costs are generally lower than those of private universities. Also, in-state residents (those who live and pay taxes in that particular state) pay much lower tuition than out-of-state residents. International students, as well as those from other states, are considered out-of-state residents and therefore do not benefit from reduced tuition at state institutions. In addition, international students may have to fulfill higher admission requirements than in-state residents.

Private universities are funded by a combination of endowments, tuition fees, research grants, and gifts from their alumni. Tuition fees tend to be higher at private universities than at state universities, but there is no destinction made between state and non-state residents. Colleges with a religious affiliation and single-sex colleges are private. In general, private universities have enrollments of fewer than 20,000 students, and private colleges may have 2,000 or fewer students on their campuses.

1) State university tuition costs are generally lower than those of private universities.
2) Within each college or university you will find schools.
3) Technical and vocational colleges offer certificate and other short-term programs that train students in the theory behind a specific vocation or technology, as well as in how to work with the technology.

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

Jane: Hello, Maria! You look great today!
Maria: _____It's very warm today, isn't it? So I have decided to put on my new dress.
Jane: Yes, the weather is lovely, as well as your new dress. But have you heard about the rain this afternoon?
Maria: _____But that is okey. I have an umbrella.
Jane: Oh, you are lucky, but I have no umbrella. I need to go back home to take it.
Maria: Yes, be quick. Look, the sky is already full of clouds.
Jane: I run. Bye, _____
Maria: Bye!

Yes, I've heard about that. Hi,! Thank you! see you later.

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

A: _____
B: Yes, I'll have the fillet steak.
A: _____
B: Rare, please. And I'd like a glass of red wine, and some mineral water.
A: Still or sparkling?
B: Sparkling.
A: _____

Are you ready to order? How would you like your steak? Fine.

Составьте план ответа по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: ***«О себе»***

to be a first-year student, to consist of, to live, my hobby is, I prefer, my favourite subjects, to spend time, at the university I, when I have free time, usually I

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: ***«Мои планы на будущее»***

My future specialty, department, carrier plans, to make a carrier, to do courses, to pick up a foreign language, a very demanding job, opportunities for further development of my abilities and knowledge, to take part in the student scientific conferences

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: ***«Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»***

to improve your career prospects, many benefits, give a competitive edge over other applicants, have the option to work abroad, miscommunication, feel more at ease when speaking with fellow employees, management, or clients.

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: ***«Студенческая жизнь»***

the first step to independence, to achieve your study goals, to plan a timetable, to do a course work, to take time out from study, tutorials and labs, to hang out with friends, to attend lectures and classes

Прочитайте текст, переведите и **выпишете предложения, передающие его основную идею**.

Student Life

Becoming a student is often the first step to independence, particularly if you are moving away from home. You'll get to meet new people and there are lots of chances to socialise. However, you may find yourself struggling to achieve your study goals. Student life is different for everyone.
How can I prepare for student life?

Talk to people who have done the course or degree you're doing. They may be able to give you tips and advice about the workload, and make suggestions for how you can prepare.
If you're moving to a different place, try to arrive a few days before you start your course. That way you'll have time to get familiar with the town/city layout, and learn your way around.
Work out how you will get around. If there is no suitable public transport in the city, can you get a bike or car? Do you need to get a driver's licence?
If you're moving into a flat, ask your parents if you can take any furniture with you (eg bed, dresser, desk, chair, sofa). Decide on your accommodation early on. If you want to live on campus, you'll need to get in early.
How do you set realistic goals and plan timetables at university?
It's tempting to try to achieve too much in your first year of study, which is common with new students. This can leave you feeling overwhelmed and unmotivated, because you may not leave enough time to do course work or take time out from study. Remember to leave time for things such as preparing for lectures, part-time work and spending time with friends.
Why should you go to lectures, classes, tutorials or labs?
Classes or lectures can be less structured than at school. You may have many opportunities to do other things instead of going to class. For example, it may seem more appealing to hang out with your friends.
However, you need to be aware that when exam time comes you may have to spend a lot of time in the library looking up what was taught during the lectures you missed. You may not even be sure what's asked of you for the exam.
Try to take a sensible approach to attending lectures and classes – they are worth it.

1) Is becoming a student the first step to independence? Why?
2) Why is it useful to talk to people who have done the course or degree you're doing?
3) Why should you arrive in the city before you start your course?

Выберите реплики, наиболее подходящие к ситуации общения «Студенческая жизнь»

Susan: Oh, my god! The final exams are coming, and I still have not chosen the place to enter.
Jane: _____ Let's try to determine which profession suits you most of all.
C: But how can we do it?
D: It's very easy. _____ Then we will analyze and understand what your future profession.
S: How do you know all this?
D: Have you forgotten? I attend psychology courses once a week. We have recently discussed such problem.
S: _____
D: Yes, you will be surprised, but you are not alone to have such a problem.
S: That calms me a little. Well, come on, let's start.
D: _____working with people, with animals or with documents?
S: I'm afraid of animals, and a little shy to communicate with people. I prefer to work with documents.
D: Do you like children?
S: Oh, yes. I always play with children when guests come to us. I think they like to spend time with me too.
D: Well, it became clear to me that you need to choose a profession that relates to children, and documents. For example, an interpreter or a school teacher.
S: _____ Now I have something to think about. Your advice really helped me, thank you!

Stop to panic. I will ask you questions, and you will honestly answer them. Really?
What kind of work do you prefer. Well done!
Brian: Hi, Wendy! _____How are you?
Wendy: Hi, Brian! I'm fine, thank you. _____?

Brian: I'm also well, thanks. I often see you at this canteen. Have you changed the faculty? As far as I remember you were studying at the right wing of the building.
Wendy: _____ I was at the Philological faculty, which is based there. This year, I've decided to move to Tourism and hospitality branch, which seems to be more exciting to me. Which branch are you?
Brian: _____We are based in the central building, so during the brake I'm usually seen here.

_____

It's nice to see you. I'm at the faculty of International relations. And you? Yes, you're right.
--- _____
— Yes, I have excellent teachers and wonderful classmates.
— _____
• Yes, I became friends with Ira. She is fascinated by astronomy. We spend many evenings together, watching the stars.
— It's very romantic.
— Yes, and she is very beautiful. I think that I like her more than just a friend

---

Have you already made friends with someone? Do you like studying at the University?

ОБРАЗЕЦ ИТОГОВОГО ТЕСТА

Заполните пропуски. Выберите один вариант ответа.

1. Shame on you Nick! You never do any work! You are so ……. !
   a) hard-working
   b) lazy
   c) shy
   d) self-confident

2. I don't like cooking. I prefer to buy ready-made food in the nearest …….. .
   a) cookery
   b) newsagent
   c) butcher's
   d) baker's

3. The Fenders don't go in for sports. But every morning Mr. Fender and his son James exercise with the ……. .
   a) puck
   b) dumbbells
   c) ski slope
   d) raft

4. When I travel I usually book tickets ……. .
   a) early
   b) fast
   c) in advance
   d) slow

5. What a pity! Julia broke her leg and now she is …… .
   a) on leave
   b) unemployed
   c) dismissed
   d) on sick leave

6. The level of ……. is really very high in this city.
   a) unemployless
   b) unemployful
   c) unemployment
   d) unemployed

7. Nancy's hair …….. long and wavy.
   a) are
   b) is
   c) am
   d) were
8. The Nile is …….. river in Africa.
   a) the longest
   b) longer
   c) long
   d) longest

9. Where …….. your father …….. ?
   a) do, works
   b) does, works
   c) do, work
   d) does, work

10. Look! Mike and Fred …… football in the yard.
   a) are playing
   b) play
   c) playing
   d) is playing

11. Max and Roberta …….. yesterday.
   a) don't go shopping
   b) didn't went shopping
   c) didn't go shopping
   d) doesn't went shopping

12. I …… my basketball team yesterday at 5 o'clock.

a) supported
b) support
c) was supporting
d) am supporting

13. In two weeks Ann …… .
a) will get married
b) is getting married
c) got married
d) gets married

14. When the match ……over, I ……. to my friend Ali.
a) will be, will go
b) is, go
c) will be, go
d) is, will go

15. In some years I ……. to travel around the world.
a) can
b) should
c) will be able
d) must

16. How …….. time do you need to repair my car? – Two hours.
a) much
b) many
c) few
d) a little

Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

17. Helen: Hi, meet my friend Andrew!
Mary: …… .
a) Hello, Andrew! Pleased to meet you!
b) Very well!
c) And what is that?
d) I don't want! I'm very busy!

18. Helga: …….. .
Barbara: Oh, thank you very much, Helga! It's so pleasant!
a) Hello! What's the matter with you, Barbara?
b) You look wonderful! Your dress is very beautiful!
c) You should change your shoes, they don't match this suit.

d) It’s not a good idea to wear this handbag with this hat.

19. Passer-by 1: …… .
Passer-by 2: Go straight down to the traffic lights, then turn left.

a) How do you get to your office?
b) I’m lost! Help me!
c) Does this bus go to the centre?
d) Excuse me! Do you know where the nearest metro station is, please?

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.

20. What is the capital of the UK?
   a) Bristol
   b) Cardiff
   c) London
   d) Washington

21. The UK is ……. .
   a) absolute monarchy
   b) parliamentary monarchy
   c) federal republic
   d) democracy republic

22. What is the Tower of London nowadays?
   a) a prison
   b) a queen’s residence
   c) a museum
   d) a university

23. What river flows through London?
   a) the Thames
   b) the Avon
   c) the Severn
   d) the Trent

24. What is the name of the English Queen?
   a) Elizabeth II
   b) Victoria
   c) Elizabeth I
   d) Mary I

25. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *The fashion industry is not based on some youth preferences, there is no kind of business in producing special clothes and accessories for teens*

a) истинным

b) ложным

c) в тексте нет информации

Youth Problems

1. What are the main youth problems? Everyone knows and at the same time no one knows. As sand through fingers - youth problems are always changing. Thirty years ago Johnny Rotten sang " Too many problems oh why am I here, I don't need to be me 'cos you're all too clear, well and I can see there's something wrong with you but what do you expect me to do? Problems, problems, the problem is YOU!" The idea of that punk styled song is simple clear. All our failures depend on us. Imagine your life without money, can you do that? No fancy clothes, no fashionable clubs, no entertainments, no troubles. Americans say "No mass - no fuss" in such case. Don't you think teenagers depend on money greatly? They are obsessed on their appearance, they need to be clothed fashionable and in modern style. Some of them, who are lacking money prefer to wear jeans and plain clothes, this is their way out. The fashion industry is based on some youth preferences; there is a kind of business in producing special clothes and accessories for teens, Kira Plastinina, for example. Young try to do their best in getting labeled and fancy stuff; they are really crazy about such things. External life may force out their spiritual life, and that are dangerous circumstances.

2. Another youth problem is mutual understanding in their families. It's hardly believable situation when a teen feels comfortable with his relatives, even in a tight-bonded family. Parents want them to be serious, to study hard and to think about their future, but rare senior could understand teen's tormented soul. In past life grown-ups were the same teens, but they don't remember that state. Our parents were bits, hippies, and they struggled for their personal independence, just like us! But things change, tastes grow differ and differ, and we can't understand each other, we lose the connection. If teens could obey their olds implicitly, that'll be very convenient for the last ones. Liberal seniors are absolute rarities, so teens have to look for common language with their parents in any case. We all know the moral disaster of being misunderstood. Try harder - and you'll make friends with your relatives. Sometimes young fall apart with their families and begin to take drugs, alcohol. That is not the reaction on the emotional environment, that is the reflection of tortured inside world. Drug addicts are spread all over the world, but in their majority they are young people. Junkies are used to hang on with the same disappointed people, sometimes they had to steal money or jewelry from their houses, to get the drug. It is obviously damaged way. Normally up-brought youth avoid junkies, and addicts could not find the way-out of their abusement.

3. There is the proverb which says "A word can kill, a word can save"; everything is up to you and your attitude towards people. I don't believe we can't rescue people surrounding us. There are special rehabilitation centers for junkies, anonymous help is offered for people. So don't lose your chance to be safe and sound, to live long and unforgettable lives, and one day you'll be thanked for your compassion paid to drowned people. "Life is very short, there is no time for fussing and fighting, my friend" (Paul Mc Cartney) (From http://www.native-english.ru)

26. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *Special rehabilitation centers for junkies are rather expensive and not very popular among young people*

a) истинным

b) ложным

c) в тексте нет информации

27. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *Taking drugs or alcohol is not the reaction on the emotional environment, that is the reflection of tortured inside world*
a) истинным
b) ложным
c) в тексте нет информации

28. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация: *Misunderstanding between teens and adults is common in many families, it's hardly believable situation when a teen feels comfortable with his relatives, even in a tight-bonded family*
a) 1
b) 2
c) 3
29. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация: *Can you imagine your life without money? Teenagers depend on money greatly*
a) 1
b) 2
c) 3

30. Ответьте на вопрос: *What problems (according to the text) are actual for modern teenagers?*
a) violence and cruelty
b) unemployment and lack of respect
c) misunderstanding of grown-ups and drug addiction
d) lack of money and good friends

31. Ответьте на вопрос: *What are teenagers really crazy about?*
a) higher education and travelling
b) night clubs and parties
c) love and relationships with opposite sex
d) labeled and fancy stuff

32. Определите основную идею текста:
a) Fathers and Sons
b) drug addiction as the main world problem
c) all our failures depend on us
d) teenagers and their problems

33. Расположите части нижепредставленного письма в правильном порядке. Выберите варианты согласно указанной последовательности.

1. January 28th 2. Hope to hear from you soon 3. Flat 14, 8 Jefferson Street

Nashville

NSH9 001

4. Yours,

Alex Duck

5. Dear Melanie

6. I don't like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we'll be able to become good friends.

7. I've seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My name is Alex. I'm 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I'm fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens.

a) 5, 7, 4, 3, 1, 6, 2
b) 3, 1, 5, 7, 6, 2, 4
c) 1, 3, 5, 7, 6, 4, 2
d) 1, 3, 5, 6, 7, 2, 4

34. Определите, к какому виду письма относится выше представленный текст:
a) Memo
b) CV
c) personal letter
d) inquiry letter

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Методические указания по организации аудиторной и внеаудиторной работы по дисциплие:

Работа над докладом / выступлением

Доклад, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова: сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материл, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию. Тема доклада должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговорённый при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными. Работа студента над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на

дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут. Докладчики должны знать и уметь: сообщать новую информацию; использовать технические средства; хорошо ориентироваться в теме всего семинарского занятия; дискутировать и быстро отвечать на заданные вопросы; чётко выполнять установленный регламент (не более 10 минут); иметь представление о композиционной структуре доклада и др.

Структура выступления. Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать: название, сообщение основной идеи, современную оценку предмета изложения, краткое перечисление рассматриваемых вопросов, живую интересную форму изложения, акцентирование внимания на важных моментах, оригинальность подхода. Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчёта. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио-визуальных и визуальных материалов. Заключение - ясное, чёткое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

Работа над проектом

Проект - самостоятельная работа студента, направленная на решение конкретной проблемы, на достижение оптимальным способом заранее запланированного результата. Проект позволит вам максимально раскрыть свой творческий потенциал. Он позволит каждому проявить себя, попробовать свои силы, приложить свои знания, принести пользу, показать публично достигнутый результат. Это деятельность, направленная на решение интересной проблемы, основная цель проектной деятельности студентов - самостоятельное приобретение знаний в процессе решения практических задач или проблем, требующее интеграции знаний из различных предметных областей. 'Природа так обо всем позаботилась, что повсюду ты находишь, чему учиться' Леонардо да Винчи. 'Проект - это пять 'П': 1. проблема, 2. проектирование (планирование), 3. поиск информации, 4. продукт (создание проектного продукта), 5. презентация проектного продукта. Можно выделить и шестое 'П' проекта - это его портфолио (папка документов), в котором собраны все рабочие материалы, в том числе черновики, дневные планы, отчёты и др. Особенности проекта:

1) прежде всего это наличие проблемы, которую предстоит решить в ходе работы над проектом;
2) проект обязательно должен иметь ясную, реально достижимую цель. В самом общем смысле целью проекта всегда является решение исходной проблемы, но в каждом конкретном случае это решение имеет собственное, неповторимое воплощение.
3) результатом проекта является проектный продукт, который создаётся автором в ходе его работы и также становится средством решения проблемы проекта.

Выполняй проект в следующем порядке:

1. Выбери с помощью родителей и преподавателя тему.
2. Выдвини гипотезу.
3. Подбери информацию (книги, журналы, компьютерные программы, телепередачи и т.д.).
4. Планируй весь объем работы и организацию её выполнения с помощью преподавателя.

5. Выполни теоретическую и практическую части проекта.
6. Внеси коррективы в теоретическую часть по результатам выполнения изделия.
7. Напечатай графическую часть проекта.
8. Подготовься к защите и оценке качества твоей работы, выполняя для защиты демонстрационные наглядные материалы.
9. Защити проект.
10. Обсуди в группе свой проект и защиту, Проведи самооценку.

Рекомендации по работе над проектом:

1. Используй в работе справочную литературу: каталоги, словари, журналы, книги и т.п., а также материалы

музеев и выставок.

2. Старайся применять в работе современную технику: видеокамеру, компьютер, видео- и аудиомагнитофоны, фото- и ксерокопировальные аппараты, Интернет.
3. Думай о том, как твоя работа пригодиться тебе в будущем, старайся связать её с выбранной профессией.
4. Учитывай традиции и обычаи округа и города, в котором ты живёшь.
5. Всегда помни об экологии родного города и своём здоровье.
6. Используй знания по любым дисциплинам, а также свой бытовой опыт. Проявляя творчество, основывайся только на научных знаниях.
7. Не стесняйся, по всем вопросам обращаться к руководителю проекта.

Памятка для защиты проекта

А) Общие рекомендации

- При подготовке выступления учитывайте интерес и подготовку слушателей, их осведомлённость о теме вашего выступления;

- Тщательно продумайте план выступления. Оно должно включать введение, основную часть и заключение.

- Заранее определите ключевые моменты, на которых надо сделать упор, их последовательность (таких моментов должно быть не много, чтобы не перегружать слушателей).

- Составьте ваше выступление так, чтобы рассказ занимал по времени 5-7 минут. Помните, что хорошо воспринимается эмоциональное и короткое по времени изложение материала с использованием интересных примеров.

- Употребляйте только понятные вам термины.

- Распланируйте использование средств наглядности - они должны сопровождать выступление, подчёркивать ключевые моменты и помочь слушателям представить, то о чём идёт речь.

- Проведите репетицию своего выступления и доведите его до нужной продолжительности.

В) Рекомендации выступающему

- Несколько глубоких вдохов перед началом выступления помогут унять волнение. Думай о тех, кто тебя слушает, как если бы все они были твоими друзьями.

- Начните своё выступление с приветствия.

- Огласите название вашего проекта, сформулируйте основную идею и причину выбора темы.

- Не забывайте об уважении к слушателям в течение своего выступления (говорите внятно).

- Старайтесь установить зрительный контакт с аудиторией - это поможет тебе вызвать их симпатию, кроме того глаза тех, кто тебя слушает, покажут, насколько им интересно, то что ты говоришь.

- Поблагодарите слушателей за внимание, а руководителя - за помощь.

- В конце выступления тебе могут задать вопросы. Ответ начинай с благодарности за вопрос. Воспринимай каждый вопрос как свидетельство интереса публики к твоему выступлению и к тебе лично. Помни: дополнительные вопросы - это шанс ещё раз продемонстрировать свою эрудицию!

Критерии самооценки проектов:

1. Актуальность выбранной темы
2. Глубина раскрытия темы
3. Практическая ценность проекта,
4. Композиционная стройность
5. Соответствие плану
6. Обоснованность выводов
7. Правильность и грамотность оформления
8. Аккуратность и дизайн оформления
9. Содержательность приложений
10. Выступление на защите(умение изложить самое ценное, отвечать на вопросы, защищать свою точку зрения)
11. Итоговая оценка.

Подготовка презентаций

Презентация, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова: способ подачи информации, в котором присутствуют рисунки, фотографии, анимация и звук. Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader, LaTeX-овский пакет beamer. Самая простая программа для создания презентаций - Microsoft PowerPoint. Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию. Последовательность подготовки презентации: 1. Чётко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться. 2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации). 3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления. 4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их. 5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала. 6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер). 7. Проверить визуальное восприятие презентации. К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы. *Иллюстрация* - представление реально существующего зрительного ряда. *Образы* - в отличие от иллюстраций - метафора. Их назначение - вызвать эмоцию и создать отношение к ней, воздействовать на аудиторию. С помощью хорошо продуманных и представляемых образов, информация может надолго остаться в памяти человека. *Диаграмма* - визуализация количественных и качественных

связей. Их используют для убедительной демонстрации данных, для пространственного мышления в дополнение к логическому. *Таблица* - конкретный, наглядный и точный показ данных. Её основное назначение - структурировать информацию, что порой облегчает восприятие данных аудиторией. Практические советы по подготовке презентации готовьте отдельно: печатный текст + слайды + раздаточный материал; слайды - визуальная подача информации, которая должна содержать минимум текста, максимум изображений, несущих смысловую нагрузку, выглядеть наглядно и просто; текстовое содержание презентации - устная речь или чтение, которая должна включать аргументы, факты, доказательства и эмоции; рекомендуемое число слайдов 17-22; обязательная информация для презентации: тема, фамилия и инициалы выступающего; план сообщения; краткие выводы из всего сказанного; список использованных источников; раздаточный материал - должен обеспечивать ту же глубину и охват, что и живое выступление: люди больше доверяют тому, что они могут унести с собой, чем исчезающим изображениям, слова и слайды забываются, а раздаточный материал остается постоянным осязаемым напоминанием; раздаточный материал важно раздавать в конце презентации; раздаточный материалы должны отличаться от слайдов, должны быть более информативными.

Компьютерную презентацию, сопровождающую выступление докладчика, удобнее всего подготовить в программе MS Power Point. Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов - то есть электронных страничек, занимающих весь экран монитора (без присутствия панелей программы). Чаще всего демонстрация презентации проецируется на большом экране, реже – раздаётся собравшимся как печатный материал. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов).

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки:

1 стратегия: на слайды наносится опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования: объем текста на слайде – не больше 7 строк; маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов; отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках; значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации. Особо внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

2 стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. Выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т.д.) соответствуют содержанию выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования: максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями (не более 2 строк к каждому). Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Основная ошибка при выборе данной стратегии – «соревнование» со своим иллюстративным материалов (аудитории не предоставляется достаточно времени, чтобы воспринять материал на слайдах). Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд. За меньшее время присутствующие не

успеет осознать содержание слайда. Если какая-то картинка появилась на 5 секунд, а потом тут же сменилась другой, то аудитория будет считать, что докладчик её подгоняет. Обратного (позитивного) эффекта можно достигнуть, если докладчик пролистывает множество слайдов со сложными таблицами и диаграммами, говоря при этом «Вот тут приведён разного рода *вспомогательный* материал, но я его хочу пропустить, чтобы не перегружать выступление подробностями». Правда, такой приём делать в *начале* и в *конце* презентации – рискованно, оптимальный вариант – в середине выступления.

Если на слайде приводится сложная диаграмма, её необходимо предварить вводными словами (например, «На этой диаграмме приводится то-то и то-то, зелёным отмечены показатели А, синим – показатели Б»), с тем, чтобы дать время аудитории на её рассмотрение, а только затем приступать к её обсуждению. Каждый слайд, в среднем должен находиться на экране не меньше 40 – 60 секунд (без учёта времени на случайно возникшее обсуждение). В связи с этим лучше настроить презентацию не на автоматический показ, а на смену слайдов самим докладчиком.

Особо тщательно необходимо отнестись к ***оформлению презентации***. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Подумайте, не отвлекайте ли вы слушателей своей же презентацией? Яркие краски, сложные цветные построения, излишняя анимация, выпрыгивающий текст или иллюстрация — не самое лучшее дополнение к научному докладу. Также нежелательны звуковые эффекты в ходе демонстрации презентации. Наилучшими являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – чёрный текст; темно-синий фон – светло-жёлтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).

Неконтрастные слайды будут смотреться тусклыми и невыразительными, особенно в светлых аудиториях. Для лучшей ориентации в презентации по ходу выступления лучше пронумеровать слайды. Желательно, чтобы на слайдах оставались поля, не менее 1 см с каждой стороны. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями). Использовать встроенные эффекты анимации можно только, когда без этого не обойтись (например, последовательное появление элементов диаграммы). Для акцентирования внимания на какой-то конкретной информации слайда можно воспользоваться лазерной указкой.

Диаграммы готовятся с использованием мастера диаграмм табличного процессора MS Excel. Для ввода числовых данных используется числовой формат с разделителем групп разрядов. Если данные (подписи данных) являются дробными числами, то число отображаемых десятичных знаков должно быть одинаково для всей группы этих данных (всего ряда подписей данных). Данные и подписи не должны накладываться друг на друга и сливаться с графическими элементами диаграммы. Структурные диаграммы готовятся при помощи стандартных средств рисования пакета MS Office. Если при форматировании слайда есть необходимость пропорционально уменьшить размер диаграммы, то размер шрифтов реквизитов должен быть увеличен с таким расчетом, чтобы реальное отображение объектов диаграммы соответствовало значениям, указанным в таблице. В таблицах не должно быть более 4 строк и 4 столбцов — в противном случае данные в таблице будет просто невозможно увидеть. Ячейки с названиями строк и столбцов и наиболее значимые данные рекомендуется выделять цветом.

Табличная информация вставляется в материалы как таблица текстового процессора MS Word или табличного процессора MS Excel. При вставке таблицы как объекта и пропорциональном изменении её размера реальный отображаемый размер шрифта должен быть не менее 18 pt. Таблицы и диаграммы размещаются на светлом или белом фоне.

Если Вы предпочитаете воспользоваться помощью оператора (что тоже возможно), а не листать слайды самостоятельно, очень полезно предусмотреть ссылки на слайды в тексте доклада («Следующий слайд, пожалуйста...»).

После подготовки презентации необходима репетиция выступления.

Заключительный слайд презентации, содержащий текст «Спасибо за внимание» или «Конец», вряд ли приемлем для презентации, сопровождающей публичное выступление, поскольку завершение показа слайдов ещё не является завершением выступления. Кроме того, такие слайды, так же как и слайд «Вопросы?», дублируют устное сообщение. Оптимальным вариантом представляется повторение первого слайда в конце презентации, поскольку это даёт возможность ещё раз напомнить слушателям тему выступления и имя докладчика и либо перейти к вопросам, либо завершить выступление.

Для показа файл презентации необходимо сохранить в формате «Демонстрация PowerPoint» (Файл — Сохранить как — Тип файла — Демонстрация PowerPoint). В этом случае презентация автоматически открывается в режиме полноэкранного показа (slideshow) и слушатели избавлены как от вида рабочего окна программы PowerPoint, так и от потерь времени в начале показа презентации.

После подготовки презентации полезно проконтролировать себя вопросами:

1) удалось ли достичь конечной цели презентации (что удалось определить, объяснить, предложить или продемонстрировать с помощью неё?);
2) к каким особенностям объекта презентации удалось привлечь внимание аудитории?
3) не отвлекает ли созданная презентация от устного выступления?

Составление резюме

Резюме играет огромную роль. Хорошо составленное резюме должно давать полное представление о Вашем образовании, трудовом опыте и качествах, чтобы потенциальный работодатель (employer) мог судить о Вашей квалификации. От чёткости и информативности резюме во многом зависят Ваши шансы быть принятым на работу или учёбу. Часто вместо слова “resume” (резюме) используют аббревиатуру CV (Curriculum Vitae), что в переводе с латыни означает «ход жизни».

Резюме обычно состоит из следующих основных частей:

1. Личная информация / Personal information

Напишите полностью своё имя и фамилию, укажите адрес, телефон (с кодом страны и города), электронную почту.

Запомните: В России имя пишут в формате *фамилия + имя + отчество (если имеется)*, а в англоговорящих странах – сначала имя, потом первую букву отчества (если имеется) и фамилию.

2. Цель / Objective

Здесь следует указать не только желаемую должность, но и объяснить в одном-двух предложениях, почему Вы – наиболее подходящая кандидатура.

3. Образование / Education

Напишите, какое (какие) учебное заведение Вы окончили, при этом сокращать его название не принято. Также укажите факультет / институт, специальность, месяц и год окончания и средний балл аттестата.

4. Опыт работы / Work Experience или Employment

В этом пункте принято указывать не более трёх последних мест работы. Название организации, свою должность и подразделение, в котором Вы работали, нужно писать полностью. Также укажите свои основные должностные обязанности.

5. Специальные навыки / Special skills

В данном разделе необходимо указать:

- ✓ уровень компьютерной грамотности;
- ✓ знание иностранных языков и их уровень;
- ✓ опыт воинской службы (если есть) и имеет ли он отношение к предполагаемой работе;
- ✓ наличие водительских прав и опыта вождения.

6. Рекомендации / References

Как правило, следует предоставить минимум две рекомендации. Они должны быть от начальников, а не от коллег. Нужно указать конкретных людей, которые могут Вас рекомендовать, полностью написав их имя, должность, место работы и контактную информацию.

Образец составления резюме

На должность маркетингового начальника

IRINA D. SMIRNOVA

37/2 – 378 Obychnaya St., St.-Perersburg
Tel. (home): + 7(095) 000-0000
Tel. (mobile): + 7 000-000-0000

E-mail: unknown@com.ru

OBJECTIVE: A full-time position as a Market Analyst, where a motivated high-energy team player capable of individual initiative with contribute to the efficiency and profitability of the company.

EDUCATION: September, 1991 – June, 1996: Institute of International Economic Affairs, Finance Academy (Moscow).

WORK EXPERIENCE:

June, 1998 – present

Procter & Gamble, Junior Marketing Manager, Cosmetics department:

- ✓ register clients' orders on the data base;
- ✓ analyze the efficiency of sales;

Area of work: My duties are to provide the Head of Marketing Department with the relevant information about the market of cosmetic goods in Moscow, about costs' dynamics and to maintain the client' data base.

September, 1995 – June, 1998

Milling Ltd, Specialist in advertising and marketing:

- ✓ Development of advertising strategy of the company;
- ✓ Copywriting advertising information;
- ✓ Clients data base administration.

Area of work: During my work for Milling Ltd I developed advertising profile for the company, created its corporate web site and conducted constant analysis of relevant markets in Russia.

SPECIAL SKILLS:

Languages: Russian – Mother tongue, English – fluent at the Advanced level, French – fluent at the International level.

Computer literate: Windows 95/98/NT, Word, Excel, Access, PowerPoint, CorelDraw, HTML.

Clerical: Typing 20 wpm.

Other: A professional Internet user. Have a driving license and prepared to be as mobile as necessary to provide the best performance.

REFERENCES: Available upon request.

Написание сопроводительного письма

Вам необходимо написать письмо о приеме на работу на английском языке? Такое письмо называется сопроводительным письмом резюме. Сопроводительное письмо и резюме – это те два документа, которые вы должны переслать в отдел кадров компании, если хотите устроиться на работу в нее.

Резюме – это ваша деловая биография, которая описывает все вехи вашего жизненного пути, которые так или иначе связаны с вашим деловым опытом: образование, трудовая деятельность, навыки, достижения... Но о составлении эффективного резюме вы узнали из контрольной № 1, а сейчас – о сопроводительном письме (письме о приеме на работу).

Сопроводительное письмо на английском языке должно простимулировать потенциального работодателя пригласить вас на собеседование, на котором будет решаться вопрос о приеме вас на работу. Надо помнить, что на хорошую работу всегда претендует множество людей. И уже на этапе отбора резюме будет отсеяна большая часть претендентов. Эффективно написанное сопроводительное письмо часто становится пропуском на собеседование, даже если ваше образование и опыт уступают другим.

Сопроводительное письмо на английском языке должно показать ваши личностные качества, которые невозможно понять из резюме: характер, жизненные ценности, мотивацию, многое другое, даже грамотность и вежливость. Опытный кадровик умеет читать между строк сопроводительного письма.

В сопроводительном письме (письме о приеме на работу) на английском языке вы заявляете своему будущему работодателю, что вы хотели бы у него работать, что вы обладаете всеми необходимыми качествами и что вы приложите максимум усилий, чтобы сделать предлагаемую работу на высшем уровне. На самом деле, это ваше заявление очень важно для работодателя. И чем оно будет искреннее, чем эмоциональнее, тем больше шансов, что оно привлечет внимание и вас примут на работу.

Основные типы сопроводительных писем к резюме на английском языке

Можно выделить три основных типа писем о приеме на работу на английском языке:

- Письмо-заявка. Сопроводительное письмо к резюме высылается в ответ на рекламное объявление о вакансии в средствах массовой информации.

- Письмо «по совету». Сопроводительное письмо и резюме высылаются по совету другого человека, который знает, что в организации есть вакансия.

- Письмо-разведка. Претендент высылает письмо о приеме на работу и резюме в организацию, в которой он хотел бы работать, в надежде, что там найдется вакансия, «на удачу».

Структура сопроводительного письма к резюме или письма

о приеме на работу на английском

1. *Ваша контактная информация*

- Имя и фамилия
- Адрес: город, область, почтовый индекс
- Номер телефона
- Адрес электронной почты

2. *Дата*

Пишется в формате – September 15, 2012 или в формате – 05 October, 2012

3. *Контактная информация работодателя (если она есть)*

Имя и фамилия
Название компании
Адрес: город, штат, почтовый индекс

4. *Тема*

Этот элемент структуры сопроводительного письма иногда опускается.

Он подсказывает читателю письма то, о чем будет идти речь в письме: RE: (вписывается вакантная должность).

Например:

RE: Office Manager

или
RE: Administrative Assistant (#12345).

Цифры в скобочках указывают на номер объявления о вакансии в средствах массовой информации.

5. *Обращение*

Если вы знаете имя менеджера по найму, то ваше обращение должно быть примерно таким:

«Dear Mr. Johnson,»

Убедитесь, что вы знаете пол и звание менеджера (Mr. – господин, Ms. – госпожа, Dr. – доктор и т.д.)

Если вы не знаете имя менеджера, то допустимы следующие обращения:

“Dear Hiring Manager,” – уважаемый менеджер по найму,

“Dear Recruiting Team,” – дорогая рекрутинг-команда или

“Dear (вставляете имя компании) Team”, – дорогая команда (такой-то компании).

В крайнем случае, в качестве приветствия напишите стандартную фразу:

“To whom it may concern” –Тому, кого это может касаться.

Но, старайтесь избегать этой фразы, т.к. обезличенное обращение вызывает у человека негативные эмоции.

6. Первый абзац вашего сопроводительного письма на английском

В первом абзаце сопроводительного письма вы должны упомянуть должность, на которую вы претендуете, а также сослаться на источник, из которого вы узнали о вакансии. Источником может быть средство массовой информации, либо человек, который знает о вакансии.

Либо, если это касается сопроводительного письма-разведки, упомянуть о вашем большом желании работать именно в этой организации. Студенту, только что закончившему или заканчивающему обучение, допустимо упомянуть об этом факте в первом абзаце сопроводительного письма на английском языке.

Первый абзац не должен превышать одного-двух коротких предложений.

Ниже представлены некоторые распространенные фразы в первом абзаце сопроводительного письма на английском языке:

- I am writing to you in replay to your advertising in ...
- Я пишу в ответ на вашу рекламу в ...(в ... средстве массовой информации).
- I have just completed my final year at the University of ...
- Я только что закончил ...(...) университет.
- My name is Alex and I am a final year student at the ...
- Меня зовут Алекс и я студент последнего курса... (... института)
- My name is Alex and I am writing in response to your advertisement.
- Меня зовут Алекс и я пишу в ответ на ваше объявление.
- I was most interested to read your advertisement for ...
- Я был очень заинтересован, когда прочитал вашу рекламу в ...(в таком-то средстве массовой информации).

- With reference to your vacancy for a ...
- В связи с вашей вакансией для ...(... специалиста).
- Please accept this letter as application for the ... position currently advertised in the ...
- Пожалуйста, примите это письмо как заявление на замещение вакантной должности ... , которая была объявлена в ...(в ... средстве массовой информации).
- I was thrilled when my friend, Jack Faber, told me there was an opening for ... at your company.
- Я был взволнован, когда мой друг, Джек Файбер, рассказал мне, что есть открытая вакансия для ...(... специалиста) в вашей компании.

7. Второй абзац сопроводительного письма на английском

Опишите ваши навыки, таланты или достижения, но не переусердствуйте. Выберите только лучшие три.

Подчеркните соответствие ваших профессиональных навыков требованиям предлагаемой вакансии. Необходимо объяснить почему вы – лучший кандидат на эту должность.

- I'd like to give you a brief overview of my skills and experience.
- Я хотел бы дать вам краткий обзор моих навыков и опыта.
- I am hardworking, analytical and like taking initiative.
- Я трудолюбив, инициативен и обладаю аналитичным умом.
- I believe that my skill-set matches perfectly with your requirements.
- Я считаю, что мой набор навыков идеально сочетается с вашими требованиями.
- I think that my economic activities and a solid track record may be of interest to you.
- Я думаю, что моя экономическая деятельность и солидный послужной список могут представлять интерес для вас.
- I’m confident that I am the employee you are seeking because I have all of the qualifications outlined in your job posting. Я уверен, что я сотрудник, которого Вы ищете, потому что у меня та квалификация, которая озвучена в Вашем объявлении.
- The offered post presents an unusual interest to me as it belongs to the field in which I specialize. Эта вакансия представляет необычайный интерес для меня, так как она относится к области, в которой я специализируюсь.
- I have exceptional verbal and written communication skills.
- Я обладаю исключительными устными и письменными коммуникативными навыками.
- I have driver’s license and can drive rather well.
- Я имею водительские права и могу неплохо водить.

- I know that my... (such and such qualities) would allow me to make a significant contribution to the (Company Name) team.

- Я знаю, что мои... (такие-то качества) позволят мне внести существенный вклад в команду (такой-то компании) .

- I believe I possess the right combination of...(such and such qualities)and…(such and such qualities).

- Уверен, что я обладаю отличной комбинацией... (такого-то качества) и (такого-то качества).

8. Заключительный абзац сопроводительного письма на английском языке

Упомяните свое резюме, дайте им повод прочитать его. Попросите вызвать вас на собеседование.

- Please take the time to review my resume.

- Пожалуйста, найдите время, чтобы рассмотреть мое резюме.

- I would enjoy an opportunity to talk with you to see where my skill set would be of the greatest benefit to your company.

- Я бы с удовольствием пообщался с Вами, чтобы понять, где мои навыки будут наиболее полезны для вашей компании.

- As you can see from my resume, my experience and qualifications match this position's requirements.

- Как вы можете видеть из моего резюме, мой опыт и квалификация соответствуют требованиям этой вакансии.

- The attached resume details my extensive experience and training.

- В прилагаемом резюме подробности моего обширного опыта и подготовки.

- At a personal meeting I would like to discuss with you how I will contribute to the continued growth of your company.

- При личной встрече я хотел бы обсудить с вами, как я могу способствовать дальнейшему росту Вашей компании.

- I can supply references from…if required.

- Если потребуется, я могу предоставить рекомендации из ...(... организации).

- If you agree that my qualifications perfectly match your requirements, please call me at (111) 111-1111 to arrange an interview.

- Если вы согласны, что моя квалификация вполне соответствуют Вашим требованиям, пожалуйста, позвоните мне по телефону (111) 111-1111, чтобы договориться об интервью.

9. Благодарность

После заключительного абзаца поблагодарите менеджера по найму:

- Thank you for your attention.
- Спасибо за внимание.
- Thank you for your time.
- Спасибо за Ваше время.
- I would be very grateful if you would consider my application
- Я был бы очень благодарен, если Вы рассмотрите мое заявление.
- Thank you for your help.
- Спасибо за Вашу помощь.
- Thank you for your early attention to this request.
- Заранее благодарю за быстрый ответ на мою просьбу.
- Thank you for your time, and I look forward to speaking with you.
- Спасибо за потраченное время, и я с нетерпением жду разговора с Вами.

10. Заключительная вежливая фраза

После этой фразы ставится запятая.

- Sincerely yours, Искренне ваш,
- Yours faithfully, С уважением,
- Very truly yours, Искренне ваш,
- Respectfully yours, С уважением,
- Sincerely, С уважением,

11. Подпись.

Здесь пишется ваше имя и фамилия.

Примечание

В примечании обычно вписывается ссылка на прилагаемое к сопроводительному письму резюме и/или рекомендательные письма:

- Enclosure: Resume Приложено: Резюме
- Enc: Resume Прил: Резюме

- Enclosures: Resume three reference letters and proof of licensure. Приложение: резюме, три рекомендательных письма и подтверждающая лицензия.

Examples of application letters

I.
John Donaldson
8 Sue Circle
Smithtown, CA 08067
909-555-5555
john.donaldson@emailexample.com
Date
George Gilhooley
XYZ Company
87 Delaware Road
Hatfield, CA 08065

Dear Mr. Gilhooley,

I am writing to apply for the programmer position advertised in the Times Union. As requested, I am enclosing a completed job application, my certification, my resume, and three references.

The opportunity presented in this listing is very interesting, and I believe that my strong technical experience and education will make me a very competitive candidate for this position. The key strengths that I possess for success in this position include:

- I have successfully designed, developed, and supported live use applications
- I strive for continued excellence
- I provide exceptional contributions to customer service for all customers

With a BS degree in Computer Programming, I have a full understanding of the full lifecycle of a software development project. I also have experience in learning and excelling at new technologies as needed.

Please see my resume for additional information on my experience.

I can be reached anytime via email at john.donaldson@emailexample.com or my cell phone, 909-555-5555.

Thank you for your time and consideration. I look forward to speaking with you about this employment opportunity.

Sincerely,

Signature (for hard copy letter)

John Donaldson

II. Sample Job Application Letter

November 30, 2010

Mr. Eduardo Ang
Gateway Mall
HRD Manager
E. Rodriguez, Cubao, Quezon City

Sir,

GREETINGS!

May I have the honor to apply as a sales clerk in your prestigious company as commensurate to my qualification?

I am Janilo B. Sarmiento, single, 18 years of age, in excellent health and a resident of La Paz, Carmen, Bohol. I am a freshmen college student taking up Bachelor of Elementary Education at Bohol Island State University-Bilar. I can assure that I am diligent and flexible person and desirous to work in every endeavor. I can guarantee that I would be an asset to your firm if given the opportunity.

Attached herewith is my curriculum vitae that outline my qualifications for further evaluation. Hope this application values your interest. I would be gladly accepting the offered challenge with proper care.

With much gratitude, I wish to convey my heartfelt thanks for the attention you may give this application.

I would be willing to be interviewed at your convenience and you can reach me through this mobile number 09484197787.

Very Respectfully Yours,

JANILO B. SARMIENTO

Методические рекомендации по переводу текстов

При переводе текстов помните о следующем:

1. Текст, предназначенный для перевода, необходимо рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинать перевод надо с названия текста. Однако, если перевод заглавия вызывает затруднения, его можно осуществить после перевода всего текста.
3. Прежде чем переводить текст, внимательно прочтите его, стараясь понять его общее содержание и направленность. Обращайте внимание на интернациональные слова, реалии, даты и т.д.
4. Прочитайте весь текст, приступайте к переводу отдельных предложений. Понять предложение – значит выяснить не только значение каждого слова, но и установить, в какой связи находятся друг с другом слова. Не следует выписывать слова сразу из всего текста, так как одно и то же слово часто имеет несколько значений,

которые не подходят для данного текста.

5. Первоначальный перевод может быть дословным, облегчающим понимание основного смысла текста. Затем следует приступить к его стилистической, литературной обработке, для чего надо подбирать слова и словосочетания, наиболее четко передающие смысл переводимого текста. Перевод должен быть точным, а не буквальным, дословным. Точность перевода – это краткость, выразительность, логическая последовательность, четкость изложения текста оригинала и соответствие его нормам русского литературного языка. Буквальный перевод сводится к механической подстановке русского слова вместо английского без учета его связи в предложении, что обычно приводит к бессмыслице и искажению смысла переводимого текста.

При переводе допускается:

a) изменение порядка слов в предложении
b) перенос отдельного слова из одного предложения в другое,
c) объединение двух или более предложений в одно или наоборот
d) добавление отсутствующих в тексте слов, но требуемых по смыслу слов и, наоборот, опущение отдельных слов оригинального текста на русском языке,
e) замена одной части речи другой

При переводе пользуйтесь словарем.

Чтобы работа со словарем не отнимала много времени, следует:

- ✓ хорошо знать алфавит , так как слова расположены в алфавитном порядке не только по первой букве, но и по всем последующим;
- ✓ помнить, что слова даны в их исходной форме, т.е. глаголы – в инфинитиве, существительные – в общем падеже, единственном числе, прилагательное – в положительной степени. После каждого слова в словаре используется сокращение, обозначающее принадлежность слова к определенной части речи.

adjective	a.	прилагательное
adverb	adv.	наречие
conjunction	cj.	союз
noun	n	существительное
numeral	num	числительное
plural	pl	множественное число
preposition	prep	предлог
pronoun	pron	местоимение
verb	v	глагол

Следует помнить!!!

Нельзя злоупотреблять on-line переводчиками, а если используете их, то необходима серьезная редактура переведенного текста!!!

Так, например, Google Translate (http://translate.google.com/) – это система статистического машинного перевода, что означает, что GT-система не анализирует синтаксис текста на основе каких-то структурных правил. Она выдает наиболее вероятный перевод предложения или слова, основанный на статистике накопленных человеческих переводов. В основе анализа при этом часто лежат короткие цепочки всего из нескольких слов. Это означает, что когда системе не хватает данных для комплексного статистического анализа или когда в языках оригинала и перевода существенно различается порядок слов, то GT выдает тарабарщину или просто переносит в перевод те слова оригинала, для которых у нее нет перевода.

Методические рекомендации по написанию сочинения (essay)

Тип задания:

Письменное высказывание с элементами рассуждения.

Проверяемые умения:

- Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры.
- Сделать вывод. Последовательно и логически правильно строить высказывание.
- Использовать соответствующие средства логической связи.
- Стилистически правильно оформить в соответствии с поставленной задачей.

Требуемый объем:

200-250 слов.

Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10 %. Если в выполненном задании менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объема более чем на 10 %, т.е. если в задании более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему.

При этом:

- сокращенные формы: can’t, didn’t, isn’t, и т.п. считаются как одно слово;

- числительные, выраженные цифрами, т.е. 25, 1002 и т.п., считаются как одно слово;

- сложные слова, такие как good-looking, well-bred, twenty-five, считаются как одно слово.

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям:

1. Содержание (максимальное количество баллов – 4 б.).
2. Организация текста (максимальное количество баллов – 4 б.).
3. Лексика (максимальное количество баллов – 4 б.).
4. Грамматика (максимальное количество баллов – 4 б.).
5. Орфография и пунктуация (максимальное количество баллов – 1 б.).

1. Содержание

- Вступление - постановка проблемы.
- Мнение автора с аргументами.
- Другие точки зрения с объяснениями, почему автор не согласен.
- Заключение (вывод).

Вступление – постановка проблемы (Introduction)

Во вступлении пишется то, о чем будет данное сочинение. Обычно не более 5 предложений. Не рекомендуется переписывать постановку проблемы, заявленной в теме. Ее лучше перефразировать, используя различные вводные конструкции, пословицы, афоризмы, риторические вопросы.

Мнение автора с аргументами / Другие точки зрения с объяснением, почему автор не согласен (Body)

В сочинении opinion не обязательно использовать аргументы «за» и «против», можно остановиться только на положительных и отрицательных аспектах проблемы. Но при выдвижении своей точки зрения принято сравнивать некоторые ракурсы данной проблемы, а также необходимо четко обозначить различные сферы влияния данного вопроса (социальная, экономическая, моральная и т.п.). Желательно аргументировать свою точку зрения, подкрепляя примерами или ссылками на чужое мнение.

Заключение (вывод) (Conclusion)

В последнем абзаце следует обобщить высказанное мнение и сделать заключение. Заключение – это не свое мнение, заключение, как правило, обобщает то, что было написано в сочинении и соотносится с введением.

1. Организация текста
   - Логичность
   - Деление на абзацы
   - Использование средств логической связи

Логичность

Текст представляет собой связное и логичное целое. Все абзацы текста взаимосвязаны, есть введение, основной текст, заключение, мысли правильно распределены, что показывает поступательный ход рассуждений. Абзацы строятся следующим образом: первое предложение должно выражать его главную мысль, далее следуют примеры, заканчивается абзац объяснением (обобщением) описываемой проблемы или точки зрения.

Деление на абзацы

Параграфы распределяются следующим образом:

I Introduction
II Body
III Conclusion

Использование средств логической связи

В сочинении должны использоваться вводные слова и слова-связки. Каждый абзац, а лучше каждое предложение нужно начинать с подходящих вводных слов. Подробный список вводных слов и выражений в Приложении.

2. Лексика

При оценивании **лексической грамотности** учитываются:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность лексических словосочетаний;

- грамотность словообразования;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы).

3. Грамматика

При оценивании грамматической правильности речи учитывается:

- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие используемых грамматических средств;
- сложность используемых конструкций.

4. Орфография и пунктуация

При оценивании **правильности орфографии и пунктуации** учитывается: соблюдение ном орфографии иностранного языка; правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки). Все слова должны быть правильно написаны. Правила пунктуации английского языка можно повторить в таких темах, как Relative Clauses, Adjectives: word order и т.д.

Методические разработки по разделам / темам **аудиторной и внеаудиторной работы обучающихся**

Английский язык

Раздел 1. пункт 1.1

“About myself”

My name is Tanya Ivanova. I am 17. I was born on the 5th of March 1998 in Moscow.

I am a first-year student at Sakhalin State University. I study at Physics and Mathematics Institute. In 4 years I’ll get a Bachelor Degree.

My family is not very large. We have five people in our family. I live with my parents, my younger sister and my grandmother. My father’s name is Vladimir. He is forty years old. He is a doctor and he works at a hospital. My mother’s name is Lyudmila. She is thirty-nine years old. She is a housewife. My younger sister Natasha is a pupil. She is in the seventh form. My grandmother lives with us. She doesn’t work. She is a pensioner. I love my family. We are all friends and we love each other.

We live in a big flat in a new house. There are four rooms in our flat: a living room, a study, two bedrooms, a kitchen, and a bathroom. We have all modern conveniences: gas, hot water, running water, electricity and telephone.

I have my duties about the house. I must go shopping, clean the rooms. It’s not difficult for me. I want our home to be clean and tidy. I think there is no place better than home.

Last year I finished school number 92. We had many well-educated teachers at our school. I was a good pupil and I did well in all subjects. My favourite subjects at school were Mathematics, Russian and English. Now I’m a first-year student of the University.

I have many friends. Most of them are my classmates. We spend much time together, go for a walk or to a disco party, talk about lessons, music and discuss our problems.

I like reading. I like detective stories but I prefer to read historical novels or modern writers. I like to listen to modern music, but sometimes I like to listen to some classical music. My favourite composer is Tchaikovsky. I haven’t much time to watch TV but sometimes I spend an

hour or two watching an interesting film or a news programme. In the evening I often look through fresh newspapers or read some interesting book. I like fresh air and exercises, but I have not much time for doing sports.

Раздел1. пункт 1.3

My future plans for career

When you leave school you understand that the time to choose your future profession has come. It's not an easy task to make the right choice of a job. I have known for a long time that leaving school is the beginning of my independent life, the beginning of a far more serious examination of my abilities and character.

I have asked myself a lot of times: "What do I want to be when I leave school?" A few years ago it was difficult for me to give a definite answer. As the years passed I changed my mind a lot of times about which science or field of industry to specialize in. It was difficult to make up my mind and choose one of the hundreds of jobs to which I might be better suited.

A couple of years ago I wanted to become a doctor. I thought it was a very noble profession. I was good at biology and chemistry in the 8^{th} and 9^{th} forms. I wanted to help people who had problems with health. I knew that a doctor should be noble in work and life, kind and attentive to people, responsible and reasonable, honest and prudent. A doctor, who is selfish, dishonest, can't be good at his profession. I tried to do my best to develop good traits in myself.

Vocabulary

to change one's mind — передумать
to make up one's mind — решить(ся)
to suit — подходить
noble — благородный
prudent — предусмотрительный
trait [treit] — черта характера
ignorant — несведущий, невежественный
burning desire [di'zai∂] — жгучее желание, стремление
to bring up — воспитывать
reason — причина
to respect — уважать
to realise (realize) ['ri∂laiz] — осознавать

Раздел 2. пункт 2.1

English for My Future Career

Do you want to study English to improve your career prospects? There are many benefits to learning English, especially when it comes to your career. English is quickly becoming a universal language, and it's used all around the world in many different types of industries. Whether you want to work in business, engineering, or another fascinating field, knowing English will give you a competitive edge over other applicants.

Learning English as a Second Language Will Help You Work in English-Speaking Countries

There are many countries around the world that use English as one of their official or accepted languages. In fact, 54 sovereign states list English as an official language including Singapore, Kenya, India, and other exciting locations. By learning English, you'll have the option to work abroad in many different countries, which could open up many exciting career opportunities.

Easily Communicate with Colleagues After Learning English

If you would like to work for an international company or organization, having strong English language skills is important. That's because English is often the language of business, and is usually used by international teams from diverse backgrounds. In fact, it's believed that about 470 million to one billion people speak English as a second language around the globe.

By having a strong hold of the English language, you can make sure you're able to easily communicate with your colleagues. Strong English skills are also useful for ensuring that emails and documents have proper grammar and spelling, as well as the right terminology. By improving your English, you can make sure that there are no misunderstandings or miscommunications due to a language barrier.

Having English as a Second Language Will Help You Feel Confident

Walking into a room full of people that don't speak the same language as you, can be intimidating. You can improve your confidence in your English abilities, which will help you feel more at ease when speaking with fellow employees, management, or clients. If your future job involves making presentations, feeling confident in your English abilities will help relax your nerves and get your presentation off to a great start!

Bilingualism Opens up More Career Opportunities

As English becomes a widely accepted language in many industries like business and medicine, more and more jobs require employees to speak more than one language. Whether you already speak two or more languages, adding English to your abilities could help you get your dream job! Even if the job listing doesn't require multiple languages, being bilingual or multilingual is sure to look impressive on your resume or CV.

Раздел 2. пункт 2.2

A university in Great Britain is a place of higher education to which young men and women may go after finishing the course at a high school, that is, when they are about 18 years old.

It is true that most students go to a university to study some special subject or group of subjects, a knowledge of which will make it possible for them to earn their living as doctors, lawyers, engineers, teachers, etc. But it is recognized that a university must do more than supply the facts of medicine, law, engineering or whatever a man may have to do or teach: it must train its students in such a way that they themselves will always be eager to search for new knowledge and new ideas.

Of the full-time students now attending English universities *three quarters are men* and *one quarter women*. Nearly half of them are engaged in the study of *arts subjects* such as history, languages, economics or law, the others are studying *pure or applied sciences* such as medicine, dentistry, technology, or agriculture.

The University of London, for instance, includes *internal and external students*, the latter coming to London only to sit for their examinations. Actually most external students at London University are living in London. The colleges in the University of London are essentially teaching institutions, providing instruction chiefly by means of lectures, which are attended mainly by day students. The

colleges of Oxford and Cambridge, however, are essentially residential institutions and they mainly use a tutorial method.

This tutorial system began at Oxford and Cambridge, where each college is a world of its own, with the students in residence, and they can easily appoint tutors to look after each student individually. The system is also used to some extent in the other universities to supplement lectures. Generally speaking there's one member of the teaching staff for every eight students in the universities. The tutorial system brings the tutor into the close and personal contact with the student. The colleges of Oxford and Cambridge, being residential, are necessarily far smaller than most of the colleges of the University of London.

Education of University standard is also given in other institutions such as colleges of technology and agricultural colleges, which prepare their students for degrees or diplomas in their own fields. *The three terms* into which the British University year is divided are roughly *8 to 10 weeks*. Each term is crowded with activity. The students have vacations between the terms.

A university usually has longer holidays than a school, and in England, in addition to the long summer holiday, which lasts three or four months, there are a few weeks at Christmas and Easter during which the students can go home. Many of them arrange to travel in July, August and September, partly for pleasure and partly for study. The students of some universities, who have to earn the money to pay for their education, spend the summer in doing various kinds of work. But it is not always easy to find employment.

If a person has a London degree, that means he has graduated from the University of London. A person studying for a degree at a British university is called an *undergraduate*; one who has taken a degree is called *a graduate*. B.A.orB.Sc. stands for Bachelor of Arts, or of Science, the first degree. M.A.orM.Sc. denotes Master of Arts,orof Science. One can become a B.A. after 3 years of hard study, and an M.A. at the end of 5 years.

Life at a university is not all hard work. In fact at some universities in England and America success in sports and games seems almost as important as success in studies and it is considered a high honour to be chosen to play for one's university at cricket or football. Students of Oxford and Cambridge meet at almost every kind of sport, including tennis, running and jumping. And sometimes there are sports meetings between American and British universities.

Раздел 2. Пункт 2.4

Student Life

Becoming a student is often the first step to independence, particularly if you are moving away from home. You'll get to meet new people and there are lots of chances to socialise. However, you may find yourself struggling to achieve your study goals. Student life is different for everyone.

How can I prepare for student life?

- Talk to people who have done the course or degree you're doing. They may be able to give you tips and advice about the workload, and make suggestions for how you can prepare.

- If you're moving to a different place, try to arrive a few days before you start your course. That way you'll have time to get familiar with the town/city layout, and learn your way around.
- Work out how you will get around. If there is no suitable public transport in the city, can you get a bike or car? Do you need to get a driver's licence?
- If you're moving into a flat, ask your parents if you can take any furniture with you (eg bed, dresser, desk, chair, sofa). Decide on your accommodation early on. If you want to live on campus, you'll need to get in early.

How do you set realistic goals and plan timetables at university?

It's tempting to try to achieve too much in your first year of study, which is common with new students. This can leave you feeling overwhelmed and unmotivated, because you may not leave enough time to do course work or take time out from study. Remember to leave time for things such as preparing for lectures, part-time work and spending time with friends.

Why should you go to lectures, classes, tutorials or labs?

Classes or lectures can be less structured than at school. You may have many opportunities to do other things instead of going to class. For example, it may seem more appealing to hang out with your friends.

However, you need to be aware that when exam time comes you may have to spend a lot of time in the library looking up what was taught during the lectures you missed. You may not even be sure what's asked of you for the exam.

Try to take a sensible approach to attending lectures and classes – they are worth it.

How to meet people

Some students find it easiest to make contact with other students in the first week of study, as everyone is new. Just start speaking to others and you will be surprised at how easy it can be.

It could also help to make contact with friends and family who already live in the town or city you will be studying in. Ask them lots of questions about all the things you can do in, and should know about your new home. This will make you more confident and you will soon find new friends.

Even if you are not on the same wavelength as some of the people you meet, you may meet other people through them.

You can also join student clubs and sports teams to meet people with the same interests.

Раздел 3. пункт 3.1

Alfred Nobel and the invention of dynamite

Swedish industrialist, an engineer and inventor, Alfred Nobel was born into a family of engineers on 21 October 1833, in Stockholm, Sweden. His father was Immanuel Nobel, an engineer and inventor who built bridges and buildings in Stockholm. After bankruptcy, Immanuel left his family in Stockholm in 1837 and started up a new business in St Petersburg, Russia. His business was to manufacture submarine mines and torpedoes that he had designed for the Russian government. In 1842, when Alfred was nine, the rest of the family also moved to Russia. St Petersburg, at that time, was a world metropolis that imprinted on young Nobel love of scientific, social and cultural discovery.

Alfred Nobel was given the first-class private education that focused on both the humanities and the sciences. Alfred was a good student, and by the age of 16 had become a competent chemist and was able to speak five languages fluently. His father sent him to the United States for further education; during this period Alfred also visited Paris and got in contact with nitroglycerin for the first time. Nitroglycerin is explosive liquid which was first made by an Italian scientist Ascanio Sobrero in

1847. In 1852, Alfred went back to Russia to work with his father as the Russian Navy had placed big orders for the Crimean War (1853—1856). After the end of the war Immanuel Nobel experienced another bankruptcy and moved back to Stockholm with his family.

In Stockholm, Alfred, his father and Alfred's younger brother Emil opened a laboratory in 1859 where they started to do experiments with the explosive liquid nitroglycerin. Alfred saw that the advantages of nitroglycerin could be used in a commercial and technical way. Over the years they had several explosions in the laboratory; a big one in 1864 killed the younger brother Emil and several other people. The city of Stockholm made laws that experiments with explosives could not be made within the city limits of Stockholm.

This did not stop Alfred; he moved his laboratory out of the city and continued his work. By that time Alfred had realized that he had to find a safe way to transport the explosive as well as a method to control the detonation of nitroglycerin. In 1866, he successfully mixed nitroglycerin with silica which turned the liquid into paste. This paste could be formed and shaped as necessary, and this made it possible for safe transportation. The new material was patented in 1867 under the name "dynamite". He also invented a blasting cap (detonator), which could be ignited by lighting a fuse. The market for dynamite and blasting caps grew very rapidly and over the years Alfred founded factories in over 20 countries.

Alfred Nobel thought that the invention of dynamite could end all wars. But he saw that his invention was used as an extremely deadly product. In 1888, when Alfred's brother Ludvig died, a French newspaper mistakenly published an article under the headline "The Merchant of Death Is Dead". Alfred did not want to remain in history with such a horrible epitaph, and he created a will that soon shocked his relatives and established the now famous Nobel Prizes.

It should be noted that, besides dynamite, Alfred invented synthetic rubber and leather and artificial silk. He was constantly involved in hard work and did not have much time for private life. Besides his interest in his business, Alfred was very interested in social and peace-related problems. He also had a great interest in literature and poetry and even wrote some of his own works. Though Alfred became famous for his invention of dynamite, many people did not intimately know Alfred Nobel. He was a quiet man who did not like a lot of pretense or show. He had very few friends and never married. He died in San Remo (Italy) on 10 December 1896.

According to his will his fortune was to be used to establish a foundation that awarded a yearly Nobel Prize to people whose work helped humanity. On the fifth anniversary of Alfred Nobel's death, 10 December 1901, the first Nobel Prizes were awarded. Now the Nobel Prize is awarded in the areas of Physics, Chemistry, Physiology and Medicine, Literature, Economics, and Peace. The Nobel Prize ceremony is held in Stockholm on 10 December each year. The ceremony for the Nobel Prize for Peace is held in Oslo, Norway.

Раздел 3. пункт 3.3

George Stephenson

George Stephenson is one of the most famous engineers who ever lived. He is popularly regarded asthe author of the railway and the steam locomotive. No other invention had such an overwhelmingeffect upon society as this first form of mechanical transport.

George Stephenson was born at Wylam, Northumberland, on 9 June 1781. His early life was spent in extreme poverty, but in 1804 he moved Killingworth supplementing his income by repairing watches and clocks, and in 1812 he was appointed enginewright of High Pit colliery. In two years George Stephenson completed his first engine which he put at work at Killingworth colliery.

In 1823, Stephenson was invited by his colleague, Edward Pease, to build and equip a railway from Stockton to Darlington. Stephenson persuaded the directors to use steam instead of horse traction. The railway opened on 27 September 1825, and the first public passenger train in the world was drawn by Stephenson's Active, later renamed Locomotive.

In 1829 the Liverpool and Manchester railway held a contest to decide upon the best kind of traction to use and it was won by Stephenson's Rocket. The Rocket insured a place for the steam locomotiveas a means of transport. The success of the Rocket was attributed to its multitube boiler and its more efficient system for exhausting the steam and creating a draft in the Firefox, basic features that continued to be used in the steam locomotive. The Rocket had one pair of driving wheels. After it came the four-coupled locomotive, flowed by the six-coupled. The number of coupled wheels grew to a maximum of 14, a locomotive with this remarkable number being built in Russian.

The Liverpool and Manchester railway was opened on 15 September 1830, and it became the first public railway on which all traffic was hauled by steam locomotive.

Stephenson was engineer of many other railways in the midlands, he was also consultant to many foreign companies, notably in Belgium and Spain. His only son Robert Stephenson assisted him in a survey for the Stok-ton and Darlington and Liverpool and Manchester railways, but, however, Robert was particularly concerned with the construction of railway bridge and his work extended to Sweden, Denmark, Belgium, Switzerland and Egypt.

George Stephenson's last years were spent in retirement at Tapton House, Chesterfield, where he died on 12 August 1848.

The development of railways is one of the great landmarks in the progress of human civilization. And of course, George Stephenson's name, a prominent engineer in the history of railways is great a monument to father and son was erected in Westminster Abbey.

Раздел 4. пункт 4.1

Text I Russia: geography and economy

1.2 Text The Russian Federation In area, the Russian Federation is the largest country in the world. Its total area is about 17 million square kilometers. It occupies most of Eastern Europe and Northern Asia. Russia stretches from the Baltic Sea in the West to the Pacific Ocean in the East and from the Arctic Ocean in the North to the Black Sea and the Caucasus, the Altai, and the Sayan mountains, and the Amur and the Ussuri rivers in the South. It is bordered by Norway and Finland in the north-west, Estonia, Latvia, Belarus and the Ukraine in the West, Georgia and Azerbaijan in the south-west, and Kazakhstan , Mongolia, China along the southern border. The federation comprises 21 republics. The land of Russia varies from thick forests to barren deserts, from high peaked mountains to deep valleys. Russian Federation is located on two plains, Great Russian Plain and West Siberian Lowland. The longest mountain chains are the Urals, separating Europe from Asia, the Caucasus, the Altai. Russia's most important rivers are the Volga, Europe's biggest river, flowing into the Caspian Sea, the main Siberian rivers (the Ob, the Yenisei and the Lena), and the Amur in the Far East, flowing into the Pacific Ocean. The total number of rivers in Russia is over two million. The world's deepest lake – Lake Baikal, with the depth of 1600 metres, is situated in Russia, too. The climate in Russia varies from arctic in the north to continental in the central part of the country and subtropical in the south. The current population of Russia is about 50 million people; 82 % of the population are Russians. Russia is a highly-industrialized-agrarian republic. Its vast mineral

resources include oil and natural gas, coal, iron, zinc, lead, nickel, aluminium, gold and other non-ferrous metals. Russia has the world's largest oil and natural gas resources. Three-quarters of the republic's mineral wealth is concentrated in Siberia and the Far East. Approximately 10 million people are engaged in agriculture and they produce half of the region's grain, meat, milk, and other dairy products. The largest granaries are located in the North Caucasus and the Volga and the Amur regions. The capital of the Russian Federation is Moscow, with the population of about 10 million people. Russia is a constitutional republic, with President as Head of State. The legislative power is vested in the Federal Assembly, consisting of the Council of Federation and the State Duma.

Раздел 4. пункт 4.2

Text II

State System of the Russian Federation

The Russian Federation is set up by the constitution of 1993.

Under the Constitution Russia is a presidential republic. The federal government consists of three branches: legislative, executive and judicial. Each of them is checked and balanced by the President.

The legislative power is vested in the Federal Assembly. It consists of two chambers. The Upper Chamber is the Council of Federation; the Lower Chamber is the State Duma.

Each chambers are headed by the Speaker. Legislature may be initiated in either of the two Chambers. But to become a law a bill must be approved by both Chambers and signed by the President. The President may veto the bill.

The President is commander-in-chief of the armed forces, he makes treaties, enforces laws, appoints ministers to be approved by the Federal Assembly.

The executive power belongs to the Government which is headed by the Prime Minister. The first action of the Prime Minister on appointment is to form the Cabinet.

The judicial branch is represented by the Constitutional Court, the Supreme Court and the regional courts.

The members of the Federal Assembly are elected by popular vote for a four-year period.

Today the state symbol of Russia is a three-coloured banner. It has three horizontal stripes: white, blue and red. The white stripe symbolizes the earth, the blue one stands for the sky, and the red one symbolizes liberty. It was the first state symbol that replaced the former symbols in 1991. Since 1993 the hymn of Russia was "The Patriotic Song" by M. Glinka. But in 2000 it was changed. Now we have the hymn, that has the melody of the former USSR hymn, but the verses to it were written a new by S. Michalkov. A new national emblem is a two-headed eagle. It is the most ancient symbol of Russia. It originates from the heraldic emblem of the Ruricovitches. All these symbols are official. They have been approved by the Federal Assembly.

Раздел 4. пункт 4.3

Moscow is the Capital of Russia

1.In the early 19th century the prominent Russian historian Nikolay Karamzin said: "If you want to know Russia go to Moscow." By the end of the 20th century we have every reason to repeat these words.

It is the city where every stone breathes history.

Moscow was founded in 1147 by the Prince of Suzdal, Jury Dolgoruky.

Although there were settlements on the site of modern city long before 1147, this was the year when Moscow was first mentioned in the written records. Moscow has the priority right to be capital of the Russian State. Its wise founder built it in the middle of a densely populated country. It is protected by rivers and a fortress. In the opinion of many scientists the city will never lose its significance and the leading role in the development of the country.

Moscow, like ancient Rome, stand on seven hills. The principle is the Borovitsky, the hill on which the Kremlin stands.

2.Moscow's early architecture was simple but expressive. The larger part of the city was occupied by private houses made of wood. But such city's structures as fortress walls, bridge, churches and cathedrals were made of brick and white stone decorated with ceramic. Eventually these buildings crested Moscow's architectural image of a city of white stone.

Large-scale stone construction was performed during the reign of Catherine the Great. Several first-class foreign architects were invited to build a number of architectural monuments in Western style. Some of them have survived to our days and are carefully preserved by the city authorities.

3.In 1812 during Napoleon's invasion a terrible fire raged in the city for several days. It was calculated that more than 7,000 buildings were destroyed and the city's central area was completely gone. This disaster, however, prompted a real housing boom. Standard projects had to be used to facilitate rapidrestoration of the city and preserve the city's architectural uniformity. This task was successfully carried out. As a result a great number of stone houses with much better facilities appeared in the city. They were completely different from those of the previous years.

As the time passed, the city's boundaries expanded considerably. New dwelling districts and industrial enterprises were built on the outskirts of the city.

4. A major feature of Moscow's present development is the establishment of the industries requiring highly-skilled labour, and the branches producing high-quality apparatus, as well as development of new technologies and know-how.

Alongside industrial development much attention is paid by the city administration to the construction of cultural, educational institutions and sports facilities.

5.In recent years the population of Moscow reached 10 million and it is still growing. This resulted in large-scale migration of people. Muscovites move from one district to another, when they get new flats and for other reasons. All that calls for further development and improvement of the city's transport services. Transport is a serious problem for all large cities of the world. The capitals of major states are often unable to solve it. Moscow also has a transport problem. The most convenient means of transport in Moscow is, of course, the Metro. Besides it there are buses, trolley-buses and trams. The total length of their routes is constantly increasing. But nevertheless there is permanent need for new and more comfortable means of transport.

6. Roads constitute another aspect of the transport problem. Having reconstructed many of the existing streets and roads the city authorities started to build new roads which are to link several city districts between the Moscow Circular Highway and the Sadovoye Ring Road.

So instead of the traditional monocentric system the city gets polycentric planning according to which Moscow complex zones are united by a system of general city centre.

7.The territory within Sadovoye Ring Road will retain its significance as a historical, cultural, educational and administrative public centre, the seat of the Government and the Parliament. All the valuable architectural monuments as well as parks and old streets with their unique buildings will remain untouched.

Moscow today is an enormous city whose infrastructure is traditional for every megapolis with first-rate hotels, restaurants, theatres, exhibition hall, shop and gigantic transport arteries. But in spirit Moscow remains its old self, open, hospitable and festive, and, consequently, has the right, as ever, to be called the heart of Russia.

Раздел 5. пункт 5.1

The United Kingdom

The United Kingdom, officially the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, is an island nation and constitutional monarchy in north-western Europe, member of the European Union (EU).

Great Britain is the largest of the British Isles. It comprises, together with numerous smaller islands, England and Scotland, and the principality of Wales. Northern Ireland, also known as Ulster, occupies the north-eastern part of the island of Ireland.

The United Kingdom is bordered to the south by the English Channel, which separates it from continental Europe, to the east by the North Sea, and to the west by the Irish Sea and the Atlantic Ocean. The only land border is between Northern Ireland and the Republic of Ireland. The total area of the United Kingdom is 242 sq km. The capital and largest city is London.

The names «United Kingdom», «Great Britain», and «England» are often used interchangeably. The use of «Great Britain», often shortened to «Britain», to describe the whole kingdom is common and widely accepted, although strictly it does not include Northern Ireland.

However, the use of «England» to mean the «United Kingdom» is not acceptable to members of the other constituent countries, especially the Scots and the Welsh.

England and Wales were united administratively, politically, and legally by 1543. The crowns of England and Scotland were united in 1603, but the two countries remained separate political entitiesuntil the 1707 Act of Union, which formed the Kingdom of Great Britain with a single legislature. From 1801, when Great Britain and Ireland were united, until the formal establishment of the Irish Free State in 1922, the kingdom was officially named the United Kingdom of Great Britain and Ireland.

Hong Kong, which has 200,000 population, was returned to China in 1997.

The mainland of the island of Great Britain is 974 km at its longest and 531 km at its widest; however, the highly indented nature of the island's coastline means that nowhere is more than about 120 km from the sea.

The climate of the United Kingdom is mild relative to its latitude, which is the same as that of Labrador in Canada. The mildness is an effect of the warm Gulf Stream. This current brings the prevailing south-west winds that moderate winter temperatures and bring the depressions which have the main day-to-day influence on the weather. The western side of the United Kingdom tends to be warmer than the eastern; the south is warmer than the north. The mean annual temperature is 6 ºC in the far north of Scotland; 11 ºC in the south-west of England. Winter temperatures seldom are below -10 °C and summer temperatures rarely higher than 32°C. The sea winds also bring plenty of moisture; average annual precipitation is more than 1,000 mm.

Rain tends to fall throughout the year, frequently turning to snow in the winter, especially in Scotland, the mountains of Wales, and northern England. The western side of Britain is much wetter than the eastern: average rainfall varies is from 5,000 mm in the western Highlands of Scotland, to less than 500 mm in parts of East Anglia in England.

The population of United Kingdom is more than 56 mln people, but it is one of the world's leading commercial and industrialized nations. In terms of gross national product (GNP) it ranks fifth in the world, with Italy, after the United States, Japan, Germany, and France.

Раздел 5. пункт 5.2

Holidays in England

Holidays are a part of every culture. Knowing them, we can learn more about local people and their way of life. Traditional holidays may reflect not only the nation and its character, but also the history of the country. Same can be said about England. English people love celebrating holidays. Although officially the country has only six public holidays, there are many other symbolic days, which have been celebrated for ages. Six public holidays are: Christmas and Boxing Days, Good Friday and Easter, Spring and Late Summer Bank Holidays. Scottish people consider the New Year's Day to be also a public holiday. Some of the holidays don't have a fixed date, so the date is moveable and can be changed each year. Perhaps, Christmas, New Year and Boxing Day are the only holidays with fixed dates. Most English holidays are of religious significance, although they have gradually becomesimply the days for relaxing, enjoying delicious meals and staying in good mood. Apart from public holidays, people in England celebrate St Valentine's Day, St Patrick's Day, April Fool's Day, Halloween, Pancake Day, Bonfire Night and many other interesting occasions.

The most common type of *New Year* and *Christmas* celebration in Britain is arranging a family party with lots of delicious food and drinks. Traditionally, everybody gets presents and postcards. People richly decorate every single building on the street, be it a house or a shop. At New Year night people turn on the TV or radio and listen to Big Ben chiming. After midnight people can continue partying at Trafalgar Square or Piccadilly Circus. Easter is another religious and important holiday in England. Even the word "Easter" originates from the name of Anglo-Saxon goddess of spring Easter. Easterfestival each year honors the awakening of nature. Children, perhaps, more than others appreciatethis holiday because of colored eggs and chocolate Easter bunnies. Christian people all over the world associate this day with the rising of the sun to the resurrection of Jesus. *Spring and Late Summer Bank Holidays* are official days off, so neither adults nor children have to go to work or school on these days. Families traditionally try to get away from the city and have a peaceful picnic somewhere at the seaside or countryside.

One of the most original English holidays is Bonfire Night *or Guy Fawkes Night*. This is the annualcelebration, which falls on November 5, in honor of Gunpowder Plot failure. In 1605 a group of conspirators led by Guy Fawkes attempted to destroy the Houses of Parliament. However, their plans were disclosed and they were punished. Today, the Bonfire Night is centered about numerousfireworks and bonfire lightings. *Halloween or All Saint's Eve* is one of the most favourite holidays not only in England, but in all English-speaking countries. It is celebrated annually on the last day of October. Children usually dress up and go trick-or-treating on this day. Other than that, people can attend costume parties and various haunted attractions. One of the important days for English people is November 11 – *Remembrance or* Armistice Day. The holiday commemorates British soldiers, who lost their lives during the First and Second World Wars.

Раздел 5. пункт 5.4

Cities and Towns of Great Britain

Great Britain is a highly developed industrial country, and most of the people live in large cities.

Naturally London, the capital, comes first among the biggest industrial cities of the country. Lots of things such as clothes, food, planes and cars are made in London.

The main industrial cities in England are Birmingham, Manchester, Liverpool, Leeds, Newcastle.

Liverpool is not only an industrial centre. First of all it is known all over the world as the birthplace of "The Beatles". In the Beatles Story Museum you can find everything about this famous group. Among other museums one can mention the Boat Museum and the branch of the Tate Gallery. There is also the largest Garden Zoo there. The city is famous for its sport too. One of the biggest football stadiums in Britain is in Liverpool.

Birmingham is the biggest town in the centre of England. Machines, cars and lorries are made here. TV and radio-sets are also produced in Birmingham.

Manchester is an industrial capital of the North of England. It is a very old city. It is the centre of cottonindustry. Manchester was the first city in Great Britain to build an airport in 1929. Manchester has many libraries, museums, art galleries and theatres.

The capital of Scotland is Edinburgh. It is one of the most written-about and photographed cities on earth. Edinburgh is a delight to explore on foot; most of its attractions are contained within a compact central area. You can see the Floral clock made of growing flowers, and attend the Edinburgh Art Festivals, the annual summer performances of operas, dancing, music and drama. Edinburgh Castle is the natural starting-point for any visit. It is a famous fortress, which is situated in the centre of the city on a high hill called Castle Rock. The oldest parts of the building date back to about 1100. Visitors can also look round the Palace of Holyrood house, the Queen's official residence in Scotland.

Glasgow is another great Scottish city. It is famous for its shipyards. Glasgow is a great industrial city and also the centre of Scottish culture.

Oxford and Cambridge, known as Oxbridge, are famous for the oldest and most prestigious universities, founded in the 13 th century. Most of their students are former public school-leavers. The universities have over a hundred societies and clubs, enough for every interest one could imagine. Many great men studied in these universities: Cromwell, Newton, Byron, Darwin and others.

The main cities of Wales are Cardiff, its capital, Swansea and Newport. Wales is famous for its medieval castles that stretch like an iron chain across Wales. Cardiff is a big port and ships come here from all over the world.

Belfast, the capital of Northern Ireland, is one of the youngest capitals of the world. It is a city of the 19th century and of the industrial revolution.

In the South part of England there are quite a lot of other famous cities. Brighton is the largest holidaybathing resort of the south coast. It is famous for its Indian-style palace, called the Royal Pavilion. It is a popular place for people to go for a holiday.

Windsor is famous for its castle, which is an official residence of the royal family. When the Queen is at the castle, a special flag is put up to tell everybody. Some of the interior apartments are open to the public when the Queen is not in residence. In 1993 the castle was seriously destroyed by fire.

Bath is known for its natural hot spring, the only one in Britain, as well as for its old Roman baths, which remain the heart of the city. Another spectacular sight of Bath is the Abbey, which is called the "lantern of the west" as it features more window than wall. The city is also famous for its annualagricultural shows and music festivals.

Stratford-upon-Avon lies at the very heart of England. It attracts people not only by its history and connection with William Shakespeare, but also by its wonderful nature and typical English character. Here you can visit Shakespeare's birthplace (it is a museum now), Grammar school which he attended, Holy Trinity Church where he was buried and, of course, the Royal Shakespeare Theatre, which is a living memorial to the poet's work.

One of the famous cities in the centre of England is Nottingham, which is known throughout the world for its associations with the legend of Robin Hood. At the heart of the Robin Hood legend there is his former home, the magnificent Forest of Sherwood, situated not far from Nottingham. The name of Robin Hood is closely connected with Nottingham Castle, which is in the city itself. At the foot of the Castle there is a statue of Robin Hood. Now it houses a Museum of Fine and Applied Arts and contains paintings by many famous artists.

Another famous city in the central England is York, which was once the capital of a Viking kingdom. It is known for its chocolate factories, National Railway Museum and the Viking Centre, an archaeological museum where visitors are carried in "time-cars" through a vivid recreation of York under the Danish kings with the sights, sounds and even smells of the period.

Chester is the most historic city in northwest England. Attractively set on the River Dee, the city has an ancient history dating back to its days as a Roman port and a fortress. It is famous for its black-and-white buildings and a splendid red sandstone cathedral. Visitors to Chester can stroll along a reconstructed Victorian street and visit its unique galleried shops called Rows.

Раздел 6. пункт 6.1

MMK one of the largest enterprises of Russia

The Magnitogorsk Iron and Steel Works public joint stock company is the largest enterprise of ferrousmetallurgy of Russia. Its share of the steel products realized in domestic market of the country makes about 20%. The enterprise represents a large metallurgical complex with a full production cycle, since preparation of iron ore raw materials and finishing with deep processing of ferrous metals. MMK makes the widest range of steel products among the enterprises of the Russian Federation and the CIS countries today. About 40% of production of PJSC MMK is exported to various countries of the world.

MMK has the production share, maximum among the Russian companies, with high value added. MMK is completely provided with own electric power.

The company constantly increases volumes of production of advanced processing (galvanized steel, steel with a polymeric covering, tin).

Also MMK is the largest Russian producer of a sheet hire. The constructed camp 5000 has allowed MMK to enter the high-growth market of pipes of big diameter. The accelerated development of such branches as pipe, the mechanical engineering, automotive industry, construction guarantees great demand for production of plant.

MMK makes the widest range of steel products among the enterprises of the Russian Federation and the CIS countries. About a half of production of PJSC MMK is exported to various countries of the world.

Main strategic objective of MMK:

Maintaining long-term competitiveness in the world market of metal rolling.

The strategy for achievement of goals developed by JSC MMK is implemented in the following activities:

- The continuous all-round development of the company providing replacement of outdated technologies and the equipment, use with the maximum loading of production capacities, existing and again entered modern hi-tech, safe for the environment;
- Achievement of higher efficiency by production of cast iron, steel, a hire, production of advancedprocessing;
- Strengthening of situation in the market thanks to improvement of quality of production, carrying out market researches and elaboration of market strategy;
- Preservation in the long term of universality of a range (a leaf and a grade), with primary orientation of the company to production of a sheet hire with high value added;
- Creation of comprehensive guarantees for reliable functioning of JSC MMK;
- Increase in production of a high-quality cold rolling sheets, sheets with coverings, production high (IV and V) repartitions;
- Introduction of energy saving technologies and expansion of own power supply sources;
- Introduction of system of ecological management according to the international ISO 14001-96;
- Improvement of social climate thanks to increase in level of the salary and existence of an effective package of social programs and guarantees;
- Acquisition of the enterprises processing production of PJSC MMK in considerable volumes or delivering raw materials and materials on PJSC MMK;
- Increase in controllability by the enterprise and information openness for investors and shareholders.

Раздел 6. пункт 6.3

Tracking Hurricanes

North American meteorologists from the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA)'s Hurricane Research Division have recently improved the success rate in their forecasting of where hurricanes are likely to hit land by an estimated 15 to 30%. This increase in accuracy is due to the use of instruments called GPS-dropwindsondes, which can probe the atmosphere surrounding a hurricane while it is still out at sea. The atmospheric characteristics of hurricanes over land are well understood because investigation is possible with weather balloons containing sophisticated meteorological instruments. When hurricanes are out of reach of balloons, gathering information is decidedly more difficult. Little is known of the weather conditions that guide hurricanes towards land.

An accurate estimation of where a hurricane will strike is essential in order to reduce loss of life and property. Hurricane Andrew, the most costly hurricane in U.S. history, killed 15 people and caused damage of $35 billion in today's dollars in 1902. However, the unnamed category 4 hurricane which struck southeast Florida in 1926 and killed 243 people would have caused an estimated $77 billion if it had struck today. The reason for this is the explosion in population growth and development along the south-east coast of the U.S. during the last half century.

Hurricanes occur in cycles every few decades, the last intense period in the U.S. being from 1940 to 1969. 'Camille', a Category 5 hurricane of such catastrophic force that it caused over a billion and a half dollars worth of damage at the time and killed 256 people, struck the coast of the Gulf of Mexico in 1969 with winds over 320 km/h. Yet, for the last quarter century, hurricane activity has been relatively mild. Scientists do not know the precise reason for the cycles of hurricane activity, but

they could be caused by a phenomenon called the 'Atlantic Conveyor'. This is the name given to the gigantic current of water that flows cold from the top of the globe slowly along the Atlantic ocean floor to Antarctica and resurfaces decades later before flowing back north, absorbing heat as it crosses the equator. Since hurricanes derive their energy from the heat of warm water, it is thought that an increase in the speed of the' Conveyor', as it pulls warm water to the north, is an indicator of intensifying hurricane activity.

The use of GPS-dropwindsondes began in 1997. Small sensing devices dropped from planes at very high altitudes and over a wide area, they are far more revealing than previously used sensors. Because they weigh only 0.4 kilograms, they are able to stay aloft for longer periods and broadcast more data to the ground. Each sonde carries its own global positioning satellite receiver. The GPS signals received are used to calculate the direction and speed of wind, and data on temperature, humidity, and barometric pressure at half second intervals all the way down to the ocean surface.

Dropwindsonde information is fed into a special meteorological computer in Maryland which generates a global computer model of wind patterns. Data analysts have discovered a greater variability in the winds at sea level than previously believed, but many forecasting problems are beyond a solution, at least for the time being. For instance, it is not yet known why hurricanes can suddenly change in intensity; current computer models often fail to predict whether a hurricane will reach land or else cannot pinpoint where a strike will take place.

One surprising result of a recent computer simulation was the destruction of a large part of downtownNew York. Hurricane researchers believe that the city is more likely than Miami to suffer a direct hit in the near future. Also, certain geographical features of the coastline near New York make it conceivable that a wall of water called a storm surge pushed ashore by hurricane winds would cause a devastating flooding of Manhattan. A storm surge was responsible for the more than 8000 deaths caused by the hurricane that destroyed the city of Galveston in 1900.

Раздел 6. пункт 6.4

Littering: Let's Do Something About It!

Introduction

While walking one day. Elena and Irina observed a plastic beer bottle being thrown from the window of a passing car. A short while later they watched a young woman toss a chocolate bar wrapper on the ground, ignoring a trash container that was a few metres away. Minutes afterward they saw a middle- aged man drop on the sidewalk the butt of a cigarette he had been smoking.

Exasperated by what she had seen. Elena complained. "Why *do people treat this country like its a garbage dump? Why can t they understand how much nicer life would be if we weren't surrounded by so much ugliness?"*

The actions Elena and Irina observed are all too common, but are not unique to Russia. Littering is an international problem which detracts from the appearance of cities and the countryside in virtually every country of the world. While it's true that some countries, such as Germany, have a reputation for being cleaner than others, littering is a problem everywhere. Before examining various ways of combating this

problem, let's spend a few moments reviewing what it is.

What is litter?

Litter is a term that refers to waste products that are disposed of improperly. When an empty fruit juice container is placed in a trash container, it can be thought of as trash or garbage. If that same container is tossed on the ground, it is considered litter. Litter can include the following, plus much more:

- Plastic cups, candy and chewing gum wrappers, cigarette butts and packaging, and plastic beverage containers
- Broken glass, including beer and vodka bottles
- Discarded plastic bags, advertising leaflets, and newspapers
- Dog and cat excrement
- Illegally dumped industrial and commercial waste

Why is litter a problem?

- Litter is ugly. It makes your community look unattractive and creates questions about the pride people take in their community
- Litter multiplies and travels People who see several pieces of litter nearby are more likely to drop paper and plastic wrappers and bottles on the ground. In a clean area, people are less likely to be the first person to drop a piece of litter. Often they will look for a trash container in which to dispose of their litter. In addition, litter often blows from its original location into streets, parks and other areas, so it spreads to greater areas.
- Litter is dangerous. Plastic bags and other types of litter often end up near streams, rivers and wooded areas where they can be dangerous to birds and animals. Broken glass, dog and cat excrement, and many other kinds of litter can harm the health of children, pets and others.
- Litter is expensive. Many people don't consider that town and city governments spend a lot of money cleaning streets and picking up litter. This money comes from the taxes local citizens pay for government services. So whenever someone carelessly drops a piece of litter on the ground, it's much like dropping money on the ground. In both ways you lose.

Who is responsible for correcting the problem of litter?

Everybody! A littered community shows a lack of respect and responsibility for one's home town. Many people are careful to dispose of litter correctly and make the small effort needed to keep their trash in their hand, pocket or bag until they see a trash container or return home. Many adults also teach children not to litter. These efforts are very important.

But a lot of other people create litter. Those who buy something to eat or drink at a local shop and drop

their wrappers and bottles on the ground as they walk, and those who place their garbage in overflowing trash containers are both guilty. Litter is also caused when people place their garbage outside in open bags or cans. Sometimes animals get into the garbage, causing it to spill outside a container, and it isn't cleaned up until much later. Metal trash containers are sometimes not emptied often enough and often the town's trash collectors are unconcerned about spilling some of the trash on the ground. Many smokers toss their cigarette butts on the ground, as well as their cigarette packages. Cigarette butts are litter, too and they take years to decompose.

Every community is served by a large number of trash containers of various sizes, yet a lot of littering happens within a few meters of a container. Often the littering is done by people who are simply lazy or thoughtless - people who fail to take pride in and responsibility for their surroundings.

What can be done about litter?

1. Litter prevention begins with YOU! Carry your trash with you until you can put it in a trash container. Urge your friends and relatives to do the same. Express your disapproval if you see one of them disposing of litter on the ground. Do the same if you see a child throw litter on the ground When you take your dog for a walk, carry a plastic bag with you so you can clean up after your pet and then dispose of the bag properly This is a regular practice in France, Germany, and much of Western Europe. Shouldn't you have as much pride in your country as they have in theirs?
2. Organize a group of your classmates—perhaps your entire class—to "Adopt-a-Street" in your community. Choose a day each month when you all will meet to clean up the litter along that street. Agree to each bring numerous large plastic bags with you and then fill them with all the plastic and glass bottles, wrappers and other packaging, discarded newspapers and magazines, and all the other litter you find. After collecting the litter, dispose of it in a proper container so that it is truly rid of, rather than simply relocated.
3. Organize a group of your classmates to contact your town or city government and urge it to start a town-wide "Adopt-a-Street" Programme which both students and adults can participate in.
4.
5. Use your imagination to come up with other ideas on how to eliminate litter. Think of how wonderful it would be to live in a truly clean community.
6.

Раздел 7. пункт 7.1

What is Nanotechnology?

Over the past few decades the development of new and more advanced technologies have been sought in the field of science and engineering. In order to make the next leap forward from the current generation of technology, scientists and engineers have been developing the new field of science called Nanotechnology.

Nanotechnology is defined as the science and technology of building electronic circuits and devices from single atoms and molecules, or the branch of engineering that deals with things smaller than 100 nanometers. *A nanometer* (nm) is one billionth of a meter, roughly the width of three or four atoms. For scale comparison, the average human hair is about 80,000 nanometers wide, and a single virus particle is about 100 nanometers in width. The prefix *nano-* comes from the Greek words "nanos", meaning "dwarf". Scientists originally used the prefix just to indicate "very small," as in "nanoplankton", but it now means one-billionth, just as *milli* – means one-thousandth, and *micro* – means one-millionth.

The term Nanotechnology is also often used to describe the interdisciplinary fields of science devoted to the study and use of nanoscale phenomena.

The story of nanotechnology begins in the 1950s and 1960s, when most engineers were thinking big, not small. This was the era of big cars, big atomic bombs, big jets, and big plans for sending people into outer space. Huge skyscrapers, the world's largest oil tankers, cruise ships, bridges, interstate highways and electric power plants are all products of this era.

Other researchers, however, focused on making things small. The invention of the transistor in 1947 and the first integrated circuit (IC) in 1959 launched the era of electronics miniaturization. It was these small devices that made large devices, such as spaceships, possible.

As electronics engineers focused on making things smaller, engineers and scientists from other fields also turned their focus to small things – atoms and molecules. After successfully splitting the atom in the years before World War II, physicists struggled to understand more about the particles from which atoms are made, and the forces that bind them together. At the same time, chemists worked to combine atoms into new kinds of molecules, and had great success converting the complex molecules of petroleum into all sorts of useful plastics.

The word "Nanotechnology" appeared only in the 1980s, when Norio Taniguchi from the Tokyo University of Science suggested it to describe technology that strives for precision at the level of about one nanometer. Thus the new field of study got a name Nanotechnology which was later popularized by physicist K. Eric Drexler.

Раздел 7. пункт 7.2

Technologies of the 21-st century

One way to predict technological change over time is to consider measurements of speed, size or cost. From this perspective, progress is easy to calculate. Twenty-five years ago a megabyte of semiconductor memory cost around $550,000; today it costs around $4. Microprocessors in 1997 were 100,000 times faster than the 1950 originals. If these trends go on to continue — and there are many experts who think they will — by 2020 one computer will be as powerful as all modern computers in Silicon Valley[1].

"Faster", "cheaper", "smaller" are the slogans for future technology sector. Network technology will continue to move forward. Considerable progress will be made in the computer industry. All audio, video and text information sources will be in digital form and available for universal search. Most current problems of computer security and privacy will have been solved. Many analysts predict slow progress in the area of "artificial intelligence" in the future. Considerable progress is expected in the development of VRML (Virtual Reality Modeling Language)[2], a three-dimensional version of the text-based HTML (Hypertext Markup Language)[3] that currently dominates Web pages on the Internet.

Twenty-five years from now, after more than fifty years of development, the microprocessor, information technologies in general and networks will probably have penetrated into every aspect of human activity. Many parts of the world will be wired, responsive and interactive. The use of computerswill allow us to choose where and how to live and work. The computers will also greatly increase possibilities of production, transportation, energy, commerce, education, and health. For example, industrial robots will perform dangerous, high-precision tasks in many sectors of the economy. They will also be employed in deep sea and outer space operations. In the field of energy production and conservation, new horizons will open up. Powerful computers will make design of environmentally sustainable products easier.

Computer will develop electronic commerce. Anyone with a computer and Internet access will be able to sell and buy goods and services from around the world. As a result, new products and services and new markets will appear. Computer technologies will improve our capacity to communicate. In order not to get lost in the ocean of information, people will probably use “knowbots” (knowledge robots) to navigate effectively. A person will transfer his / her wishes to a computer, a special programme will decode them and do different tasks, for example check e-mail or search for necessary information on its own. Still, with all these advantages, there are a lot of risks that could be provoked by tomorrow’s technological innovations. Firstly, tomorrow’s technologies contain destructive potential that mankind won’t be able to control.

Dependence on computers, networks and the software makes society’s life-support systems (from nuclear power plants to security systems) vulnerable to attacks of different people, terrorists, for example. The spread of information technology also makes violation of basic privacy or civil rights easier. People also have more opportunities to commit crime such as fraud or theft and will not be punished for it.

Secondly, purely technological risks involve vulnerability to system breakdowns, for example in the air-traffic control infrastructure. Some people are afraid that as the world becomes more dependent on technology, there will be a risk of unmanageable mistakes that can cause social or economic catastrophe.

Thirdly, innovative technologies such as human cloning or artificial intelligence always raise ethic problems.

Fortunately, these risks will depend not only on new technologies but also on social and political choices. That is why all people should realize technology’s potential and be ready to make a choice.

Немецкий язык

Текст к разделу 2 пункт 2.1

TEXT_MEHRSPRACHIGKEIT – DER MODERNE EUROPÄER SPRICHT 1 + 2

In Europa werden mehr als 60 Sprachen gesprochen. Fast die Hälfte der Europäer spricht allerdings nur eine Sprache – die Muttersprache. Die Europäische Union (EU) möchte das ändern. Vielfalt ist ein zentrales Element der europäischen Identität. Die EU ist die Heimat von 450 Millionen Menschen mit unterschiedlichem ethnischem, kulturellem und sprachlichem Hintergrund. Wie kann ein Sprachenkonzept im modernen Europa aussehen? 1. Im Zeitalter der Globalisierung wird Mehrsprachigkeit immer wichtiger. Sprachkenntnisse erleichtern das Arbeiten, Studieren und Reisen in anderen Ländern. Dabei ist Sprache mehr als nur Kommunikation. Sprache ist der Weg zum Verstehen anderer Kulturen. Die europäischen Bildungsminister finden deshalb, dass es nicht ausreicht, nur Englisch als Fremdsprache zu lernen. Mehrsprachigkeit ist die Basis für eine erfolgreiche europäische Gemeinschaft. 2. Im März 2002 hat der Europäische Rat in der spanischen Stadt Barcelona beschlossen, die Mehrsprachigkeit der EU-Bürger zu fördern. Jedes Kind in der EU soll von klein auf zwei Fremdsprachen erlernen. In Zukunft soll jeder EU-Bürger also mindestens drei Sprachen können: die Muttersprache sowie zwei weitere Sprachen (1 + 2). 3. Eine Umfrage in der EU hat gezeigt, dass 56 Prozent der EU-Bürger sich in einer anderen Sprache als ihrer Muttersprache unterhalten können. 28 Prozent der Befragten sagten, dass sie sich in zwei Fremdsprachen gut unterhalten können. Elf Prozent der EU-Bürger beherrschen sogar drei oder mehr Fremdsprachen. Aber noch 44 Prozent der EU-Bürger sprechen außer ihrer Muttersprache keine weitere Sprache. 4. Eine große Mehrheit (83 Prozent) der Europäer findet, dass Fremdsprachen wichtig sind. Die Europäer sind motiviert und wollen gerne Fremdsprachen lernen. Sie denken, dass Sprachen für den Beruf nützlich sind. Die meisten Europäer wollen „wirtschaftlich wichtige“ Sprachen lernen, vor allem Englisch, Deutsch, Spanisch und Russisch. Sprachexperten raten davon ab, sich bei der Sprachwahl nur am beruflichen Nutzen zu orientieren. Die wichtigste Voraussetzung für ein erfolgreiches Sprachenlernen sei die emotionale Verbundenheit.

Раздел 4 пункт 4.1

RUSSLAND: EINBLICK IN DIE GEOGRAPHISCHE LAGE

1. Russland ist das größte Land der Welt. Es umfasst elf Prozent der Weltlandfläche, das entspricht in etwa der Fläche Australien und Europas insgesamt. Die Fläche beträgt mehr als 17 000 000 km2 und das Land zählt über 148 Millionen Einwohner. Das Land grenzt an Norwegen und Finnland im Nord-Westen; an Estland, Lettland, Litauen und Polen im Westen; an Weißrussland, an die Ukraine im Süd-Westen; an Georgien (Grusien), Aserbaidshan, die Türkei, Turkmenien und Kasachstan im Süden; an die Mongolei, China, Korea und Japan im Süd-Osten; anAlaska (die USA) im Osten. 12 Meere und 3 Ozeane umspülen Russland. Unser Land erstreckt sich von Westen nach Osten etwa 9000 km über zwei Kontinente. Auf Asien entfallen 75 Prozent derLandfläche, auf Europa 25 Prozent.
2. 85 Prozent der Einwohner Russlands leben im europäischen Teil, der dabei nur 23 Prozentdes russischen Territoriums umfasst. Russland ist ein multinationaler Staat. Hier leben nicht nurssen (über vier Fünftel), sondern auch viele Völker anderer Nationalitäten. Größere Minderheitensind die Tataren, die Ukrainer, die Armenier, die Baschkiren, die Deutschen und andere.

3. Russisch ist die einzige überall geltende Amtssprache, parallel dazu wird in den einzelnenautonomen Republiken häufig die entsprechende Volkssprache als zweite Amtssprache verwendet.Die Verwendung dieser Sprachen wird im Unterricht, in den Massenmedien und in der Kulturpolitikgefördert. Die Regierungen der Republiken betrachten dies als unbedingte Voraussetzung, um ein Aussterben von Volksgruppen zu verhindern.

4. Russland ist das Land der Flüsse. In Russland befinden sich einige der längsten Flüsse, sowie der älteste und tiefste Binnensee der Welt (der Baikalsee). Der Baikalsee liegt 454,4 Meter über dem Meeresspiegel und ist bis zu 1620 Meter tief; er hat mehr als Zuflüsse, aber nur einen Abfluss – die Angara. Der See ist fischreich, hier sind etwa 560 Pflanzen und 1200 Tierarten anzutreffen. Auch verfügt das Land über das größte Süßwasservorkommen der Welt (Ladoga- und Baikalsee). Russland hat über 120 000 Flüsse, viele davon sind schiffbar. Der größte Fluss ist die Lena in Ostsibirien. Der größte europäische Fluss ist die Wolga. Unser Land ist reich an Seen. Diebedeutendsten Gebirge Russlands sind das Uralgebirge, der Kaukasus und der Altai. DieWestsibirische Ebene ist eine der größten auf der Erde.

5. Das Klima ist in Russlandabwechslungsreich. Bis auf die Tropen sindalle Klimazonen vertreten. Die kalten Regionen der Tundra nehmen große GebieteSibiriens und des Fernen Ostens ein. Die kälteste Region ist Jakutien. Die Wintertemperaturen liegen hier bei 70 Grad Kälte. An der Schwarzmeerküste herrscht subtropisches Klima. Etwa zwei Drittel der Fläche Russlands sind mit Wald bedeckt.Tundra, Sümpfe, Seen und Hochgebirge nehmen ein Viertel seiner Fläche ein. Im Land gibt es 11 Zeitzonen.
6. Das polare Klima an der Nordküste Russlands ist Lebensraum für Polarbären, Robben, Walrosse, und Seevögel. In der sich südwärts anschließenden Tundra leben Polarfüchse, Eulen, Schneehasen. In den Wäldern von Russland nimmt die Artenvielfalt in der Tierwelt zu. So leben in der Taiga und den Nadelwäldern Russlands Elche, Renntiere, Wölfe, Bären, Zobel, Eichhörnchen und Füchse. Weiter südlich haben sich Wildschweine, Nerze und Hirsche ausgebreitet. Vereinzelt gibt es auch Sibirische Tiger. Die Steppenzone Russlands ist der Lebensraum für Hamster, Ziesel sowie für den Steppenfuchs.

Раздел 5 пункт 5.1

DEUTSCHLAND

Die Bundesrepublik Deutschland liegt in der Mitte Europas. Sie grenzt an zahlreiche Ländern: Dänemark, Polen, die Tschechische Republik, Österreich. die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien, die Niederlande. Die Grenzen der Bundesrepublik Deutschlands sind 3318km lang. Von 1945 bis 1990 bestand Deutschland aus 2 Teilen: der BRD und der DDR. Am 3. Oktober ist der Tag der deutschen Einheit.

Die Fläche des vereinten Deutschlands beträgt 356755 km2. Die deutschen Landschaften sind vielfältig und reizvoll. Man unterscheidet drei Großlandschaften: die Norddeutsche Tiefebene, das Mittelgebierge und die Alpen. Ein Drittel der Fläche des Landes ist Wald. Im Süden des Landes liegen die Alpen. Deutschland gehört zu der kuhlgemäβigten Zone an mit den durchschnittlichen Temperaturen im Januar zwischen + 1,5 Grad C (Tiefland) und -6 Grad C (Gebirge) und im Juli zwischen +17 Grad Grund + 20 Grad C. Bis auf den Rhein und die Elbe entspringen alle.

Hauptflüsse Deutschlands entspringen in den den Mütelgebirgen. Alle groBen Flüsse flieβen von Süden nach Norden. Ausnahmen sind die grossen Nebenflüsse des Rheins und die Donau. Die langsten Flüsse sind: der Rhein, die Elbe, die Donau, der Main, die Weser, die Saale, die Spree, der Neckar, die Havel, die Mosel. Alle diese Flüsse sind schiffbar. Auf dem Territorium des Landes liegen viele Seen, die sehr malerisch sind. Der gröBte von ihnen ist der Bodensee. Er ist 250 m tief und liegt in den Alpen. AuBer Flüssen und Seen gibt es in Deutschland viele Kanale. Sie sind fur die

deutsche Wirtschaft wichtig. Die wichtigsten-Kanalen sind: der Mittellandkanal, Dortmund- Ems-Kanal, Elbeseitenkanal, Nord-Ostseekanal u.a.

Heutzutage leben in Deutschland 88 Millionen Menschen. Die Bevölkerungsdichte beträgt ungefahr 219 Menschen pro km2. Am dichtesten besiedelt ist das Ruhrgebiet, der Raum Frankfurt, Berlin und in dem Gebiet Mannheim. Die Bevölkerung wächst dank den vielen deutschstammigen Menschen aus Russland, Polen und Rumanien. Im Land leben und arbeiten uber 7 Millionen ausländische Mitbürger. Deutschland ist arm an Bodenschätzen. Großere Vorkommen gibt es nur an Steinsalz, an Kalisalz, an Braunkohle und Steinkohle. Die Kohle reich für das Land nicht aus. Erdol fordert man vor allem zwischen Weser und Ems, nordsüdlich von Hannover und südlich von Leipzig. An denselben Stellen fordert man auch Erdgas. Deutschland gehört zu den salzreichen Landern der Erde. Die groBten Salzvorkommen liegen im Raum Hannover, Hildeheim. Der Eisenabbau ist rückläufig. Vorwiegend ist er im Gebiet urn Salzgilter entwickelt.

Раздел 6 пункт 6.1

MAGNITOGORSKER METALLURGISCHES KOMBINAT

Die Geschichte des Magnitogorsker Hüttenkombinats ist untrennbar mit der Geschichte des ganzen Landes verknüpft. Magnitogorsk wird oft als das „Phänomen“ genannt, und das ist vor allem wahr, weil Magnitogorsk in der Geschichte des Landes wirklich eine erstaunliche Erscheinung ist.

Vor 80 Jahren entstand in der abgelegenen Uralsteppe, fast aus dem Nichts, ein Gigant der sowjetischen Industrie, der immer noch das Flaggschiff der Stahlindustrie unseres Landes ist. Er entstand natürlich nicht ganz von selbst, sondern durch die aufopfernde Arbeit vieler Tausenden von ersten Erbauern, die unter unmenschlichen Bedingungen Hochöfen, Martinöfen, Koksofenbatterien errichteten. Dies ist auch das Phänomen der Magnitogorsk - die Fähigkeit, sich selbst und die Umstände zu überwinden, manchmal Unmögliches machen.

Magnitogorsk überraschte immer wieder. Es überraschte amerikanische Ingenieure, die nicht glaubten, daß Industrieobjekte in solcher Rekordzeit gebaut werden können. Es überraschte, als es in den schweren Jahren des Großen Vaterländischen Krieges in nur einem Monat die Produktion des vom Land so dringend benötigten Panzerstahls in Gang zu setzen konnte, den in der Blockstraße walzend, was früher von niemand niemals getan wurde. Es überraschte Skeptiker aller Art, einen Rekord nach dem anderen aufstellend und ständig Produktion des Metalls erhöhend, das immer noch Leuten in der neuaufgebauten Dnjeprostroj-Talsperre, Baikonurs Baukonstruktionen, Erdgas- und Erdölleitungssträngen dient.

Am wichtigsten ist es aber, daß Magnitogorsk durch dessen Leuten und deren unerschütterlicher Charakter überraschte und immer wieder überrascht. Dies ist das wichtigste Phänomen von Magnitogorsk. Auch die heutige Zeit wird von vielen für schwierig gehalten, aber Magnitogorsk auch heute mit Ehren aus den schwierigsten Situationen herauskommt, noch mehr seinen Charakter stählend.

„ММК“ Group ist ein hocheffizientes russisches metallurgisches Unternehmen, handelnd entsprechend der Normen im Bereich Arbeitsschutz und Ökologie, mit hochqualifiziertem initiativreichen Personal, und orientiert sich an maximale Befriedigung der Bedürfnisse der Kunden.

Unsere Mission ist es, einen zuverläßigen Lieferanten der Stahlprodukte, die die Bedürfnisse der Kunden befriedigen zu sein, unsere Kunde effektiv zu unterstützen, high value added für Aktionäre zu schaffen sowie Lebensqualität der Mitarbeiter und Einwohner neben dem Werk zu verbessern.

Strategisches Ziel: Wir streben dazu, den Führer im Bereich Aktienertrag und Aktienrendite unter den metallurgischen Unternehmen mit dieselben oder ähnlichen Produktionsvolumen in der Welt zu werden.

Korporative Strategie besteht in hoher Wert der MMK Group dank stabiler Entwicklung, Effizienz und Wirksamkeit.

Раздел 6 пункт 6.4

WALDSTERBEN

Der Begriff "Ökologische Katastrophe" ist in unserer Zeit allgemein verständlich geworden. Zu einer Katastrophe kommt es aber nicht sofort. Negative Auswirkungen der menschlichen Tätigkeit sind zuerst nicht bemerkbar, dann werden sie sichtbar, aber scheinen unwichtig zu sein. Dann ist die Natur plötzlich nicht imstande, diese Auswirkungen auszugleichen, Eine ökologische Katastrophe passiert.

Europa steht vor der größten Umweltkatastrophe seiner Geschichte: der Wald stirbt. Bäume sind durch menschliche Aktivitäten schon immer geschädigt worden. Neu in unserer Zeit ist das Ausmaß, mit dem diese Schäden auftreten, so dass allgemein vom "Waldsterben" gesprochen wird. Mehrere hunderttausend Hektar Wald sind in der Bundesrepublik bereits krank. Jedes Jahr vermehren sich die Schäden, jedes Jahr findet man mehr Bäume, die schon völlig abgestorben sind. 24 Prozent der Waldbäume sind geschädigt, und nur ein Drittel der Bäume weist noch keine Schäden auf. In einigen Teilen des Schwarzwaldes Deutschlands sind nur noch 10 Prozent der Bäume gesund.

Ein großer Teil des heutigen Waldbestandes Deutschlands geht auf die umfangreiche Wiederaufforstung vor etwa 200 Jahren zurück, die nach dem enormen Holzverbrauch der beginnenden Industrialisierung nötig wurde. Vor dem Beginn des Kohleabbaus war Holz der einzige Brennstoff.

In den Industrieregionen war bereits vor zwei Jahrhunderten bekannt, dass industrielle Emissionen die Pflanzenwelt in der Umgebung einer Fabrik schädigen. Nun wurden auch Schäden in weit entfernten, nicht industriellen Gebieten beobachtet: mit der zunehmenden Höhe der Schlöte waren die Abgase in immer höhere Luftschichten gelangt.

Eine zweite Ursache für das Waldsterben sind die Autoabgase. Dieses Problem ist besonders heikel, weil die gesamte Gesellschaft und Volkswirtschaft vom Auto abhängig sind.

Die Ursachen des Waldsterbens sind vielfältig und bis heute nicht vollständig erforscht. Aber mit großer Wahrscheinlichkeit ist die Hauptursache des Waldsterbens die Verschmutzung der Luft, vor allem die Verschmutzung durch Schwefeldioxid und Stickstoffoxide aus der Verbrennung von fossilen Energieträgern und aus dem motorisierten Verkehr. Besonders die Mischung beider Stoffe scheint ein gefährliches Pflanzengift zu sein.

Schwefeldioxid und Stickstoffoxide lösen sich im Regenwasser und bilden Schwefel- und Salpetersäure, der Chloranteil chlorierter Kohlenwasserstoffe wird zur Salzsäure. Der "saure Regen" stört die Blattfunktionen der Bäume. Er gelangt in den Boden und schädigt dort auch die Wurzeln der Bäume. Dabei werden noch giftige Metalle im Boden freigesetzt.

Die aktuelle Schadenslage ist besorgniserregend: 1987 wurden in der Bundesrepublik von indgesamt 7,4 Millionen Hektar Wald 3,86 Millionen Hektar mit geschädigten Bäumen registriert. Die Tanne war mit 79 Prozent immer noch die am meisten geschädigte Baumart, gefolgt von Buche (66 Prozent), Eiche (65 Prozent) und Fichte (49 Prozent). Trotz günstiger Witterungsbedingungen in vier aufeinanderfolgenden Jahren regenerierten sich die geschädigten Wälder nur sehr begrenzt, so dass die Gefahr besteht, dass einzelne Baumarten aussterben werden. Dieser Aspekt führte in der

Bundesrepublik zur Anlage von Genbanken zur Erhaltung zumindest der Samenbestände der noch existierenden Baumarten.

Der volkswirtschaftliche Verlust aufgrund des Waldsterbens wurde für die alten Bundesländer bis zum Jahr 2060 auf über 200 Milliarden DM geschätzt.Schadenbegrenzende Maßnahmen wie z.B. Kalkungen, um der Bodenversauerung entgegenzuwirken, haben fast keinen Erfolg gehabt. Um gesunde Waldstrukturen wiederherzustellen, muss man die Luftschadstoffemissionen begrenzen, nicht nur in Deutschland, sondern auch europaweit.

Die Gefahr der Luftverschmutzung ist ein internationales Problem. Saurer Regen fällt auch dort an, wo es keine Kraftwerke gibt. 50 Prozent der Schadstoffe, die in der Bundesrepublik anfallen, kommen aus den Nachbarländern Frankreich, Belgien und Tschechien, aber auch die Bundesrepublik exportiert etwa 50 Prozent ihrer Produktion an Schadstoffen.Es hat sehr lange gedauert, bis die Politiker aktiv wurden. Jetzt ist es fast zu spät. Denn jede Maßnahme zur Verringerung der Schadstoffe in der Luft wirkt erst nach einigen Jahren.

Diese Maßnahmen sind teuer, sie sind aber dringend nötig. In erster Linie muss folgendes unternommem werden:1. Alle Kohlekraftwerke müssen mit Filteranlagen ausgestattet werden. In dern Filteranlagen werden die Schadstoffe ausgewaschen.2. Fossile Energieträger müssen allmählich durch regenerative bzw. Alternative ersetzt werden. Die Atomenergie wird wahrscheinlich trotz aller Risiken die wichtigste Rolle spielen.3. Alle Staaten Europas müssen die gleichen Maßnahmen treffen.

Раздел 7 пункт 7.1

IN DER WELT DES COMPUTERS

Computer gehören heute zu unserem alltäglichen Leben. Sie spielen längst in allen Lebensbereichen des Menschen eine wichtige Rolle. Computer gibt es im Auto, im Fotoapparat, Computer steuern Waschmaschinen und Spülmaschinen, sie berechnen Löhne und Gehälter, verwalten Vermögen und Pensionen, bestimmen Verkehr, Transport, Medizin und Wirtschaft. Im Büro, im Betrieb oder auf der Vorstandsetage, ohne Computer läuft nichts. Der Computer ist das zentrale Werkzeug des 21. Jahrhunderts. Wie der Kuli, das Auto, das Telefon – der Computer ist ein zentrales Instrument, das wir beruflich, geschäftlich und privat nutzen, ohne geht es nicht mehr. Der Computer bedeutet für uns eine wichtige Stütze im Alltag und letztlich in der Lebensbewältigung.

Computer als Rechenmaschine ist keine Erfindung des 20. Jahrhunderts. Vor rund 3000 Jahren wurde das chinesische Rechenbrett der Abakus erfunden. 1652 baute der französische Mathematiker Pascal eine mechanische Rechenmaschine. Der Mathematiker und Philosoph Leibniz vervollkommnete diese Erfindung 22 Jahre später. Seine Rechenmaschine konnte alle vier Grundrechenarten ausführen.

Den ersten wirklichen Computer baute 1941 der deutsche Bauingenieur Conrad Zuse. In den USA wurde der Computer einige Jahre später (1944) von Howard H. Aiken entwickelt. In den 70er Jahren wurde durch die rasche Entwicklung der Mikroelektronik der Bau von Mikrocomputern möglich. Mehrere Firmen produzieren Computer. Es gibt weltweit eine Vielzahl von Spiel-, Personal-, Klein- und Multimedia-Computern. Zurzeit gibt es auch tragbare Computer, die wie kleine Koffer aussehen.

Sichtbare Teile eines Computers werden als Hardware bezeichnet. Software sind seine Programme und das Betriebssystem. Über die Tasten oder die Maus gibt man Signale ein. Die Maus ist mit dem Computer durch ein Kabel verbunden. Wenn man die Maus hin und her bewegt, bewegt sich auch der kleine Pfeil auf dem Bildschirm.

Mit einem Computer kann man leichter lernen. Es gibt viele Lernprogramme in Fremdsprachen, Mathe, Physik, die das beweisen. Das Üben mit dem Computer ist nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch, weil der Computer auf richtige Antworten sehr freundlich mit einem Zeichen reagiert. Mit Hilfe eines Computers kann man Texte tippen, verarbeiten, speichern und auch drucken, wenn man einen Drucker hat.

Ganz andere Kommunikationsmöglichkeiten bietet das Internet. In der ganzen Welt kann man jetzt mit dem Computer elektronische Briefe und Nachrichten senden, man kann kommunizieren und Informationen austauschen. Im Internet sind alle wichtigen Unternehmen, Firmen und Institutionen aus der Industrie, Medien und Dienstleistungen vertreten. Die Zahl der Internet-Nutzer steigt.

Ohne gute Computerkenntnisse ist es heute schließlich unmöglich, eine interessante gut bezahlte Arbeit zu finden. Gleich, ob man als Ingenieur, Sekretär oder Manager sein Geld verdient: die Grundkenntnisse in der Anwendung der neuen Technik sind unerlässlich geworden.

Hinweise zum Ausfüllen des Lebenslaufs.

Автобиография пишется кандидатом собственноручно в произвольной форме без помарок и исправлений с обязательным указанием следующих сведений:

- фамилия, имя, отчество место и дата рождения, национальность и социальное происхождение,
- когда и в каком учебном заведении обучался до поступления,
- какие видами спорта занимался,
- какой иностранный язык изучал в школе,
- сведения о родителях (опекунах), родных братьях и сестрах с указанием фамилии, имени, отчества, даты и места их рождения, места работы и должности,
- имеются ли ближайшие родственники проживающие за границей,
- привлекался ли сам либо ближайшие родственники к уголовной ответственности, если да, то указать где, когда и по какой причине,
- указать постоянное место жительства.

Автобиография подписывается с указанием даты написания.

Пример:

Lebenslauf

Persönliche Daten

Name:	Iwan Iwanov
Geburtsdatum:	16.02.1979
Geburtsort:	Rostov
Staatsangehörigkeit:	Russische Föderation

Schulbildung

01.09.86 – 25.05.94	Allgemeinbildende Schule № 3 der Stadt Rostov
01.09.94 – 25.05.96	Allgemeinbildende Schule № 4 der Stadt Rostov

Studienzeiten

01.09.97 – 25.05.02 Studium an der Staatlichen Medizinischen Universität zu Rostov. Studiengang: Zahnmedizin.

Praktische Erfahrungen

03.07.2004 – bis jetzt Berufstätigkeit als Zahnarzt in der städtischen Klinik Nr.14 der Stadt Rostov

Sprachen Russisch Muttersprache

Englisch Fortgeschrittenenkenntnisse

05.12.2010, Unterschrift

Оформление конверта для письма в Германию

Конверт для письма на немецком языке оформляется по следующим правилам:



Слева вверху пишется адрес отправителя латиницей в следующем порядке:

Имя Фамилия (в именительном падеже)
Улица, номер дома

Слово ***Straße*** „улица“ обычно сокращают до «***Str.***» а то и вообще присоединяют к названию, как, например, „***Beethhovenstr.***“. Другие возможные названия мест: ***Allee*** „аллея“, ***Gasse***„переулок“, ***Weg*** „дорога“, ***Platz*** „площадь“, ***Feld*** „поле“ и др.

Индекс, название города

Индекс, он же ***PLZ*** (Postleitzahl), обычно сообщают вместе с адресом или его можно найти, например, в Гугл-карты, введя туда город, улицу и номер дома.

Название страны

Если вы посылаете из России, то можно написать как по-немецки „***Russland***“, так и по-английски „***Russia***“. Если вы посылаете письмо внутри Германии, тогда этот пункт можно опустить.

Внизу справа пишется адресат в следующем виде:

Имя Фамилия (в падеже Akkusativ, т.е. отвечающий на вопрос „кому адресованно письмо?“)

An Frau (*имя женщины*), ***An Herrn*** (*имя мужчины*),	Госпоже такой-то Господину такому-то
Или ***Frau*** (*имя женщины*), ***Herrn*** (*имя мужчины*),	 Госпоже такой-то Господину такому-то
An die Firma (*название фирмы*), *Название организации*	Фирме такой-то В такую-то организацию

Далее в адресе следуют:

Улица, номер дома
Индекс, название города
Название страны

Правила написания электронного письма

Электронные деловые письма не должны быть набраны разноцветным шрифтом и сопровождаться смайликами. Также нужно избегать больших приложений. Одним из самых неприятных недоразумений являются орфографические ошибки, которые часто допускаются в электронных письмах. Поэтому включайте «Орфографию» и тщательно проверяйтет письмо на наличие ошибок.

Основные правила написания делового письма в электронном виде остаются такими же, как и при почтовой отсылке. Обязательными являются:

- информативность и выразительность сообщения,
- наличие формул приветствия и прощания,
- абзацы между содержательными блоками.

В самом конце должна стоять подпись со всеми необходимыми почтовыми и электронными адресами, телефонами.

Каждое электронное письмо уже имеет заранее обозначенную шапку, состоящую из строк: адресат (To:), отправитель (From:), копии (Cc:), скрытые копии (Bcc).

Пример шапки делового письма:

Date: Thu, 16 Dez 1999 14:05:22 +0100
To: Erika Musterfrau xyz@sonstwo.de
From: Institut fuer Internationale Kommunikation sekretariat@iik-duesseldorf.de
Subject: Re: Anfrage Internetfortbildung im Februar 99

Cc: Ruediger Riechert riechert@phil-fak.uni-duesseldorf.de
Bcc: Matthias Jung jung@phil-fak.uni-duesseldorf.de
Читать нужно следующим образом:

Данное письмо получил Матиас Юнг 16.12. Оно было отослано Эрике Мустерфрау секретарём Института Международной Коммуникации в ответ на её запрос. Копию письма получил также Рудигер Рихерт. О том, что Матиас Юнг также имеет копию этого письма, не известно ни Эрике Мустерфрау, ни Рудигеру Рихарту.

Некоторые рекомендации по заполнению шапки:

1. Строка получателя письма должна быть по возможности персонифицирована, то есть содержать в себе имя и фамилию адресата: например, Erika Musterfrau <xyz@sonstwo.de>
2. Строку отправителя также следует заполнять полностью, записывая имя и фамилию отправителя, для того, чтобы быстро и полно осведомить адресата о том, кто ему написал.
3. Строка скрытой копии (Bcc) используется для лучшего обзора адресатов, либо для подчеркнутой конфиденциальности.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Раздел 1. пункт.1.1

MA FAMILLE ET MOI

Je m'appelle Serge Smirnov. J'ai 18 ans. Je suis né à Magnitogorsk en 1970 et j'y ai passé mon enfance. Après avoir terminé l'école secondaire en 1987, j'ai voulu entrer à l'Institut des mines et de métallurgie de Magnitogorsk. Mais, je n'y ai pas réussi, parce que j'ai échoué à mon examen de physique. Alors, je suis allé travailler comme apprenti-ajusteur à l'usine. Cette année-là, j'ai bien passé touts les examens d'entrée et me voilà étudiant.

Quant à ma famille elle n'est pas très grande. Nous sommes quatre dans la famille: mon père, ma mère, mon frère aîné et moi. Mon père qui a 48 ans, travaille comme ingénieur à l'usine d'équipement minier. Ma mère a 45 ans. Elle travaille à l'école. Elle enseigne la littérature et le russe. Ma mère voudrait bien que je devienne pédagogue comme elle, mais moi, je préfère le métier de l'ingénieur.

Mon frère aîné s'appelle Nicolas. Il est plus âgé que moi de trois ans. Il a déjà fait son service militaire. Maintenant il est étudiant. Il est en troisième année à la faculté radiotechnique de l'Institut Polytechnique de Tchéliabinsk. C'est un étudiant capable. Il est toujours très occupé. C'est surtout le dessin technique qui lui prend beaucoup de temps. Malgré cela il trouve toujours le temps de faire du sport, d'aller au théâtre.

Quant à moi, je m'intéresse à la musique et à la littérature. J'aime surtout lire des romans policiers. Mon auteur préféré est l'écrivain français George Simenon.

Раздел 1. пункт 2.1

LANGUE ÉTRANGÈRE POUR LE FUTUR SPÉCIALISTE

Dans le monde moderne, la connaissance des langues étrangères (une ou plusieurs) est considérée non seulement comme un indicateur du niveau d'éducation d'une personne, mais comme une nécessité. Dans la vie privée, dans la sphère sociale et professionnelle, les personnes qui suivent l'actualité ont besoin de connaître au moins une langue étrangère.

Dans toute activité professionnelle nécessite la connaissance des langues étrangères. Pour la plupart des gens, c'est la raison principale pour laquelle ils commencent à apprendre des langues étrangères. Dans de nombreuses professions, la connaissance d'une ou de deux langues étrangères est une nécessité. Souvent, dans de nombreux domaines d'activité professionnelle, il est nécessaire de connaître les langues internationales: l'anglais (la deuxième langue la plus répandue sur la planète), l'allemand et le français. De plus, dans certaines professions, il faut connaître un japonais et un chinois spécifiques.

Grâce à la traduction de textes étrangers, la connaissance de l'anglais et du français nous permet d'éviter des erreurs mineures susceptibles de provoquer des dysfonctionnements du programme et de rendre le travail plus difficile.

De nos jours, une grande quantité de littérature technique en langues étrangères est apparue, impossible à traduire sans un bon niveau de connaissance d'une langue étrangère.

La connaissance des langues internationales contribue également à la croissance de carrière. Dans de nombreuses entreprises, les cours de formation avancée sont devenus courants. Pour ce faire, de jeunes professionnels sont envoyés dans d'autres pays ou organisent de bons cours de français dans l'entreprise. Pendant les cours, les jeunes élargissent leur cercle social avec des spécialistes, non seulement des pays francophones, mais aussi des pays où ils le parlent. N'oubliez pas que la connaissance des langues étrangères augmente les perspectives de travail à l'étranger.

Pendant l'entretien, quand les gens trouvent un emploi, presque partout, ils demandent des connaissances en anglais, français, allemand et autres langues. Cela joue un rôle important pour l'employeur, car il choisit le spécialiste le plus sociable capable de mener des dialogues bien construits, et pas seulement dans sa langue maternelle. Certains employeurs ont même introduit la technique des entretiens collectifs. En raison de la grande concurrence qui a surgi récemment, seule une personne confiante dotée d'une parole compétente et bien construite peut occuper la place souhaitée.

Раздел 1. пункт 1.2.

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ КОНВЕРТА



Раздел 6. пункт 6.1.

LE COMPLEXE MÉTALLURGIQUE DE MAGNITOGORSK

L'histoire du complexe métallurgique de Magnitogorsk est étroitement liée à l'histoire de tout le pays. La ville de Magnitogorsk a été fondée en 1929 au pied de la montagne Magnitnaïa. Ici encore au 17 siècle on a découvert de riches gisements du minerai de fer. On a construit la ville de Magnitogorsk à un délai très court. C'était un exemple du travail héroïque des gens de notre pays.

Magnitogorsk est souvent appelé "le phénomène". En effet, Magnitogorsk représente un phénomène étonnant dans l'histoire du pays.

Il y a 80 ans le géant de l'industrie soviétique est apparu dans la steppe d'Oural, qui est encore l' entreprise-leader de l'industrie sidérurgique de notre pays. C'est le coeur de la sidérurgie nationale. Le complexe métallurgique de Magnitogorsk a été érigé grâce au travail sacrificiel des gens de tous les coins du pays. Dans des conditions inhumaines ils ont construit des hauts fourneaux, des fourneaux Martin des batteries de coke. Le premier haut fourneau a été mis à feu le 31 (trente-et-un) janvier 1932. C'était à l'époque le plus grand haut fourneau dans toute l'Europe. L'une des caractéristiques des habitants de Magnitogorsk est la capacité de surmonter eux-mêmes et les circonstances, parfois de faire l'impossible.

Les ingénieurs étrangers ont été étonnés des installations industrielles qui avaient été construites à un délai très court. Pendant les années lourdes de la deuxième guerre mondiale, seulement en un mois, on a réussi de commencer la production de l'acier de blindage, qu'auparavant personne n'avait jamais fait. Les sceptiques ont été surpris par les records constants d'amélioration de la production du métal, qui a été utilisé pour la construction d'un barrage sur le Dniepr, des installations de Baïkonour, du gazoduc et d'oléoduc.

Le complexe métallurgique de Magnitogorsk est une entreprise métallurgique efficace de la Russie, dont la production est connue non seulement dans notre pays, mais aussi à l'étranger. L'entreprise métallurgique est fière de son personnel hautement qualifié, elle agit conformément aux normes de protection du travail et de l'environnement, elle est dirigée sur la satisfaction au maximum des besoins des gens. Sa mission est d'‘être un fournisseur fiable des produits en acier, de répondre aux besoins des clients, d'‘améliorer la qualité de vie des ouvriers et des habitants de la ville et de la banlieue, grâce au développement stable des technologies de production.

Раздел 7. пункт 7.3.

Проверочный тест (test lecture)

Lisez le texte:

La famille française

On se fait souvent une idée fausse des Français: on s'imagine le Français comme quelqu'un de léger qui ne respecte pas beaucoup les règles de la vie sociale. En réalité, les Français sont beaucoup plus traditionalistes. La famille française en fournit un exemple. Elle est reconnue comme fondement de la société et devient même l'objet d'une sorte de culte.

La loi française reconnait le mariage civil, mais la majorité des couples célèbrent encore un mariage religieux. La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants. Dès son arrivée l'enfant est l'objet des soins, et le souci principal des parents est de lui donner une bonne éducation.

Depuis 1969 la loi sur l'autorité parentale reconnait les mêmes droits du père et de la mère sur leurs enfants. Pour l'ensemble des Français, le mariage est un engagement à vie. Néamoins le nombre des divorces a considérablement augmenté en France, comme partout dans le monde.

Le problème de la famille moderne c'est l'absence: le père trop occupé et souvent fatigué à son retour, la mère absorbée par ses tâches diverses, les enfants livrés à eux-mêmes. C'est une bonne utilisation des loisirs familiaux - congé payé et deux jours chômés en fin de semaine - qui devraient permettre d'augmenter le temps passé à la maison et de consolider la communauté familiale.

I. Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai (V) ou faux (F)?
   1. La famille française n'est pas reconnue comme fondement de la société. ___

2. En effet les enfants sont l'accomplissement de la famille. ___
3. Les parents veulent donner à leur enfant une bonne éducation. ___
4. Le nombre des divorces a considérablement réduit en France. ___
5. Une bonne utilisation des loisirs familiaux permet de consolider la communauté familiale. ___

II. Choisissez la bonne réponse.

6. Les Français sont …

A légers.

B religieux.

C traditionalists.

7. Le mariage civil est reconnu par …

A les citoyens.

B la loi française.

C l'église.

8. L'accomplissement de la famille française est …
   A le travaille.
   B l'enfant.
   C les loisirs.
9. Le problème de la famille moderne c'est …
   A l'absence des parents.
   B l'absence de l'argent.
   C l'absence des enfants.

10. De quoi sont occupés les enfants **tous les jours?**

A Ils aident leurs parents.

B Ils sont livrés à eux-mêmes.

C Ils sont absorbée par leurs exercices scolaires.

Grammaire et Lexique

III. Choisissez la bonne réponse.

11. Marc va ____ Mexique.
    A en B au C à D le
12. Chaque journée de travail _____ à huit heure.
    A commençait B a commencé C avait commencé D commence
13. Patricia est ___ à la faculté mécanique.
    A étudiant B étudiante C écolier D écolière
14. Ferme _____porte!
    A une B la C de la D le
15. Il fait bien _____ travail.

A ses B sa C son D mes

16. Les étudiants _____ venir en classe à temps.
A dois B devons C doivent D doit
17. Tu ____ beaucoup de livre français.
A ai B as C ont D avez
18. Les étudiants passent ____ examens dans trois jours.
A ses B leur C tes D leurs
19. ____ -vous fatigués?
A suis B est C sont D êtes
20. Faites attention ____ marche en descendant du train.
A à B à la C la D le
21. Nos parents ne travaillent plus. Ils sont déjà _____.
A retraités B médecins C enseignants D employés
22. Notre fils ____ programmeur
A deviendra B deviendrai C deviendrons D deviendras
23. Dans la plaine le climat est _____ que dans la montagne.
A plus dur B moins dur C le plus dur D le moins dur
24. L'année prochaine je_____ faire un voyage en Europe.
A voudrais B voudrait C voudraient D voudrions
25. Hier mes amis _____ me voir.
A est venu B sommes venus C sont venus D êtes venus
26. Je connais ce jeune homme. Je _____ connais.
A lui B le C la D en
27. *Martin*: Ie dois partir pour France. Au revoir, Nicolas!
A De rien! B Merci! C À tes souhaits! D Bon voyage!
28. C'est moi qui ____ . à Paris pour la première fois.
A va B vas C vais D vont
29. On m'a dit que ton ami _____.
A vient B est venu C était venu D vienne
30. Aujourd'hui_____ fait beau et nous allons à la campagne.
A il B elle C ils D elles
31. ____ ne l'a vu hier.
A Ils
B On
C Je
D Tu
32. Vous avez à rendre ces revues à la bibliothèque.
A Вы можете вернуть эти журналы в библиотеку.
B Вы возвращаете эти журналы в библиотеку.
C Вам разрешено вернуть эти журналы в библиотеку.
D Вы должны вернуть эти журналы в библиотеку.
33. Большинство студентов хорошо учились и получили хорошие оценки.
A Quelques étudiants avaient bien étudié et ils ont reçu de bonnes notes.
B La plupart des étudiants avaient bien étudié et ils ont reçu de bonnes notes.

C Certains étudiants ont reçu de bonnes notes.

D La plupart des étudiants étudient bien et ils ont de bonnes notes.

34. Ce problème est à résoudre le plus vite possible.

A Эту проблему хотелось бы решить как возможно быстрее.

B Они могут быстро решить эту проблему.

C Эту проблему можно решить завтра.

D Эта проблема должна быть решена как возможно быстрее.

35. Сегодня мы сдали экзамен по французскому языку.

A Aujourd'hui nous avons passé l'examen de français.

B Aujourd'hui nous passons l'examen de français.

C Hier nous avons passé l'examen de français.

D Aujourd'hui nous avons passé l'épreuve de français.

Рекомендации:

1. В первом абзаце очень важно правильно поставить проблему, которая будет обсуждаться в работе. Нельзя переписывать само задание, нужно его перефразировать.
2. В основной части необходимо привести соответствующие аргументы и доказательства, иллюстрируя их примерами.
3. В сочинении, в котором требуется выразить свою точку зрения, абзацы могут располагаться следующим образом: в первом абзаце основной части следует выразить свою точку зрения и обосновать ее, подтверждая ее правильность соответствующими аргументами, а во втором абзаце объяснить, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения.
4. В последней части необходимо сделать вывод, основанный на приведенных ранее аргументах.
5. Очень важно последовательно излагать свои мысли, не перескакивая с одной мысли на другую и правильно использовать союзы, союзные слова и вводные слова для передачи логической связи между частями предложения (and, but, which и др.), а также между предложениями и абзацами (to begin with, what is more, besides, moreover, on the one hand, on the other, in conclusion, to sum up и др.).
6. В экзаменационном задании IV обычно предлагается план, следуя которому вы правильно построите свое высказывание. Напишите сой собственный план!
7. После написания сочинения проведите редактирование, используя следующий алгоритм:

– я правильно использовал(а) грамматические конструкции, времена глаголов, связь между подлежащим и сказуемым не нарушена, правильно использованы предлоги и артикли.
– я выбрал(а) верную лексику она достаточно официальная. Орфография верна.
– я включил(а) основную идею каждого абзаца в первое предложение, и все предложения имеют отношение к заданной теме.
– я использовал(а) средства логической связи (слова-связки) и они уместны.
– я использовал(а) достаточное количество примеров и фактов.
– моя точка зрения ясна и определенна.

Методические указания по самостоятельной работе обучающихся

Согласно учебному плану объем Вашей самостоятельной работы составляет не менее 50 % от общего количества часов, отведенного на дисциплину, что способствует более глубокому усвоению изучаемого курса, формированию навыков исследовательской работы и умению применять теоретические знания на практике.

Виды самостоятельной работы:

- выполнение текущих домашних заданий (упражнения, подготовка чтения и анализ содержания текстов для дальнейшего обсуждения на занятиях и т.д.);
- подготовка презентаций;

- работа с тестами и вопросами для самопроверки;
- поиск и обработка информации с использованием информационно-компьютерных технологий;

Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации (зачет, экзамен). Контроль проводится в форме тестирования, опросов, презентаций, проверки письменных работ и т.д.